



ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐẮK NÔNG
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CẨM NANG DU LỊCH ĐẮK NÔNG

GUIDE TO DAK NONG TOURISM



NHÀ XUẤT BẢN HỒNG ĐỨC

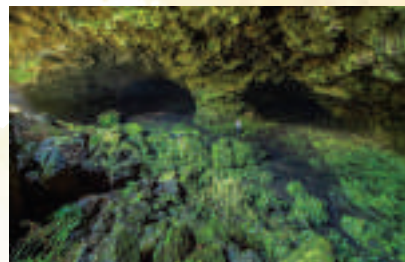




ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐẮK NÔNG
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CẨM NANG DU LỊCH ĐẮK NÔNG

GUIDE TO DAK NONG
TOURISM



TÀ ĐÙNG

KỶ QUAN GIỮA ĐẠI NGÀN
TÂY NGUYÊN

TA DUNG A WONDER OF THE GREAT
CENTRAL HIGHLANDS

TRANG 70

MỤC LỤC

**DU LỊCH ĐẮK NÔNG
TIỀM NĂNG VÀ CƠ HỘI ĐẦU TƯ**
DAK NONG TOURISM
POTENTIAL AND INVESTMENT
OPPORTUNITIES

10

CÔNG VIÊN ĐỊA CHẤT TOÀN CẦU UNESCO ĐẮK NÔNG
ĐIỂM ĐẾN ĐỘC ĐÁO, HẤP DẪN
UNESCO DAK NONG GLOBAL GEOPARK
ATTRACTIVE AND ORIGINAL
ATTRACTION

16

**HÀNH TRÌNH KHÁM PHÁ
CUNG ĐƯỜNG XANH TÂY NGUYÊN**
A JOURNEY TO DISCOVER GREEN
ROAD IN CENTRAL HIGHLANDS

22

26 Du lịch Nông nghiệp
Những trải nghiệm thú vị
Agricultural Tourism
Interesting Experiences

30 Độc đáo nhà triển lãm âm thanh
Unique exhibition house of sound

32 Chùa Pháp Hoa
Phap Hoa Pagoda

34 Thác Liềng Nung
Lieng Nung Waterfall

36 Nhà trưng bày cồng chiêng
Exhibition house of Gongs

38 Nhà trưng bày nhạc cụ cổ xưa
Exhibition house of ancient musical
instruments

40 Hồ Ea Sô
Ea Sno lake

42 Khu Du lịch sinh thái văn hóa
cụm thác Dray Sáp - Gia Long
Dray Sap - Gia Long Cultural - Ecotourist Area

46 Kỳ vỹ hang động núi lửa
Exploring coolest lava cave



48 Dãy núi lửa Nâm Kar

Nam Kar Vocalnoes

50 Căn cứ địa Cách mạng huyền thoại Nâm Nung

Nam Nung - A legendary
Revolutionary base area

52 Du lịch sinh thái Hồ Trúc

Truc Lake Eco-tourism Area

54 Buôn Buôl

Buôn cổ của người Êđê

Buor Village Ancient village of Ede
Ethnic Group

56 Thác Trinh Nữ - Nét hoang sơ giữa núi rừng Tây Nguyên

Trinh Nu waterfall Prestine Features
in Central Highlands

58 Hồ Tây Đắk Mil

Dak Mil west lake

60 Ngục Đắk Mil - Dấu ấn thời gian

Dak Mil Prison Traces of time

64 Thác Lưu Ly

Luu Ly waterfall

66 Thiền viện Trúc Lâm Đạo Nguyên

Truc Lam Dao Nguyen Zen Monastety

68 Tham quan điện gió Đắk Song

Exploring Dak Song Wind Power

72 Thác đá Granite

Granite Waterfall

74 Cây Thần linh

Sacred Banyan tree

76 Nét đẹp chợ phiên Đắk R'Măng

The Beauty of Dak R'Mang market

78 Nghề đan lát của đồng bào M'Nông

M'Nong Traditional Knitting Village

80 Trang trại thiên nhiên

và du lịch sinh thái Yến Ngọc

Yen Ngoc Natuural & Eco-tourism Farm

82 Khu sinh thái nông nghiệp

kết hợp du lịch Phước Sơn

Phuoc Son Agro Ecological
Tourism area

84 Khu du lịch sinh thái thác Đắk G'Lun

Dak G'Lun waterfall Eco-tourism Area

86 Các di tích lịch sử phong trào đấu tranh chống thực dân Pháp do N'Trang Long lãnh đạo (1912-1935)

Historical relics resistance ovement
against french colonialism led by
N'Trang Long (1912-1935)

90 Văn hóa lễ hội

Cultural festivals

96 Ẩm thực Đắk Nông

Dak Nong Cuisine

100 Quà Đắk Nông

Gifts From Dak Nong

108 Dịch vụ lưu trú du lịch

Tourist Accommodation Services

112 Nhà hàng, quán ăn, quán cà phê

Restaurants, cafes

116 Điềm mua sắm, tham quan,

vui chơi giải trí

Shopping, Attractions and
Entertainment

120 Dịch vụ y tế, khám chữa bệnh, ngân hàng

Health, Banking

LỜI NÓI ĐẦU

Nằm phía Nam Tây Nguyên, với tính chất khí hậu cao nguyên nhiệt đới ẩm, nhiệt độ trung bình năm khoảng 22°C - 24°C, đặc trưng thường có khí hậu mát mẻ quanh năm, địa hình chia cắt mạnh nên đã hình thành một hệ thống thác nước khá kỳ vĩ trải dài từ Bắc đến Nam như: Đray Sáp - Gia Long; 05 tầng, 07 tầng; 09 tầng, Lưu Ly,... xen kẽ những thảm rừng xanh bạt ngàn - Vườn Quốc gia Tà Đùng, Khu bảo tồn thiên nhiên Nậm Nung, rừng đặc dụng Đray Sáp,... tạo nên phong cảnh sơn thủy hữu tình với 02 đỉnh núi cao nhất tỉnh: Tà Đùng khoảng 1.982m, Nậm Nung khoảng 1.562m.



Đến với Đắk Nông du khách sẽ được hòa nhịp cùng những âm vang của cồng chiêng, thưởng thức vị thơm ngọt của rượu cần, tìm hiểu phong tục, tập quán của 40 dân tộc anh em, còn được khám phá những vẻ đẹp độc đáo của hệ thống hang động núi lửa Krông Nô - được xem là hệ thống hang động dài nhất Đông Nam Á, những miệng núi lửa, những di sản địa chất đã tồn tại hàng triệu năm,... chính những giá trị đó mà Công viên địa chất Đắk Nông được UNESCO công nhận là công viên địa chất toàn cầu thứ 3 tại Việt Nam. Ngoài ra, du khách còn được trải nghiệm vẻ đẹp của cảnh quan thiên nhiên, hệ thống thác nước hùng vĩ tại cung đường xanh Tây Nguyên, với đường biên giới trải dài hơn 141 km.

Sau 18 năm thành lập, vùng đất Đắk Nông đã từng bước thay da, đổi thịt, các công trình kinh tế trọng điểm của tỉnh đã thành lập và đi vào vận hành: Nhà máy Alumin Nhân Cơ - Đắk Nông; Khu công nghiệp Tâm Thắng; Thủy điện Đồng Nai 3, 4; Thủy điện Đắk R'Đinh, Nhà máy điện mặt trời; Nhà máy điện gió Đắk Song;... Hệ thống các dịch vụ từ cơ sở lưu trú du lịch, các nhà hàng, hệ thống dịch vụ phụ trợ,... đã được xây dựng ở nhiều nơi, không ngừng được nâng cấp, mở rộng, nhiều nơi được thiết kế với kiến trúc khá độc đáo, không gian đẹp đã nhận

được sự quan tâm của đông đảo du khách. Vùng đất đỏ bazan màu mỡ Đắk Nông được thiên nhiên ban tặng cho khí hậu trong lành đã tạo ra nhiều đặc sản có giá trị kinh tế cao như: hạt mắc ca, tiêu, cà phê, chanh dây, bơ, sầu riêng, chuối rừng, măng khô, sâm cau, rượu cần, gạo buôn Choánh, các sản phẩm từ đan lát, thổ cẩm của đồng bào các dân tộc thiểu số tỉnh Đắk Nông,... những sản phẩm này đã đạt tiêu chuẩn OCOP, một số sản phẩm đã xuất khẩu sang các thị trường quốc tế. Du khách có thể làm quà lưu niệm cho gia đình, bạn bè,... sau một hành trình khám phá đầy thú vị về vùng đất, con người Đắk Nông.

Với mong muốn trở thành người bạn đồng hành thiết thực cùng du khách và các nhà đầu tư trong chuyến hành trình về với Đắk Nông, chúng tôi cho ra mắt cuốn **“Cẩm nang du lịch Đắk Nông”**. Hy vọng sẽ là món quà hữu ích, giúp du khách và nhà đầu tư tiếp cận những thông tin, hình ảnh mới nhất về du lịch Đắk Nông.

Trong quá trình biên soạn cẩm nang, chắc chắn khó tránh khỏi những thiếu sót, rất mong nhận được sự chia sẻ, góp ý chân thành của du khách và các bạn bè gần xa, để lần tái bản sau được hoàn thiện hơn.

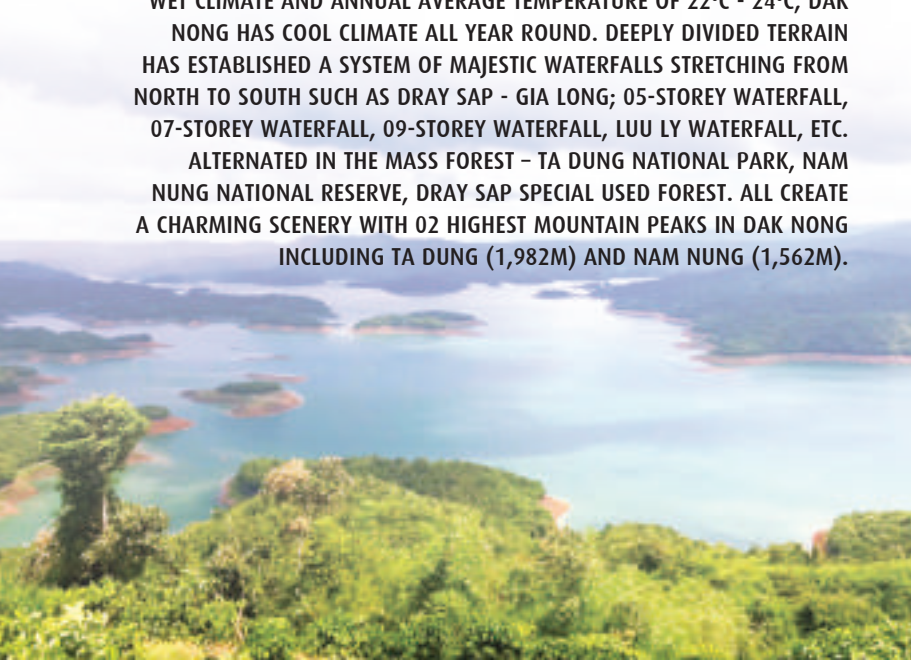
PREFACE

LOCATED ON THE SOUTHERN PART OF CENTRAL HIGHLANDS WITH TROPICAL WET CLIMATE AND ANNUAL AVERAGE TEMPERATURE OF 22°C - 24°C, DAK NONG HAS COOL CLIMATE ALL YEAR ROUND. DEEPLY DIVIDED TERRAIN HAS ESTABLISHED A SYSTEM OF MAJESTIC WATERFALLS STRETCHING FROM NORTH TO SOUTH SUCH AS DRAY SAP - GIA LONG; 05-STOREY WATERFALL, 07-STOREY WATERFALL, 09-STOREY WATERFALL, LUU LY WATERFALL, ETC.

ALTERNATED IN THE MASS FOREST - TA DUNG NATIONAL PARK, NAM NUNG NATIONAL RESERVE, DRAY SAP SPECIAL USED FOREST. ALL CREATE A CHARMING SCENERY WITH 02 HIGHEST MOUNTAIN PEAKS IN DAK NONG INCLUDING TA DUNG (1,982M) AND NAM NUNG (1,562M).

Once coming to Dak Nong, visitors will immerse themselves into sounds of Gong, enjoy sweet taste of Can wine, study customs of 40 ethnic groups and discover unique beauty of Krong No volcanic cave system - known as the longest cave system in Southeast Asia with millions-year-old crafters and geological heritages. Thanked to these values, Dak Nong Geopark has been recognized by UNESCO as Vietnam's third global geopark. In addition, visitors can also enjoy the beauty of natural landscapes, majestic waterfall system in the Green Road in Central Highlands with a 141m long border line.

After 18 years of establishment, Dak Nong has step by step changed its face, the province has built and put into operation key projects including: Dak Nong - Nhan Co Alumina Factory;



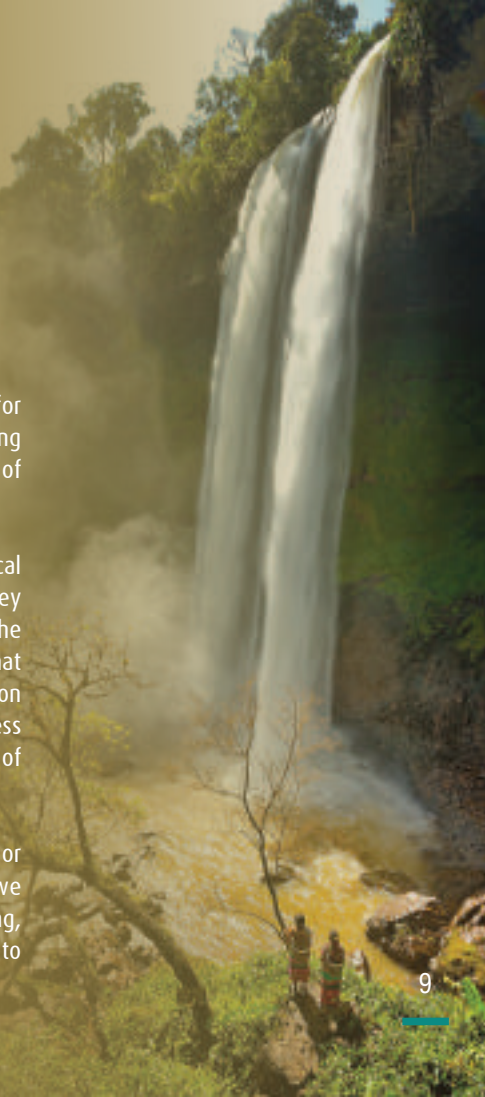


Tam Thang Industrial Park; Dong Nai 3 and 4 Hydropower Plants; Dak R'Tih Hydropower Plant; solar power plant; Dak Song wind power plant, etc. Tourist accommodation services, restaurants, supporting services, etc. have been established, upgraded and expanded with unique architecture and beautiful spaces that are very attractive to visitors. Dak Nong's fertile basaltic red land is blessed with fresh air have resulted in lots of specialties with high economic values such as macadamia, pepper, coffee, passion fruit, avocado, durian, forest banana, dried bamboo shoot, curculigo orchioides, Can wine, rice specialty in Choah village, handicraft and rattan products, brocade products of ethnic groups in Dak Nong province. These products have met OCOP (One commune one product) standards, some have been exported to international markets.

Visitors can buy these products as gifts for families, friends, etc. after an interesting journey and discovery of land and people of Dak Nong province.

With a desire of becoming a practical companion of visitors and investors in a journey to Dak Nong, we would like to publish the **"Guide to Dak Nong tourism"**. We hope that this handbook will bring useful information and a tool for investors and visitors to access the most updated information and images of Dak Nong tourism.

It is inevitable to make no mistake or shortcoming in the process of compilation, we are looking forward to receiving your sharing, sincere suggestions of visitors and friends to make the next edition better.



DU LỊCH ĐẮK NÔNG

TIỀM NĂNG VÀ CƠ HỘI ĐẦU TƯ

Với độ cao trung bình 800m, thấp dần từ Bắc đến Nam, địa hình Đắk Nông có độ dốc khá lớn, chính điều này đã hình thành nên rất nhiều thác đẹp, có thác chảy dài thành nhiều ngọn khác nhau, thể hiện sự kì vĩ của thiên nhiên như: thác 5 tầng (huyện Đắk R'Lấp), thác 7 tầng, thác Lưu Ly (huyện Đắk Song), thác 9 tầng, thác Liêng Nung (TP. Gia Nghĩa), thác Đắk G'Lun, thác 71, thác Đắk Buk Sor (huyện Tuy Đức), thác Trinh Nữ (huyện Cư Jút), hệ thống các thác nước trải dọc trên 141 km đường biên giới với nước bạn Campuchia,... trong đó có 02 danh thắng được công nhận là danh thắng cấp quốc gia: thác Đray Sáp và thác Gia Long (huyện Krông Nô). Ngoài hệ thống thác, Đắk Nông còn sở hữu nhiều hồ đẹp, có cảnh quan khá yên bình, rất phù hợp để đầu tư, xây dựng các loại hình du lịch trải nghiệm, view hồ, sông như: hồ Ea Snô (huyện Krông Nô), hồ Trúc, sông Sêrêpôk (huyện Cư Jút), hồ Tây (huyện Đắk Mil), hồ Đắk R'Tih, hồ trung tâm (TP. Gia Nghĩa), hồ Doãn Văn (huyện Tuy Đức), trong đó, đẹp nhất phải kể đến là hồ Tà Đùng được mệnh danh là “Vịnh Hạ Long trên Tây Nguyên” đang kì vọng sẽ đón nhà đầu tư tiềm lực về tài chính, có kinh nghiệm và yêu mến Tà Đùng, biến Tà Đùng trở thành “thiên đường nghỉ dưỡng và vui chơi giải trí”.

Tháng 7/2020, Công viên địa chất Đăk Nong được UNESCO công nhận là Công viên địa chất toàn cầu thứ 3 tại Việt Nam, với hàng trăm điểm di sản nổi bật về địa chất, thiên nhiên và văn hóa, trong đó có rất nhiều hang động núi lửa (tập trung chủ yếu ở huyện Krông Nô) - được các nhà khoa học đánh giá là hang động dài nhất Đông Nam Á, có nhiều miệng núi lửa ngưng hoạt động có cảnh quan thiên nhiên khá đẹp như: miệng núi lửa Năm Kar, miệng núi lửa Buôn Choánh (huyện Krông Nô), miệng núi lửa Nam Dong (huyện Cư Jút), miệng núi lửa Thuận An (huyện Đăk Mil),... Bên cạnh đó, với 40 dân tộc cùng sinh sống, Đăk Nong có nhiều bon, buôn, làng đồng bào dân tộc thiểu số gắn với truyền thống văn hóa lễ hội, ẩm thực, thổ cẩm,... trong đó cá lăng nướng sông Sêrêpôk, canh thụt, rượu cần được vinh danh TOP 100 món ăn, đặc sản quà tặng Việt Nam.

Chính những lợi thế về tài nguyên du lịch trên nên tỉnh đã chọn du lịch là 01 trong 03 trụ cột về kinh tế của tỉnh. Để tạo điều kiện thuận lợi cho các tổ chức, cá nhân đến tìm hiểu đầu tư vào du lịch, tỉnh đã



ban hành Nghị quyết về khuyến khích ưu đãi đầu tư, trong đó có chính sách hỗ trợ đầu tư hạ tầng: đường, điện, nước vào các khu du lịch trọng điểm; chính sách hỗ trợ du lịch cộng đồng; chính sách hỗ trợ đầu tư khách sạn từ 03 sao trở lên; phê duyệt đề án cho thuê dịch vụ môi trường rừng tại các dự án có rừng liên quan đến đầu tư du lịch sinh thái tại đề án cho thuê dịch vụ môi trường rừng tại khu bảo tồn thiên nhiên Nâm Nung, khu rừng đặc dụng cảnh quan Đray Sáp,... phê duyệt quy hoạch các khu du lịch trọng điểm của

tỉnh; một số dự án có sự điều chỉnh hoặc làm song song với quá trình khảo sát dự án của nhà đầu tư; Lãnh đạo tỉnh luôn quan tâm, chỉ đạo sát sao đối với các dự án đầu tư, trong đó có dự án du lịch như: thành lập tổ thẩm định để thẩm định dự án đầu tư; hướng dẫn thủ tục đầu tư, kết nối doanh nghiệp, đơn giản hóa thủ tục, môi trường đầu tư, thường xuyên rà soát, cập nhật các dự án du lịch vào danh mục dự án kêu gọi đầu tư,... để tạo điều kiện thuận lợi nhất cho nhà đầu tư triển khai dự án.

Với những nỗ lực của các cấp chính quyền, đến nay toàn tỉnh đã có 10 dự án khu, điểm du lịch được cấp chủ trương đầu tư: Khu du lịch - Di tích lịch sử văn hóa thắng cảnh cụm thác Dray Sáp - Gia Long (Krông Nô); Dự án đầu tư khu du lịch sinh thái Đăk G'Lun (Tuy Đức); Thiền viện Trúc Lâm Đạo Nguyên (Đăk Song); Khu nghỉ dưỡng và Thiền hiểu về trái tim (Krông Nô); Dự án nâng cấp, cải tạo khu du lịch thác Trinh Nữ (Cư Jút); Dự án Nông nghiệp công nghệ cao kết hợp du lịch sinh thái Phước Sơn (Đăk R'Lấp); Tu viện Liễu quán (Đăk G'Long); Công viên vui chơi giải trí Gia Vỹ; Trang trại thiên nhiên hữu cơ kết hợp du lịch sinh thái YẾN Ngọc; Dự án trồng trọt, chăn nuôi ứng dụng công nghệ cao kết hợp du lịch sinh thái (Đăk G'Long), có khoảng 288 cơ sở lưu trú du lịch, khoảng 30 nhà hàng (chưa kể các quán ăn đặc sản) được xây dựng; thời gian gần đây có khá nhiều



nhà đầu tư quan tâm đến việc đầu tư các homestay, farmstay, các quán cà phê có view cảnh núi đồi, cảnh quan hồ,... trong đó có nhiều điểm đã đưa vào hoạt động và được nhân dân và du khách khá thích thú, đặc biệt là du khách trẻ, du khách đến từ các tỉnh phía Nam.

Đăk Nông đã và đang nỗ lực từng ngày để tạo điều kiện thuận lợi nhất để các nhà đầu tư đến nghiên cứu, khảo sát đầu

tư phát triển du lịch Đăk Nông, ngoài 10 khu, điểm du lịch đã có nhà đầu tư, Đăk Nông còn rất nhiều thác, hồ, rừng sinh thái cảnh quan, hệ thống các hang núi lửa,... đang hân hoan chào đón những nhà đầu tư yêu mến Đăk Nông, biến Đăk Nông trở thành một thị trường du lịch mới, hấp dẫn, thu hút khách du lịch trong thời gian tới, đưa Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Đăk Nông trở thành điểm hẹn của du khách toàn cầu.

DAK NONG TOURISM

POTENTIAL AND INVESTMENT OPPORTUNITIES

With an average height of 800m and lowering from North to South, Dak Nong's topography has a rather steep slope. This helps establish many beautiful waterfalls, some are splitting up into different threads manifesting majestic phenomenon of nature including 5-storey waterfall (Dak R'Lap district), 7 storey waterfall, Luu Ly waterfall (Dak Song district), 9-storey waterfall and Lieng Nung waterfall (Gia Nghia city), Dak G'lun waterfall, waterfall No 71, Dak Buk Sor waterfall (Tuy Duc district), Trinh Nu waterfall (Cu Jut district). A system of waterfalls spread along 141 km border line with Cambodia, etc. of which 02 landscapes are recognized as national landscapes including Dray Sap and Gia Long waterfalls (Krong No district). Apart from a series of waterfalls, Dak Nong also owns many beautiful lakes and peaceful landscapes suitable for investment, construction of experiential tourism, lake and river view such as Ea Sno Lake (Krong No district), Truc Lake, Serepok River (Cu Jut district), West Lake (Dak Mil district), Dak R'tih Lake, Central Lake (Gia Nghia City), Doan Van Lake (Tuy Duc District), Ta Dung Lake is the most beautiful known as "Ha Long Bay in Central Highlands". Ta Dung Lake is expected to attract potential investors to turn it into "a resort and entertainment paradise".

On July 2020, Dak Nong Geopark has been recognized by UNESCO as Vietnam's 3rd global geopark with hundreds of outstanding geological, natural and cultural heritages, volcanic caves (mainly in Krong No district) - are considered by scientists as the longest cave in Southeast Asia. Many volcanic craters that stop erupting have beautiful natural scenery such as Nam Kar volcanic crater, volcanic crater in Choah village (Krong No district), Nam Dong volcanic crater (Cu Jut district), Thuan An volcanic crater (Dak Mil district), etc. In addition, with more than 40 ethnic minority groups living together, Dak Nong has many local villages that own unique traditional festivals, special cuisine and traditional brocade products. Amongst, grilled Hemibagrus in Serepok river, Thut soup and Can wine is listed as Top 100 Vietnamese.

Thanked to these advantages of tourism resources, Dak Nong has chosen tourism as one of its three economic pillars. In order to create favorable conditions for organizations, individuals to study investment opportunities in tourism development, Dak Nong has issued Resolution on encouragement of investment incentives, especially support policies of infrastructure development and investment: road, electricity and water in key tourist sites; community-based tourism development policies; support policies of building 3-star hotels

and up; approval of projects of leasing forest environmental services related to eco-tourism development under forest environmental service leasing project in Nam Nung Nature Reserve and Dray Sap special-used forest; approval of planning on key tourism areas; some projects are adjusted or implemented in parallel with survey process of investors; leaders of the province always pay special attention to monitoring of investment projects. Dak Nong has established an appraisal team to assess investment

projects, provide guidance on investment procedures, promote business connectivity, simplify administrative procedures, improve investment environment, review and update list of projects calling for investment, etc. to create the most convenient conditions for investors to implement their projects.

Based on ceaseless efforts of authorities at all levels, 10 tourism areas have been approved investment policies in Dak Nong including Dray Sap - Gia Long historical, cultural relic tourism area (Krong No district); Dak G'lun eco-tourism area (Tuy Duc district); Truc Lam Dao Nguyen Zen Monastery (Dak Song district); resort and heart understanding meditation project, project of upgrading and restoring Trinh Nu waterfall tourism area (Cu Jut district); Phuoc Son hi-tech agricultural & eco-tourism complex (Dak R'Lap district); Lieu Quan Monastery (Dak Song district); Gia Vy Amusement Park; Yen Ngoc organic farm combined with eco-tourism area; hi-tech cultivation, husbandry and eco-tourism project (Dak G'Long district), 288



tourism accommodation establishments, 30 restaurants (excluding specialty eateries). In recent times, there are more and more investors paying special attention to investment and construction of homestay and farmstay projects, cafe shops with mountainous, hilly and lake view, many projects have been put into operation attracting a lot of visitors, especially young visitors and visitors from South of Vietnam.

Dak Nong has been making efforts to create the best conditions for investors to study, research and survey tourism investment and development opportunities in Dak Nong. Besides 10 tourism areas invested, Dak Nong has many other waterfalls, lakes, ecological forests, volcanic craters, etc. that are ready for welcoming investors to Dak Nong and to turn them into a new, attractive tourism market which is attractive to visitors in the coming time, turning Dak Nong UNESCO Global Geopark into an ideal destination for global visitors.



CÔNG VIÊN ĐỊA CHẤT TOÀN CẦU UNESCO ĐẮK NÔNG

Điểm đến độc đáo, hấp dẫn

LÀ MỘT TRONG BA CÔNG VIÊN ĐỊA CHẤT TOÀN CẦU CỦA VIỆT NAM, CÔNG VIÊN ĐỊA CHẤT TOÀN CẦU UNESCO ĐẮK NÔNG NẪM TRẢI DÀI TRÊN 6 HUYỆN, THÀNH PHỐ VỚI DIỆN TÍCH 4700 KM². ĐÂY CHÍNH LÀ NƠI LƯU GIỮ NHỮNG GIÁ TRỊ ĐỘC ĐÁO, TIÊU BIỂU VỀ VĂN HÓA, ĐỊA CHẤT, ĐỊA MẠO, CỔ SINH VẬT HỌC NHƯ HỆ THỐNG CÁC HANG ĐỘNG CÒN NGUYÊN NÉT HOANG SƠ, ẨN CHỨA NHIỀU BÍ MẬT VỀ SỰ TẠO THÀNH, CÁC TỔ HỢP KHOÁNG, ĐA DẠNG SINH VẬT HỌC VÀ DI CHỈ KHẢO CỔ VỚI CÁC DẤU TÍCH CỦA NGƯỜI TIỀN SỬ CÁCH NAY KHOẢNG 6.000 - 7.000 NĂM. CHÍNH NHỮNG GIÁ TRỊ ĐỘC ĐÁO ĐÓ MÀ CÔNG VIÊN ĐỊA CHẤT ĐẮK NÔNG ĐƯỢC UNESCO VINH DANH LÀ CÔNG VIÊN ĐỊA CHẤT TOÀN CẦU VÀO THÁNG 7 NĂM 2020.

Dựa trên những yếu tố độc đáo về địa chất, địa mạo cũng như những tiềm năng trong phát triển du lịch của Công viên địa chất, hiện nay, tỉnh đang tập trung xây dựng, phát triển các sản phẩm du lịch chủ lực của tỉnh gắn với 44 điểm điểm thuộc 3 tuyến du lịch với chủ đề rất độc đáo và riêng có của Công viên địa chất Đắc Nông, gồm: “Trường ca của Lửa và Nước”, “Bản giao hưởng của Làn gió mới” và “Âm vang từ Trái đất”. Hiện Đắc Nông đang triển khai khảo sát để





xây dựng tuyến du lịch thứ 4. Bên cạnh đó, tỉnh cũng đã xác định xây dựng, phát triển các sản phẩm du lịch gắn với Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Đắk Nông trở thành sản phẩm thương hiệu của địa phương để cạnh tranh với các địa phương khác, thu hút du khách trong nước và quốc tế đến tham quan, du lịch và trải nghiệm, khám phá những giá trị độc đáo về địa chất, địa mạo, cổ sinh vật học và các giá trị văn hóa truyền thống của địa phương.

Ngoài việc trải nghiệm các giá trị độc đáo về địa chất, địa mạo, cổ sinh vật học, khi đến với Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Đắk Nông, du khách sẽ được chiêm ngưỡng vẻ đẹp thiên nhiên hùng vĩ với những thác nước làm say đắm lòng người như: thác Đray Sáp, thác Gia Long, thác Lưu Ly, thác 7 tầng, nhà triển lãm âm thanh, vườn Quốc gia Tà Đùng, khu bảo tồn thiên nhiên Nâm Nung, cùng nhiều loại động, thực vật quý hiếm như báo gấm, voọc chà vá, khỉ đuôi lợn,

sòai ba cạnh, đỉnh tùng, sao, trắc, giáng hương, cẩm xe...

Hy vọng rằng, khi đến với Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Đắk Nông, du khách sẽ có được những trải nghiệm, khám phá thú vị về một vùng đất hoang sơ, đầy bí ẩn “Xứ sở của những âm điệu” và lôi cuốn du khách với những điểm đến độc đáo, hấp dẫn.

UNESCO DAK NONG GLOBAL GEOPARK

ATTRACTIVE & ORIGINAL ATTRACTION



As one of Vietnam's 03 global geoparks, UNESCO Dak Nong Global Geopark stretches to 6 districts and city with total area of 4.700 km² where original values of culture, geology, geomorphology, paleontology are preserved including completely pristine caves with original structures and secrets of formation of mineral complexes, biodiversity and archeological sites, remnants of prehistoric tribes about 6.000 to 7.000 years ago. Thanks to these original values, Dak Nong Geopark has been recognized by UNESCO as the Dak Nong UNESCO Global Geopark on 7 July 2020.

Based on original factors of geology and geomorphology as well as tourism development potential of Dak Nong Geopark, Dak Nong has focused on developing its key tourism products associated with 44 heritages and 3 tourism routes including 3 unique themes "The Song of Fire and Water", "The symphony of new wide" and "The Echoe of Earth". The province is now doing survey on construction of the 4th tourism route. Besides, Dak Nong has identified development of tourism products closely attached to Dak Nong UNESCO Global Geopark, turning it into its unique tourism brand to compete with other localities, attracting domestic and foreign visitors and those who are interested in experiencing and discovering original values of geology, geomorphology, paleontology and other traditional cultural values.

Apart from experiencing original values of geology, geomorphology and paleontology, visitors once coming to Dak Nong UNESCO Global Geopark will enjoy the beautiful traditional beauty of wonderful waterfalls such as Dray Sap waterfall, Gia Long waterfall, Lua (Silk) waterfall, Luu Ly waterfall, 7-storey waterfall, exhibition house of sound, Ta Dung National Park, Nam Cat Tien national park, Nam Nung Nature Reserve and many kinds of rare plants and animals such as clouded leopard, douc langur, pig-tailed macaque, 3-sided oak, Cephalotaxaceae, golden oak tree, rose wood tree, padauk tree, Xylia xylocarpa, etc.

We hope that once coming to Dak Nong UNESCO Global Geopark, visitors will enjoy interesting experiences of an untouched and mysterious land of "Home of tones" together with other original attractions.

ALUMIN NHÂN CƠ

SỰ KHỞI ĐẦU CỦA NGÀNH CÔNG NGHIỆP KHAI KHOÁNG ĐẮK NÔNG

Nhà máy Alumin Nhân Cơ thuộc Công ty Nhôm Đắk Nông (trực thuộc Tập đoàn Than - khoáng sản Việt Nam TKV), được xây dựng tại xã Nhân Cơ, huyện Đắk G'lấp, cách thành phố Gia Nghĩa khoảng 18 km. Quy trình khai thác và tinh luyện khép kín, cùng với đó là toàn bộ khuôn viên được phủ xanh bởi nhiều loại cây trồng, vì vậy Nhà máy Alumin Nhân Cơ luôn đạt tiêu chuẩn xanh - sạch - đẹp, bảo đảm hài hòa giữa sản xuất với bảo vệ môi trường.

Chất lượng sản phẩm của Nhà máy Alumin Nhân Cơ luôn ổn định với hàm lượng nhôm ôxít đạt trên 98,6%. Đây là yếu tố giúp sản phẩm alumin được nhiều khách hàng trên thế giới ưa chuộng. Hiện tại, alumin được xuất khẩu chủ yếu đi các thị trường Ấn Độ, Các tiểu vương Quốc Ả Rập thống nhất, Nhật

Bản, Hàn Quốc, Hong Kong, Singapore, và Thụy Sĩ. Đây đều là những thị trường khó tính và có yêu cầu cao về chất lượng. Những kết quả bước đầu của Alumin Nhân Cơ đang định hình cho một ngành công nghiệp mới, đồng thời góp phần thúc đẩy mạnh mẽ sự phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh Đắk Nông theo hướng công nghiệp hóa, hiện đại hóa, góp phần chuyển dịch cơ cấu ngành kinh tế của tỉnh Đắk Nông, đồng thời tạo điều kiện kích cầu, phát triển các ngành công nghiệp khác, trong đó có du lịch công nghiệp.

Du khách đến Đắk Nông nếu có dịp hãy ghé thăm Nhà máy Alumin Nhân Cơ. Đây sẽ là một địa điểm thú vị để tham quan, học tập và nghiên cứu.



NHAN CO ALUMINA MARKS START OF DAK NONG MINING INDUSTRY



Nhan Co Alumina Factory is under Dak Nong Aluminum Company (under Vietnam National Coal-Mineral Industry Group). The factory is located in Nhan Co Commune, Dak R'Lap District, 18 km away from Gia Nghia City. The process of exploitation and refinery is closely monitored with the entire campus covered green space. This makes the factory meet stringent standards of greenness - beauty - cleanliness and ensure harmony of production and environmental protection.

Product quality of Nhan Co Alumina Factory is maintained stably with a content of aluminum oxide of over 98.6%. This is a reason why alumina is used by many customers around the world. Today, alumina products are exported to key markets like India, UAE, Japan, Korea, Hong Kong, Singapore and Switzerland. These are the most demanded markets with high requirements of product quality. The initial results of Nhan Co Alumina Factory have been shaping the start of a new industry, promoting socio-economic development of Dak Nong province toward industrialization, modernization, pushing up transformation of economic structure, creating conditions for demand stimulus and development of other industries, including industrial tourism.

Once coming to Dak Nong, visitors can visit Nhan Co Alumina Factory. This is an interesting place to visit, study and research.

HÀNH TRÌNH KHÁM PHÁ *CUNG ĐƯỜNG XANH TÂY NGUYÊN*

NÓI ĐẾN ĐẮK NÔNG, DU KHÁCH SẼ NGHĨ
NGAY ĐẾN VÙNG ĐẤT CỦA NÚI RỪNG XEN
KẼ NHIỀU THÁC, HỒ VỚI NHIỀU VƯỜN CÀ
PHÊ, MẮC CÀ, ĐIỀU, GẠO BUÔN CHOÁH,
TIÊU, KHOAI LANG,...

Thời gian gần đây, Đắk Nông được biết đến với Công viên địa chất Đắk Nông được UNESCO công nhận là công viên địa chất toàn cầu, với những cột điện gió, nhà máy Alumin Nhân Cơ và nhà máy năng lượng mặt trời. Ít ai biết rằng, Đắk Nông còn có 01 cung đường biên giới tuyệt đẹp với khoảng chiều dài 141 km, có 02 cửa khẩu quốc gia là: Bu Prăng và Đắk Peur thuộc địa bàn 4 huyện: Tuy Đức, Đắk Song, Đắk Mil và Cư Jút, được một số du khách yêu thích đặt tên là “cung đường xanh Tây Nguyên”. Ở phía Nam cung đường du khách sẽ được trải nghiệm địa hình uốn lượn, 02 bên là những mảng rừng xanh bạt ngàn, khí hậu khá mát mẻ; ngoài ra, du khách sẽ được chiêm ngưỡng vẻ đẹp rất nên thơ của những cánh rừng thông 02 bên đường, rất thích hợp để du khách cắm trại, dừng chân, picnic dã ngoại khám phá hệ sinh

thái và văn hóa của cộng đồng xung quanh; đến đây du khách sẽ được khám phá hệ sinh thái rừng khá đa dạng, còn rất nhiều loại cây gỗ quý, thân to, 02 ba người ôm không xuể và những dòng thác được du khách đặt tên rất nên thơ là thác Mơ Đắc Nông, được ví như nàng thơ ngủ trong rừng. Một điều đặc sắc và mới lạ khi du khách khám phá cung đường này sẽ tận mắt chứng kiến rất nhiều cột mốc biên giới giữa Việt Nam và Campuchia. Ai từng đến đây cũng dừng chân chụp 01 vài tấm ảnh để lưu giữ kỷ niệm khi ghé thăm cung đường này. Xung quanh cung đường có rất nhiều thác bao quanh, mỗi thác có một vẻ đẹp riêng, có thác rất hùng vĩ, có thác chảy êm đềm xen kẽ những quần thể đá lộ thiên, không gian vô cùng yên bình. Ở đây còn có những đặc sản như: chuối rừng, chuối mề côi, măng rừng, các loại rau rừng, nhiều cây thảo dược,... Trong hành trình khám phá thi thoảng du khách sẽ bắt gặp những chiếc xe tuc tuc của những công dân nước bạn Campuchia chở hàng hoặc nhập hàng sang nước ta, trông rất lạ mắt. Phóng tầm mắt sang 02 bên đường du khách sẽ khá thích thú với nhiều cánh rừng xanh bạt ngàn, xen kẽ là những vườn cà phê xanh ngắt, đến mùa sai trĩu quả; xa xa sẽ thấy trập trùng những tòa nhà hoặc những khu biệt phủ, khu vui chơi giải trí của nước bạn láng giềng Campuchia. Du khách hãy một lần đến với cung đường xanh Tây Nguyên để khám phá nhiều thú vị nhé.



**A JOURNEY TO DISCOVER
GREEN ROAD IN CENTRAL
HIGHLANDS**

THINK OF DAK NONG,
THINK OF BEAUTIFUL
MOUNTAINOUS
LAND AND FORESTS
INTERSPERSED WITH
WATERFALLS, LAKES
WITH GARDENS OF
COFFEE, MACADAMIA,
CHOAH VILLAGE RICE,
PEPPER AND SWEET
POTATO, ETC.

In recent time, Dak Nong has become well-known by Dak Nong Geopark recognized by UNESCO as Global Geopark with windmill poles, Nhan Co Alumina Factory and solar power plants. Just a few know that Dak Nong has a beautiful border line with a total length of 141 km with 02 national border gates including Bu Prang and Dak Peur located in 4 districts of Tuy Duc, Dak Song, Dak Mil and Cu Jut. This road is named by visitors as “Green Road in Central Highlands”. In Southern part of the road, visitors will experience winding terrains of the road with massive green landscapes on both sides of the road, cool weather. Besides, visitors will also enjoy the poetic beauty of pine forests on both sides of the road, which is ideal for camping, resting, picnic or discovering the ecology and culture of local community. Once coming here, visitors will have opportunities

to discover a diverse forest eco-system with varieties of precious trees with huge trunks that exceed armspan of 02 or 03 persons plus poetic waterfalls named by visitors as Thac Mo Dak Nong (Dreamy waterfall) known as a sleeping muse in the forest. One unique and new thing that visitors will witness on this road is various border landmarks between Vietnam and Cambodia. Anyone who once visits here often takes some photos for capturing memories. This beautiful road is surrounded by many waterfalls with unique beauty for each, some are very majestic while others flowing gently and smoothly interspersed with exposed rock complexes and completely peaceful space. Additionally, visitors can enjoy many specialties such as forest banana, orphan banana, forest bamboo shoot, wild vegetables and herbs, etc. For sometimes in this journey, visitors will see the rickshaws of Cambodian people who transport goods from Cambodia to Vietnam. Taking a look at both sides of the road, visitors will enjoy the massive green forests, fresh coffee gardens full of fruits. In a far distance, visitors can watch buildings and villas, entertainment areas of neighboring Cambodia. Let’s come and discover many interesting things in the green road of Central Highlands.



DU LỊCH NÔNG NGHIỆP

NHỮNG TRẢI NGHIỆM THÚ VỊ

LÀ XỨ SỞ CỦA NHỮNG BÀI DÂN CA NAU M'PRING, NHỮNG SỬ THI HÀO HÙNG OT' N'DRONG, VỚI HƠN 40 DÂN TỘC ANH EM CƯ TRÚ, ĐẮK NÔNG CÓ NỀN VĂN HÓA VỪA PHONG PHÚ, ĐA DẠNG LẠI VỪA ĐẬM ĐÀ BẢN SẮC TRUYỀN THỐNG. CÙNG VỚI ĐÓ LÀ TẬP QUÁN SINH HOẠT VÀ CANH TÁC TRUYỀN THỐNG CỦA NGƯỜI DÂN NƠI ĐÂY, TẤT CẢ NHƯ HÒA QUYÊN, TẠO NÊN MỘT MÀU SẮC TỔNG THỂ RẤT RIÊNG TRÊN CAO NGUYÊN M'NÔNG, TRỞ THÀNH MỘT SỨC HÚT KHÓ CƯỠNG VỚI NHỮNG AI THÍCH KHÁM PHÁ VÀ TRẢI NGHIỆM.



Đến Đắk Nông, ngoài việc được chiêm ngưỡng những thắng cảnh nổi tiếng, nhìn ngắm thiên nhiên hùng vĩ, trải nghiệm thì du khách còn có thể tự mình trải nghiệm những hoạt động nông nghiệp của cư dân bản địa, dạo quanh những triền đồi thoải thoải dốc với những rẫy cà phê bạt ngàn, những rừng cao su xanh mướt; hay lang thang trên những đồng lúa vàng ươm trải rộng tít tắp thẳng cánh cò bay, du khách sẽ khá ngỡ ngàng vì có thể bắt gặp những cánh đồng lúa mênh mông giữa miền sơn cước hữu tình. Cánh đồng buôn Choánh không chỉ đẹp mà gạo buôn Choánh còn là đặc sản, thương hiệu đạt tiêu chuẩn OCOP của địa phương, được người dân tự hào là món quà đặc sản khi du khách có dịp ghé thăm vùng đất này.

Là tỉnh có đất đỏ bazan trù phú nên sản phẩm từ nông nghiệp của tỉnh luôn đạt chất lượng cao, cùng với việc phát triển của nền nông nghiệp, đưa ứng dụng công nghệ cao vào sản xuất, hiện nay Đắk Nông có rất nhiều mô hình nông nghiệp có quy mô lớn và đa dạng về chủng loại, cây trồng, trong đó có nhiều mô hình đã đưa vào tham quan du lịch kết hợp với sản xuất nông nghiệp, tiêu biểu là các mô hình: Khu du lịch nông nghiệp công nghệ cao Phước



Sơn, xã Đắk Wer, huyện Đắk R'Lấp; Trang trại sầu riêng Gia Trung và Trang trại măng cụt Gia Ân, xã Đắk Nia, thành phố Gia Nghĩa; Trang trại thiên nhiên Yến Ngọc, xã Quảng Khê, huyện Đắk G'Long; Vườn xoài Đắk Gắn, xã Đắk Gắn, huyện Đắk Mil,... ngoài những mô hình lớn, Đắk Nông còn có những vùng chuyên canh trồng theo quy mô cấp xã, huyện như: ổi Đắk G'Long, khoai lang Tuy Đức, sầu riêng, bơ Đắk Mil, hồ tiêu Đắk Song, Macca Tuy Đức,... trong đó có nhiều sản phẩm đã đạt tiêu chuẩn OCOP, được du khách đánh giá khá cao về chất lượng. Du khách hãy một lần ghé Đắk Nông để cùng tận hưởng những sản phẩm nông nghiệp sạch, chất lượng nhé.

AGRICULTURAL TOURISM

INTERESTING EXPERIENCES



KNOWN AS HOMELAND OF NAU M'PING FOLK SONGS AND OT' N'DRONG MAGNAMINOUS EPICS OF 40 ETHNIC MINORITY GORUPS, DAK NONG HAS RICH AND DIVERSE CULTURE IMBUED WITH TRADITIONAL IDENTITIES. BESIDES, VISITORS CAN EXPERIENCE DAILY CUSTOMS AND TRADITIONAL FARMING PRACTICES OF LOCAL PEOPLE. ALL CREATE A UNIQUE MULTI-COLORED PICTURE ON M'NONG PLATEAU AND BECOME IRRESISTABLY ATTRACTIVE TO VISITORS WHO LOVE TO TRAVEL, DISCOVER AND EXPERIENCE.



When visiting Dak Nong, apart from enjoying famous landscapes and majestic natural picture, visitors can experience agricultural production activities of local people, take a walk around hillsides and immense coffee gardens, green rubber forests or even wander around vast golden rice fields. Visitors will be surprised by vast rice fields amongst poetic mountainous region. Rice field of Choah village is not only a beautiful place but also rice of Choah Village is a speciality meeting OCOP standards. Local people are proud of rice speciality as a special gift for visitors.

As a fertile basaltic land, Dak Nong produces high quality agricultural products of Dak Nong. The province has applied hi-tech into agricultural

production with various types of large-scale agricultural production models including Phuoc Son hi-tech agricultural tourism area in Dak Wer commune, Dak R'lap district; Gia Trung durian farm and Gia Han magosteen farm in Dak Nia commune, Gia Nghia City; Yen Ngoc Natural Farm in Quang Khe commune, Dak G'long District; Dak Gan mango garden in Dak Gan Commune, Dak Mil district. Beside large-scale production models, Dak Nong also has specialized cultivation zones at commune and district levels such as Dak G'Long guava, Tuy Duc sweet potato, Dak Mil durian and avocado, Dak Song pepper, Tuy Duc macadamia, etc. Many products have met OCOP standards and highly appreciated by visitors. Visitors once coming here will enjoy clean and high quality agricultural products.

Độc đáo nhà triển lãm âm thanh

Được mệnh danh là “xứ sở của những âm điệu”, Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Đắk Nông được du khách biết đến với rất nhiều cung bậc âm thanh của 03 tuyến du lịch mang chủ đề “Trường ca của nước và lửa”, “Bản giao hưởng của sự đổi thay” và “Âm vang từ Trái đất”, Nhà triển lãm âm thanh được xem là 01 bức tranh thu nhỏ, thể hiện khá đầy đủ và rõ nét nhất những bí ẩn và độc đáo của những sắc màu âm thanh gắn với Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Đắk Nông. Nhà triển lãm âm thanh được thiết kế trên ý tưởng của chuyên gia người Pháp yêu thích và am hiểu về Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Đắk Nông.

Tọa lạc tại khu đồi Đắk Nur, thành phố Gia Nghĩa thuộc khuôn viên của Trung tâm Văn hóa - Điện ảnh tỉnh. Đến đây, du khách sẽ được trải nghiệm những căn phòng thiết kế để tạo ra những âm thanh đặc trưng từ chất liệu khác nhau như âm thanh được tạo nên từ đá, từ gió, từ lửa, từ nước, từ gỗ, từ ánh sáng, từ hiệu ứng tác động của du khách tham quan. Đôi khi chỉ là 01 hơi thở nhẹ của chúng ta phối hợp từ 01 dụng cụ thiết kế sẽ tạo nên hiệu ứng âm thanh với màu sắc khác nhau tượng trưng cho ngũ hành (Kim, Mộc, Thủy, Hỏa, Thổ), hay chỉ cần 01 động tác của ngoại lực vào những cành cây cũng tạo ra những hiệu ứng về âm thanh,... Nhiều du khách khá bất ngờ, thích thú khi ghé tham quan, trải nghiệm vì tính độc đáo, đây được xem là nhà triển lãm âm thanh duy nhất của Việt Nam hiện nay.





Unique exhibition house of sound

Known as “land of sounds”, Dak Nong UNESCO Global Geopark has been known by various sounds of 3 tourism routes themed “The Song of Water and Fire”, “Symphony of Change” and “Echoes of the Earth”. The House of Sound is considered as a miniature featuring mysteries and uniqueness of colors and sounds associated with Dak Nong UNESCO Global Geopark. This house was designed and built by French experts who loved and understood about Dak Nong UNESCO Global Geopark.

Located in Dak Nur hill, Nghia Duc Ward in campus of Dak Nong Culutre-Cinema Center, visitors will experience unique rooms designed to create unique sounds of vairous musical instruments made from wind, fire, water, wood and lighting. Sometimes, a light breath of visitors combined with a musical instrument can create a sound effect with different colors presenting five elements (Metal, Wood, Water, Fire and Earth) or even a movement of external force on tree branches can create sound effects. Many visitors have been surprised by its unique features. This is also the only house of sound in Vietnam.

CHÙA PHÁP HOA

Tọa lạc tại đường Hùng Vương, ngay trung tâm thành phố Gia Nghĩa, Chùa Pháp Hoa thuộc hệ phái của Phật giáo Bắc Tông, được xây dựng khoảng năm 1957 trên diện tích hơn 2000 m². Đây được xem là ngôi chùa lớn và lâu đời tại Đắk Nông. Chùa tọa lạc trên 01 ngọn đồi, thể hiện được dáng vẻ uy nghi của những ngôi chùa Việt truyền thống với kiến trúc độc đáo, phần mái uốn cong có các họa tiết rồng, phượng. Khi đến đây, du khách sẽ được tham quan các khu vực như: Chánh điện uy nghi - một tòa tháp 5 tầng có hình tròn, tầng xá, đài quan âm, cổng tam quan, vườn Lâm Tỳ Ni,... Trong khuôn viên chùa còn có nhiều tượng phật, những tiểu cảnh, cây cối trang trí nơi đây được sắp xếp rất hài hòa và đẹp mắt. Mặc dù nằm ở trung tâm thành phố nhưng không gian chùa rất yên bình. Chính vì vậy, Chùa Pháp Hoa không chỉ là nơi sinh hoạt tâm linh của người dân phố núi Đắk Nông, mà còn trở thành điểm check-in hấp dẫn ngày càng thu hút du khách trong và ngoài tỉnh đến chiêm bái và văn cảnh thưởng ngoạn không gian yên bình.



PHAP HOA PAGODA

Phap Hoa Pagoda is located in Hung Vuong Street, right at the center of Gia Nghia City. The temple belongs to the sect of Tonkin Buddhism as first built in 1957 on an area of 2000m². This is one of the largest and oldest pagodas of Vietnam. Located on a hill, Phap Hoa Pagoda has the majestic appearance of Vietnam's traditional pagodas with original architecture, curved roof engraved with dragon-shaped and phoenix motifs. Once coming here, visitors will see by their eyes some compartments such as majestic main hall - 5-story tower in round shape, Buddhist monastery, Guan Yin statue, Tam Quan (three entrance) gate, Lam Ty Ni Garden, etc. In its campus, there are many Buddhist statues, miniatures and harmony of decorative trees. Although the pagoda is located at the center of the city but it has a quite and peaceful space. Therefore, Phap Hoa pagoda is not only a place for spiritual activities of local people but also an attractive check-in place for domestic and foreign visitors to visit and admire the peaceful scenery and space.



THÁC LIÊNG NUNG



Thác nằm ở bon N'Jriêng, xã Đăk Nia, thành phố Gia Nghĩa, cách trung tâm thành phố Gia Nghĩa khoảng 09 km theo hướng Quốc lộ 28, du khách sẽ được đặt chân đến khu vực thác Liêng Nung.

Là một điểm đến thuộc Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Đăk Nong, thác có cấu tạo rất đặc biệt, vách đá cao 35m trên một cái vòm hang lớn, nhô ra nơi dòng nước đổ xuống suối Đăk Nia bên dưới, trần vòm hang là những khối đá lục giác xếp liền kề nhau, trong vòm hang thăm thực vật sống động, bắt mắt tạo nên không gian huyền ảo.

Từ độ cao khoảng 35m dòng nước đổ xuống mạnh mẽ, mang theo luồng không khí đầy bụi nước mát lạnh, tạo nên dòng thác hùng vĩ, trắng xóa. Xung quanh thác là cảnh quan thiên nhiên hoang dã với rừng cây nguyên sinh với nhiều cây cổ thụ tỏa bóng mát, đặc biệt xung quanh thác là nơi sinh sống của các bon đồng bào dân tộc thiểu số bản địa M'Nong và Mạ. Thác Liêng Nung là một trong những cảnh quan kỳ thú và hấp dẫn của tỉnh Đăk Nong được quy hoạch thành công viên vui chơi giải trí với diện tích rộng hơn 300 ha.

Đã từ lâu, không gian Thác Liêng Nung đã trở thành điểm thu hút nhiều du khách gần xa đến tham quan, trải nghiệm, và cũng là địa điểm tổ chức nhiều lễ hội truyền thống của đồng bào nơi đây.



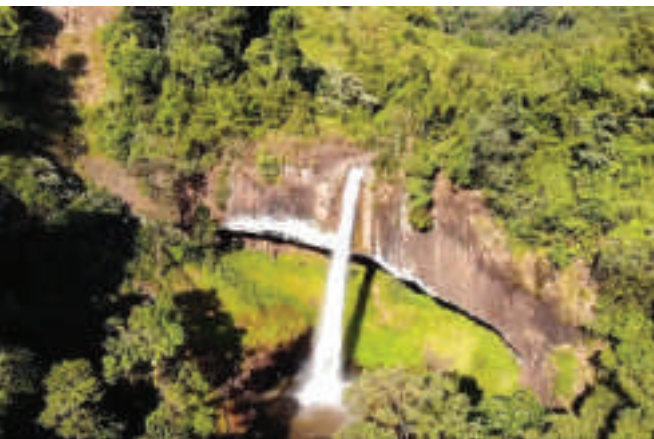
LIENG NUNG WATERFALL

Lieng Nung waterfall is located in N'Jring village, Dak Nia Commune, Gia Nghia City, 09 km away from center of Gia Nghia City toward National Road 28.

As one of destinations under Dak Nong UNESCO Global Geopark, Lieng Nung waterfall has a very special structure with 35m high cliff protruded on a big cave arch where water falls down Dak Nia stream underneath. The ceiling of the cave arch is formed by intersected hexagonal rocks, a vivid and eye-catching vegetation forms a fanciful space.

From a height of 35m, water falls down strongly with a stream of cool water air. This forms a majestic and white falling water. The waterfall is surrounded by wild natural landscapes with primeval forests shading the surrounded area where M'ngong and Ma ethnic minority groups are living. Lieng Nung waterfall is one of the attractive landscapes of Dak Nong province planned to be an 300 ha eco-tourism area.

The space of Lieng Nung waterfall has become an ideal attraction for many visitors to experience, discover Dak Nong. This is also a place where traditional festivals of ethnic minority groups are organized.



NHÀ TRƯNG BÀY *CÔNG CHIÊNG*



Tọa lạc tại bon N'Jriêng, xã Đăk Nia, cách trung tâm thành phố Gia Nghĩa khoảng hơn 9 km theo Quốc lộ 28 hướng đi Đà Lạt, Lâm Đồng. Với diện tích rộng hơn 100m², Nhà trưng bày công chiêng là công trình nằm trong khu vực Công viên vui chơi giải trí Liêng Nung. Tại đây nhiều vật dụng, nhạc cụ truyền thống của các đồng bào dân tộc thiểu số tỉnh Đăk Nông được sắp xếp, trưng bày theo chủ đề và chia thành 05 nhóm chính: Khu trưng bày chế cổ; Khu Công chiêng; Kèn bầu và các nhạc cụ truyền thống; Khu trưng bày các vật dụng trong đời sống hàng ngày như: Gùi, rổ - rá; Thổ cẩm và các trang phục truyền thống; tranh ảnh giới thiệu quảng bá về cảnh quan thiên nhiên, văn hóa, các hoạt động kinh tế xã hội nổi bật của tỉnh.

Located at N'Jrieng village, Dak Nia Commune, 9 km away from Gia Nghia city's center along National Road 28 toward Da Lat City, Lam Dong province. The exhibition house of gongs has a total area of 100sqm and a part of Lieng Nung Amusement Park. The house is a place where traditional musical instruments of Dak Nong's ethnic minority groups are preserved. These traditional musical instruments are arranged and displayed in each theme and divided into 05 main groups: ancient jar; gongs; trumpet and traditional musical instruments; display area of daily used items such as baskets, brocade and traditional costumes; pictures of introducing natural scenery, culture and typical socio-economic activities of Dak Nong.

EXHIBITION HOUSE OF GONGS



NHÀ TRƯNG BÀY *NHẠC CỤ CỔ XƯA*

CÁCH TRUNG TÂM THÀNH PHỐ GIA
NGHĨA KHOẢNG 20KM, NHÀ TRƯNG
BÀY NHẠC CỤ CỔ XƯA THUỘC BON
ĐẮK R'MOAN, THÀNH PHỐ GIA NGHĨA
LÀ MỘT TRONG NHỮNG ĐIỂM ĐẾN
ĐỘC ĐÁO THUỘC CÔNG VIÊN ĐỊA CHẤT
TOÀN CẦU UNESCO ĐẮK NÔNG.



Đến đây, du khách sẽ được khám phá khoảng 60 loại nhạc cụ của các dân tộc trên thế giới (Guero, Quuada, Tsikadraha, Aztec, Angklung...), mỗi nhạc cụ sẽ tạo ra 01 âm thanh riêng, hầu hết các nhạc cụ được chế tác, làm từ một số loại đá và xương động vật, đặc biệt trong gần 60 nhạc cụ cổ xưa đó có đàn đá Đăk Kar của đồng bào dân tộc thiểu số M'Nông với niên đại gần 3000 năm, đây là nhạc cụ cổ xưa và là linh hồn của Nhà trưng bày. Theo quan niệm của người M'Nông, đàn đá là sợi dây kết nối con người và thế giới tâm linh gắn liền với đời sống văn hóa tinh thần của đồng bào dân tộc bản địa tỉnh Đăk Nông. Đàn đá Đăk Kar cũng được chọn là 01 trong những biểu trưng của Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Đăk Nông.



EXHIBITION HOUSE OF ANCIENT MUSICAL INSTRUMENTS

About 20 km away from Gia Nghia City's Center, the ancient musical instruments house located at Dak R'Moan village, Gia Nghia City, is one of unique destinations under Dak Nong UNESCO Global Geopark. Once visiting here, visitors will discover 60 musical instruments of many ethnic groups around the world (Guiro, Quuada, Tsikadraha, Aztec, Angklung, etc.), each musical instrument creates its own sound and most of these musical instruments are made from special stones and animal bones. Amongst 60 ancient musical instruments Dak Kar lithophone of M'Nong ethnic group aged 3000 years is considered as the soul of the display house. According to concept of M'Nong ethnic group, the lithophone is considered as a string connecting people and spiritual world closely attached with spiritual and cultural life of local ethnic groups in Dak Nong province. Dak Kar Lithophone is one of typical items of Dak Nong UNESCO Global Geopark.



CÁCH TRUNG TÂM THÀNH PHỐ GIA NGHĨA
KHOẢNG 90 KM THEO HƯỚNG QUỐC LỘ 28B
HƯỚNG VỀ KRÔNG NÔ VÀ CÁCH TRUNG TÂM
HUYỆN KRÔNG NÔ KHOẢNG 13 KM, HỒ EA
SNÔ THUỘC XÃ ĐẮK RỒ, HUYỆN KRÔNG NÔ
LÀ MỘT HỒ NƯỚC TỰ NHIÊN VỚI DIỆN TÍCH
MẶT HỒ KHOẢNG 73.5 HA, ĐỘ SÂU TRUNG
BÌNH KHOẢNG 12M.

90KM AWAY FROM CENTER OF GIA NGHIA
CITY ALONG NATIONAL ROAD 28B TOWARD
KNONG NO DISTRICT, 13 KM AWAY FROM
CENTER OF KNONG NO DISTRICT, EA SNO
LAKE IS A NATURAL LAKE WITH WATER
SURFACE AREA OF 73,5 HA AND AN
AVERAGE DEPTH OF 12M.

HỒ EA SNÔ

Hồ Ea Snô gắn với truyền thuyết của người M'Nông, nơi đây xưa kia là một bon làng với đông đúc cư dân sinh sống, nhưng hai anh em ruột M'Po và N'Chông vì vô tình kết hôn cận huyết, nên đã bị thần linh trừng trị và biến nơi này thành một vùng nước mênh mông. Sau này hồ được người dân bản địa gọi là Hồ Ea Snô (tức là hồ vợ chồng).

Cảnh quan của hồ như một bức tranh sông nước hữu tình được bao phủ bởi một hệ thống thực vật phong phú, đa dạng, làm tăng thêm sức hút để níu chân du khách. Đến đây, ngoài việc khám phá những nét văn hóa M'Nông độc đáo, du khách còn được trải nghiệm các hoạt động thú vị của những hoạt động dưới nước, thưởng thức khung cảnh thiên nhiên xung quanh. Hồ Ea Snô là một điểm check in khá gần với hệ thống hang động, các miệng núi lửa và các điểm di sản của Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Đắk Nông. Đây là tài nguyên du lịch khá hấp dẫn, vì vậy tỉnh đang mời gọi các nhà đầu tư đến tham quan, khảo sát đầu tư.



EA SNO LAKE

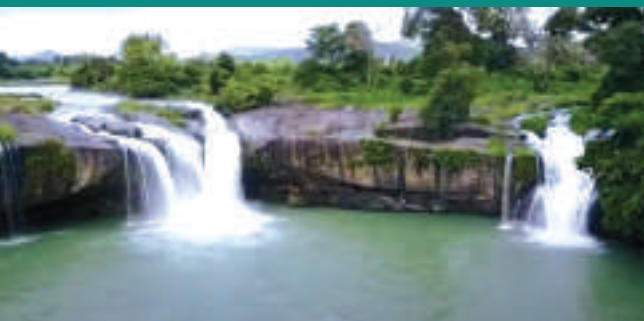
About 90 km from Gia Nghia City's Center Along National Road 2B toward Krong NO district and 13 km away from center of Krong No district, Ea Sno Lake, located at Dak Ro Commune, Krong No district, is a natural lake with water surface area of 73.5 ha and average depth of 12m.

Ea Sno is closely attached with legend of M'nong ethnic group where once lived a big group of local ethnic people. At that time, two siblings M'Po and N'chong committed incestuous marriage accidentally, they were punished by Gods and this place was turned into a vast water area. Later, this lake was named by local people as Ea Sno Lake (known as husband-and-wife lake).

The view of the lake is a picture of charming water river covered by a diverse flora system making it an attractive destination. Once coming here, apart from discovering unique cultural characteristics of M'nong ethnic group, visitors can experience other interesting underwater activities, enjoy majestic natural scenery around the lake. This is a check-in place adjacent to a system of caves and volcanic craters as well as other heritages of Dak Nong UNESCO Global Geopark. This is an attractive tourism resource, Dak Nong is welcoming investors to visit and study investment opportunities.

KHU DU LỊCH SINH THÁI VĂN HÓA CỤM THÁC

ĐRAY SÁP - GIA LONG



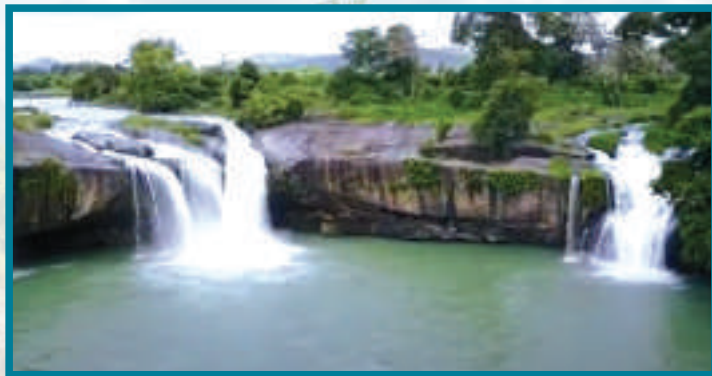
Khu du lịch Sinh thái văn hóa Đray Sáp - Gia Long (gọi tắt là Khu du lịch Đray Sáp) thuộc xã Đắk Sôr, huyện Krông Nô, cách thành phố Gia Nghĩa khoảng 110 km. Đây là một điểm đến được đầu tư khá bài bản, đến đây du khách sẽ được trải nghiệm nhiều dịch vụ như: tham quan, ngắm 02 thắng cảnh cấp quốc gia: thác Đray Sáp và thác Gia Long, thác Lụa; các dịch vụ lưu trú khá đa dạng từ nhà dài Êđê đến nhà song lập, đặc biệt là hệ thống nhà nấm với mái làm bằng rơm rất độc đáo, tạo cảm giác khá gần gũi, ấm cúng; tham quan vườn thú với rất nhiều loại thú như: nai, sơn dương, đà điểu đến gấu, hổ, rắn, sư tử,... còn có các dịch vụ cắm trại, đạp xe trong rừng, check in tham quan cảnh quan rừng đặc dụng Đray Sáp,... Ngoài ra, du khách còn có thể trải nghiệm hoạt động chèo thuyền, lặn và thưởng thức hương vị các món ăn đặc sản như cơm lam, thịt nướng, canh lá bếp - dọt mây, cá lăng nướng,... Đặc biệt, nếu du khách có nhu cầu, Khu du lịch sẽ tổ chức các hoạt động giao lưu văn hóa cồng chiêng, rượu cần, ẩm thực để du khách được trải nghiệm nhịp điệu cồng chiêng của dân tộc bản địa nơi đây.

DRAY SAP - GIA LONG CULTURAL-ECOTOURISM AREA

Dray Sap - Gia Long Cultural-Ecotourism Area (known as Dray Sap Tourism Area) is located at Dak Sor Commune, Krong No district, 110 km away from Gia Nghia City. This area has been properly invested. Visitors will have opportunities to experience many attractive services such as 02 national landscapes (Dray Sap - Gia Long waterfalls, Silk waterfall); accommodation services from long houses of Ede ethnic group, duplex houses, especially a system of mushroom houses with unique straw roofs which bring cozy feeling for visitors; zoo with various animals including deer, chamois, ostrich, bear, tiger, snake, lion, etc. Besides, visitors can enjoy other activities like camping, cycling in forest, checking in Dray Sap special-used forest. In addition, visitors can experience sailing, diving or enjoy specialties like Lam rice, grilled meat, Bep leaf soup, calamus bud, grilled Hemibagrus. Especially, if needed, visitors can enjoy cultural exchange activities such as gong culture, Can wine and special cuisines. All will be organized by Dray Sap Tourism Area on visitors' demand to bring unique experiences of dance of gongs of local ethnic groups.







KỶ VỸ HANG ĐỘNG NÚI LỬA

Được phát hiện vào năm 2017 với hệ thống hơn 50 hang và tổng chiều dài gần 10.000m, đây là hệ thống hang động núi lửa được xem là dài nhất Đông Nam Á thuộc Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Đắk Nông. Trong đó, nổi bật là các hang C3, C4, C6, C7 thuộc huyện Krông Nô.

Theo các nhà nghiên cứu, hệ thống hang động núi lửa được hình thành cách đây hơn 140 triệu năm, do vận động kiến tạo của vỏ trái đất, từ một phần đại dương rộng lớn, khu vực này được nâng lên và xuất hiện núi lửa. Các hoạt động của núi lửa đã phủ lên khu vực này một lớp dung nham bazan (dung nham bazan chiếm hơn 50% tổng diện tích Công viên địa chất).

Trải qua dòng thời gian, đến nay, hệ thống hang động núi lửa vẫn còn lưu giữ những dấu tích, di chỉ khảo cổ rất hiếm gặp về nơi cư trú, sinh sống của người tiền sử cách ngày nay khoảng 6.000 - 7.000 năm như các công cụ lao động, xương động vật, vỏ nhuyễn thể,...

Chính những yếu tố độc đáo về địa chất, địa mạo, cổ sinh học đã tạo cho hệ thống hang động núi lửa có được vẻ đẹp đồ sộ, hoang sơ, kỳ vĩ và ẩn chứa những điều bí ẩn về đời sống của người tiền sử. Đây thực sự sẽ là điểm đến hấp dẫn, đầy sức hút với du khách, đặc biệt là những du khách có đam mê mạo hiểm, thích khám phá, nghiên cứu những nét độc đáo, hoang sơ của cao nguyên M'Nông.

EXPLORING COOLEST LAVA CAVE

Discovered in 2017, a system of 50 caves with a total length of 10,000m is known as the longest system of caves in Southeast Asia. It is located in Dak Nong UNESCO Global Geopark, one of famous caves may be named including C6 and C7 in Nam Tan Village, Nam Da Commune, Krong No District.

According to researchers, this system of caves was formed 140 million years ago by movements of the earth's crust and from a large part of the vast ocean and volcano was then formed. Volcanic activities have spread layers of fluid basalt lava (basalt lava content accounts for over 50% of total area of Dak Nong Geopark).

Over the time, this system of volcanic caves has retained its rare traces and archeological sites of prehistoric tribes about 7,000-10,000 years ago including working tools, animal bones, mollusk shells, etc.

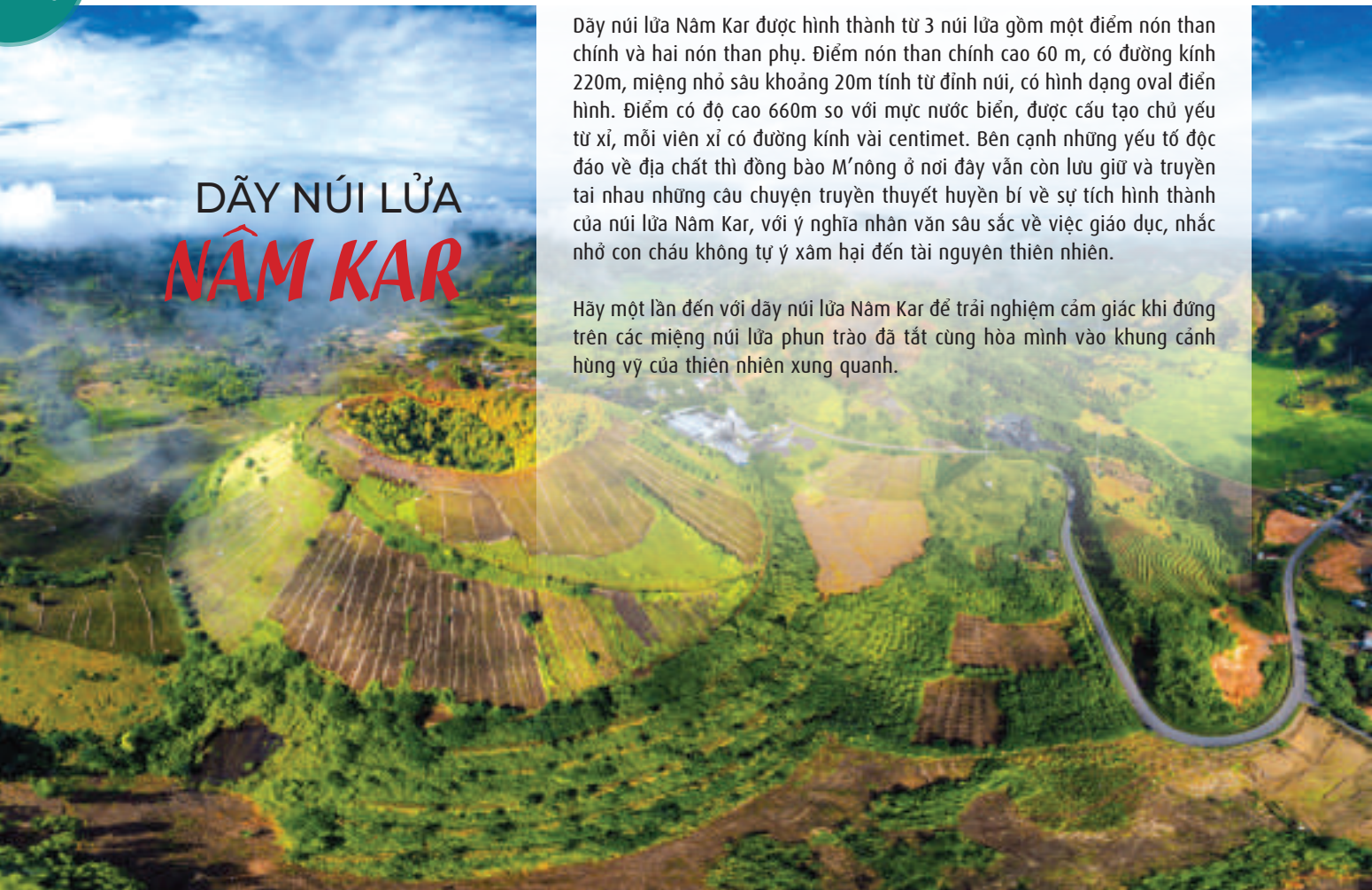
Original factors of geology, geomorphology and paleontology themselves have formed a system of volcanic caves with a massive, wild and magnificent beauty and hidden mysteries of lives of prehistoric people. This is really an attractive destination for those who are interested in adventure, discovery and research of unique and wild features of M'Nong highlands.



DÂY NÚI LỬA *NÂM KAR*

Dãy núi lửa Nâm Kar được hình thành từ 3 núi lửa gồm một điểm nón than chính và hai nón than phụ. Điểm nón than chính cao 60 m, có đường kính 220m, miệng nhỏ sâu khoảng 20m tính từ đỉnh núi, có hình dạng oval điển hình. Điểm có độ cao 660m so với mực nước biển, được cấu tạo chủ yếu từ xỉ, mỗi viên xỉ có đường kính vài centimet. Bên cạnh những yếu tố độc đáo về địa chất thì đồng bào M'Nông ở nơi đây vẫn còn lưu giữ và truyền tai nhau những câu chuyện truyền thuyết huyền bí về sự tích hình thành của núi lửa Nâm Kar, với ý nghĩa nhân văn sâu sắc về việc giáo dục, nhắc nhở con cháu không tự ý xâm hại đến tài nguyên thiên nhiên.

Hãy một lần đến với dãy núi lửa Nâm Kar để trải nghiệm cảm giác khi đứng trên các miệng núi lửa phun trào đã tắt cùng hòa mình vào khung cảnh hùng vĩ của thiên nhiên xung quanh.



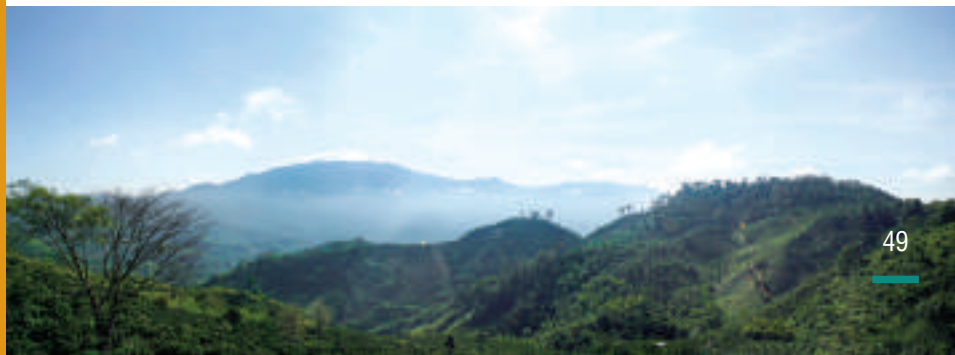
TỪ THÀNH PHỐ GIA NGHĨA DỌC THEO QUỐC LỘ 28 THEO HƯỚNG ĐÔNG BẮC KHOẢNG 45 KM LÀ ĐẾN DÂY NÚI LỬA NAM KAR, THUỘC THÔN PHÚ SƠN, XÃ QUẢNG PHÚ, HUYỆN KRÔNG NÔ. NẪM TRONG TUYẾN DU LỊCH “TRƯỜNG CA CỦA NƯỚC VÀ LỬA”, DÂY NÚI LỬA NAM KAR ĐƯỢC XEM LÀ MỘT TRONG NHỮNG NÚI LỬA ĐẸP NHẤT TRONG CÔNG VIÊN ĐỊA CHẤT TOÀN CẦU UNESCO ĐẮK NÔNG, ĐƯỢC HÌNH THÀNH BỞI SỰ KẾT HỢP GIỮA PHUN TRÀO VÀ PHUN NỔ.

FROM GIA NGHIA CITY MOVING ALONGSIDE NATIONAL ROAD 28 ABOUT 45KM TO THE NORTHEAST, VISITORS WILL COME NAM KAR VOLCANOES IN PHU SON VILLAGE, QUANG PHU COMMUNE KNONG NO DISTRICT. THIS IS A PART OF “SONG OF FIRE AND WATER”. NAM KAR VOLCANO RANGE IS KNOWN AS ONE OF THE MOST BEAUTIFUL VOLCANOWS OF DAK NONG UNESCO GLOBAL GEOPARK. IT WAS FORMED FROM COMBINATION OF VOLCANIC ERUPTION AND EXPLOSIVE ERUPTION..

NAM KAR VOLCANOES

Nam Kar Volcano range was formed from 3 volcanoes with 1 main volcanic cone and 02 auxiliary volcanic cones. The main volcanic cone has a height of 60m with a diameter of 220m and 20 m deep crater in oval shape. This volcanic cone is 660m above sea water level, formed mainly from slag with each approximately several centimeters in diameter. Beside original factors of geology, M’Nong ethnic people still retains and passes on legendary stories of formation of Nam Nar volcano. These stories are significant of humanity reminding the next generations to protect natural resources.

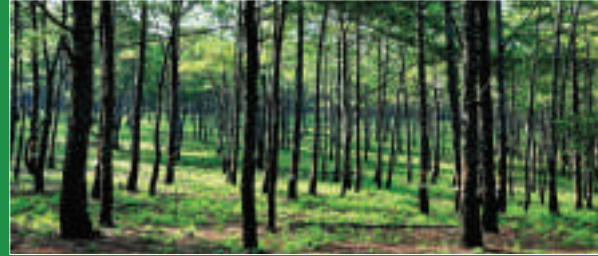
Let’s come to Nam Ka Volcano once, visitors will, visitors will experience the feeling of standing on the magnificent volcano craters what stops erupting and immerse themselves in the majestic natural landscapes.



Căn cứ địa Nam Nung (còn gọi là Khu căn cứ kháng chiến B4 - Liên tỉnh IV) nằm trên địa phận xã Nam Nung, huyện Krông Nô và xã Quảng Sơn, huyện Đắk G'Long, cách trung tâm thành phố Gia Nghĩa khoảng 50 km. Nơi đây có địa thế hiểm trở, nhiều đồi núi, rừng rậm nguyên sinh thuận lợi cho việc xây dựng, đóng quân và bảo toàn lực lượng cách mạng trong kháng chiến chống Mỹ cứu nước, giải phóng dân tộc của quân và dân tỉnh Quảng Đức.

Đến với vùng cách mạng huyền thoại này, du khách sẽ được hòa mình vào phong cảnh núi non trùng điệp cùng tiếng suối reo róc rách, tham quan và tìm hiểu những giá trị lịch sử của căn cứ địa cách mạng huyền thoại Nam Nung với các dấu tích như nền nhà Văn phòng Tỉnh ủy B4 - Liên tỉnh IV, Văn phòng Ban cán sự B4, địa điểm tổ chức Đại hội Đảng bộ, giao thông hào chiến đấu, hầm trú ẩn,... Với những ý nghĩa to lớn ấy, căn cứ địa Nam Nung được Bộ Văn hóa - Thông tin công nhận là di tích lịch sử cấp quốc gia vào ngày 17/5/2005.

CĂN CỨ ĐỊA CÁCH MẠNG HUYỀN THOẠI *NÂM NUNG*



NAM NUNG - A LEGENDARY REVOLUTIONARY BASE AREA

Nam Nung revolutionary base area (also known as B4-Interprovince IV resistance base) is located in Nam Nung Commune, Knong No District and Quang Son Commune, Dak G'Long District, 50km away from Gia Nghia City. This is a rugged area of land with lots of mountains, hills and primeval forests favorable for building resistance base, stationing military forces as well as preserving revolutionary forces in the resistance war against the U.S. and the national liberation fight of people and soldiers of Quang Duc province.

Visitors, when coming to this legendary revolutionary land, will immerse themselves in magnificent mountain scenery, sounds of murmuring waterfalls, visit and study historical values of Nam Nung legendary revolutionary base area with historical traces including foundation of Office of B4-Interprovincial IV Provincial Party Committee, foundation of B4 Personnel Committee, organizing place of Provincial Party Congress, military trenches, tunnels, etc. With such big significances, Nam Nung revolutionary base has been recognized as national historical site by Ministry of Information and Culture on May 17, 2005.

DU LỊCH SINH THÁI *HỒ TRÚC*

Tọa lạc tại xã Tâm Thắng, huyện Cư Jút, nằm gần đường Quốc lộ 14, cách thành phố Gia Nghĩa khoảng 90 km, hồ Trúc có diện tích khoảng 22.5 ha, trong đó không gian mặt nước chiếm khoảng 12 ha, được bao bọc xung quanh bởi nhiều cây xanh và cung đường uốn lượn độc đáo. Trong khuôn viên của hồ có một bán đảo khá rộng, bằng phẳng với phần lớn là rừng cây phủ kín với nhiều cây xanh còn nguyên sơ. Nằm vắt ngang mặt hồ là cây cầu treo đơn sơ, mộc mạc, đưa du khách đến với bán đảo khám phá và tận hưởng không khí trong lành nơi đây. Mỗi buổi sớm mai, khi ngắm nhìn hồ Trúc với làn sương mờ buông phủ, du khách sẽ cảm nhận được phong cảnh nơi đây thật yên bình, nên thơ và huyền ảo.

Ngoài việc tham quan, thưởng ngoạn cảnh đẹp xung quanh hồ, đến đây du khách còn được khám phá nhiều giá trị văn hóa truyền thống đặc sắc, được lưu giữ từ lâu đời của dân tộc người Êđê tại buôn cổ buôn Buôr, buôn Nui và nhiều dân tộc bản địa khác. Ngoài ra, từ khu vực hồ có thể kết nối với nhiều khu, điểm du lịch lân cận như: Điểm dừng chân cầu Sêrêpôk; Khu du lịch sinh thái văn hóa cụm thác Dray Sáp - Gia Long, Thác Trinh Nữ.

TRUC LAKE ECO-TOURISM AREA

Located in Tam Thang Commune, Cu Jut District adjacent to National Road 14, 90 km away from Gia Nghia City, Truc lake covers an area of 22,5 ha of which 12 ha is a water surface area surrounded by green trees and uniquely curved roads. In the campus locates a wide and flat peninsula with a large part of it covered by wild and pristine green tress. Visitors can cross a simple and rustic suspension bridge located across the lake to enjoy the fresh air. At dawn, Truc Lake is covered with mild morning dew, visitors can feel a peaceful, poetic and fanciful landscape.

Apart from sightseeing and enjoying beautiful scenery around the lake, visitors can discover many unique traditional cultural values preserved for a long time of Ede ethnic group in Buor ancient village, Nui village and of other ethnic minority groups. Besides, from the lake, visitors can visit many nearby tourist sites such as a rest stop at Serepok bridge, Dray Sap-Gia Long cultural-ecological tourist site, Trinh Nu waterfall.





BUÔN BUÔR

BUÔN CỔ CỦA NGƯỜI ÊĐÊ

Cách thành phố Gia Nghĩa khoảng 93 km, theo hướng đi tỉnh Đắk Lắk, Buôn Buôr thuộc xã Tâm Thắng, huyện Cư Jút. Buôn Buôr được Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch công nhận là buôn làng cổ nhất của người Êđê ở Tây Nguyên vào năm 2008.

Người Êđê ở Buôn Buôr chủ yếu là nhánh người Êđê Kpă. Buôn Buôr nằm nép mình bên dòng sông Sêrêpôk hiền hòa. Trải qua nhiều thế kỷ, người dân nơi đây vẫn giữ được những tập tục lâu đời như: Ủ rượu cần, chế tác các loại nhạc cụ dân tộc hay đan lát các vật dụng sinh hoạt hàng ngày bằng tre nứa và dẹt thổ cẩm.

Ghé thăm buôn cổ của người Êđê, du khách sẽ được chiêm ngưỡng những nét đẹp từ những căn nhà sàn truyền thống với kiến trúc nhà dài độc đáo; những sản phẩm thổ cẩm dẹt tay đầy công phu, tỉ mỉ, thể hiện được nét văn hóa của người Êđê; cùng hòa mình vào với vũ điệu cồng chiêng - âm vang của đại ngàn; Và nếu đến đúng dịp, du khách còn có thể được tham dự những nghi lễ cổ xưa như: Lễ cúng nhà mới, lễ rước Kpan, lễ mừng lúa mới, lễ kết nghĩa anh em... vẫn được gìn giữ và lưu truyền từ thế hệ này sang thế hệ khác đến tận ngày nay.

BUOR VILLAGE

ANCIENT VILLAGE OF EDE ETHNIC GROUP

93 km away from Gia Nghia City toward Dak Lak province, Buor village is located in Tam Thang Commune, Cu Jut District. Buor village has been recognized by Ministry of Culture, Spots and Tourism as the most ancient village of Ede ethnic people in Central Highlands in 2008.

Ede ethnic people in Buor village are also called Ede Kpa. Buor village is located alongside gentle Serepok river. For many centuries, long-standing habits are still remained by local people such as Can wine brewing, ethnic musical instruments or knitting daily use tools made from bamboo, rattan and brocade weaving.

In a visit to the ancient village of Ede ethnic minority group, visitors will watch beauty of traditional stilt houses with original long house architecture; meticulously hand-woven brocades presenting cultural characteristics of Ede ethnic people; getting involved in Gong dances - sound of the Great Central Highlands; stopping by sacred Ea Mang stream, Ana B'long well and more than 100-year-old cotton trees, etc. Besides, at the right time, visitors can participate in ancient rituals such as new house worshipping ceremony, Kpan procession, new rice celebration, ceremony of brotherhood, etc. These traditional ceremonies are still preserved and remained intact from generations to generations.





THÁC TRINH NỮ

NÉT HOANG SƠ GIỮA NÚI RỪNG TÂY NGUYÊN

Cách thị trấn Ea T'ling, huyện Cư Jút khoảng 3 km, không ồn ào và hùng vĩ như những dòng thác khác quanh lưu vực sông Sêrêpôk, thác Trinh Nữ hiền hòa nép mình, chảy êm đềm xen kẽ những phiến đá bazan dạng lớn với nhiều hình thù khá độc đáo có tuổi địa chất từ 2 đến 5 triệu năm giữa lòng dòng chảy và nhô ra từ hai bên bờ.

Là điểm đến số 16 thuộc Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Đắk Nông, Thác Trinh Nữ còn có một tên khác theo tiếng của người địa phương là Thác Băng Rup. Tương truyền rằng cái tên “Trinh Nữ” được bắt nguồn từ một câu chuyện dân gian kể về tình yêu của một thiếu nữ bản địa, vì tình yêu trắc trở, đã gieo mình xuống dòng nước để giữ trọn tình yêu. Cảm động trước hành động của cô gái, người dân trong vùng đã đặt tên thác là “Trinh Nữ”.

Đến với thác Trinh Nữ, du khách sẽ lắng nghe tiếng nước róc rách, êm ả của dòng thác, tản bộ trên những bãi đá cổ xưa, ngắm nhìn những căn chòi lá bên dòng chảy hiền hòa, tất cả như còn mang nguyên nét hoang sơ, mộc mạc của núi rừng Tây Nguyên.

TRINH NU WATERFALL

PRESTINE FEATURES IN CENTRAL HIGHLANDS

About 3 km away from Ea T'ling Town, Cu Jut District, not as noisy and majestic as many other waterfalls around Sepepok river basin, Trinh Nu waterfall seems to be gentle and flow smoothly around big basalt stones with various shapes aged from 2 million to 5 million years in the middle of the flow and protrude from both sides of the lake.

As the destination No 16 of UNESCO Dak Nong Global Geopark, Trinh Nu waterfall is also called as Bang Rup waterfall by local people. It is told that the name "Trinh Nu" (Virgin) was originated from a folk tale about love of a local girl who threw herself to

the river to maintain her true love. Being touched by the girl's action, local people named it "Virgin waterfall".

In dry season, for lovers of quiet and peaceful space, visitors can visit Trinh Nu waterfall to listen to murmuring and smooth sounds of waterfall, taking a walk around ancient rocky beach, watching the huts located along the gentle water flows. All remain completely intact in the Central Highlands.



HỒ TÂY ĐẮK MIL

Nằm cách thành phố Gia Nghĩa khoảng 68 km, với diện tích mặt thoáng là 108 ha và nơi sâu nhất đạt 17m. Hồ Tây Đắk Mil là hồ nước đẹp, khung cảnh lãng mạn, lại có chút gì đó hoang sơ dù nằm giữa phố thị. Nhìn từ xa hồ nước này được chia thành hai nhánh, ôm quanh

đồi cà phê xanh mướt. Những con đường uốn lượn hay những hàng cây lao xao quanh hồ cũng góp phần tạo nên vẻ đẹp thơ mộng của hồ.

Đến với hồ Tây Đắk Mil, du khách có thể trải nghiệm nhiều trò chơi thú vị như đạp xe dạo quanh hồ ngắm cảnh Hồ Tây, dạo bộ hoa viên Hồ Tây, cưỡi cano hoặc ngồi trên những chú thiên nga ngắm cảnh,... Cùng với đó, hãy ghé thăm di tích lịch sử Ngục Đắk Mil, chùa Hoa Nghiêm hay đến các nhà vườn, homestay Lá, hàng quán quanh hồ để tận hưởng không khí trong lành.

Hàng năm cứ đến rằm tháng Giêng và rằm tháng Bảy, tại Hồ Tây Đắk Mil diễn ra lễ hội hoa đăng cầu quốc thái dân an. Mỗi năm, Phật tử và khách thập phương về dự lễ ngày càng đông hơn. Người dân kéo về bên bờ Hồ Tây để thưởng thức một lễ hội văn hóa và cùng nhau cầu nguyện cho đất nước thái bình, nhân dân ấm no, gia đình hạnh phúc...



DAK MIL WEST LAKE



68 km away from Gia Nghia City with an area of 108 ha, deepest part of 17m, Dak Mil West Lake is the most beautiful lake in Dak Mil Town. The space around the lake is both romantic, beautiful and wild despite of being located in middle of urban area. From a far distance, the lake is divided in two branches surrounding a green coffee hill. This makes the lake look like image of a beautiful oasis. Curved roads and green tree lines around the lake contribute to the poetic beauty of Dak Mil West Lake.

At the lake, visitors can experience many entertainment services such as cycling around the lake, walking West Lake flower garden, riding canoe or swan boat riding on the lake, etc. In parallel, visitors can also stop by Dak Mil Prison - Historical Site, Hoa Nghiem Pagoda or visits gardens, La homestay or restaurants to enjoy fresh air.

On a yearly basis at full moon of January and July, many lantern festivals are organized to pray for national peace and prosperity for people. Every year, Buddhism followers and visitors participate into the festival to pray for national peace, happiness and prosperity for family and people.

NGỤC ĐẮK MIL

DẤU ẤN THỜI GIAN



Nằm trên địa phận Thôn 9, xã Đăk Lao, huyện Đăk Mil, nhà ngục Đăk Mil được thực dân Pháp xây dựng đầu năm 1940 trong một khu rừng già để làm nơi giam giữ, đày ải những chiến sĩ cộng sản cốt cán không thu phục được đang bị giam tại Nhà đày Buôn Ma Thuột (Đăk Lăk).

Chính tại nơi đây, thực dân Pháp đã thực hiện chế độ giam giữ đầy khắc nghiệt với các chiến sĩ của ta; với ý chí và niềm tin mãnh liệt vào cách mạng, các chiến sĩ

của ta đã thành lập chi bộ đầu tiên của vùng Cao nguyên M'Nông. Nhờ mưu trí, các chiến sĩ đã tổ chức thành công 2 cuộc vượt ngục, gây tiếng vang lớn trong phong trào cách mạng. Mặc dù nhà ngục được xây dựng để giam cầm các chiến sĩ cách mạng nhưng địch vẫn không thể nào giam cầm được ý chí, nghị lực và niềm tin vững chắc của các chiến sĩ với cách mạng.

Nhà ngục Đăk Mil được xây dựng gồm 9 gian, vách gỗ, mái lợp tranh, xung quanh là hàng rào dây thép gai, bên trong có 2 dãy sàn gỗ làm chỗ ngủ cho tù nhân, có cùm chân, xiềng tay, nằm biệt lập với bên ngoài.

Tháng 05/2005, nhà ngục Đăk Mil đã được Bộ Văn hóa và Thông tin (nay là Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch) xếp hạng là Di tích lịch sử cấp Quốc gia.



DAK MIL PRISON TRACES OF TIME

Located in Village No 9, Dak Lao Commune, Dak Mil District, Dak Mil Prison was built by the French colonist in early 1940 in an old forest to hold key communist soldiers who could not be subdued and was kept in Buon Ma Thuot exile house (Dak Lak province).

At this prison, French colonists have a very harsh detention regime. However, with a strong will and belief in the revolution, soldiers have established the first cell of M'Nong highlands. Thanks to clever and resourceful mind, soldiers have successfully organized 02 prison escapes which marked big impression in the revolutionary movement. Although the prison was built to hold revolutionary soldiers but enemies failed to hold soldiers' will, energy and firm belief for the revolution.

Dak Mil prison includes 9 compartments with wood walls, thatched roofs surrounded by barbed wire fences, there are two rows of wooded floors as sleeping area for prisoners, leg cuffs and handcuffs are separately put outside.

In May 2005, Dak Mil prison has been recognized by Ministry of Information and Culture (now Ministry of Culture, Sports and Tourism) as national historical site.

HÀO HÙNG DI TÍCH LỊCH SỬ ĐỒI 722 - ĐẮK SẮK

DI TÍCH LỊCH SỬ ĐỒI 722 - ĐẮK SẮK LÀ MỘT NGỌN ĐỒI CÓ ĐỘ CAO 722 M SO VỚI MẶT NƯỚC BIỂN, CÓ TỔNG DIỆN TÍCH GẦN 4 HA NẪM TỌA LẠC TẠI THÔN 4, THỔ HOÀNG, XÃ ĐẮK SẮK, HUYỆN ĐẮK MIL.



Nơi đây đã ghi dấu những mốc son lịch sử chói lọi trong kháng chiến chống Mỹ cứu nước của Đảng bộ, Nhân dân tỉnh Đắk Nông với nhiều trận đánh ác liệt. Hiện nay, di tích Đồi 722 - Đắc Sắk vẫn còn lưu giữ, bảo quản một số di vật, quân trang, quân dụng như giày, mũ, vỏ đạn,... Ngày 24/10/2012, di tích Đồi 722 - Đắc Sắk được Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch công nhận là di tích lịch sử cấp quốc gia.

Hy vọng rằng, khi đến với di tích Đồi 722 - Đắc Sắk, du khách sẽ được tìm hiểu các giá trị lịch sử về những chiến thắng hào hùng tại nơi đây.

PROUD OF VICTORY HILL 722 - DAK SAK

HILL 722 HAS A HEIGHT OF 722M ABOVE SEA WATER LEVEL, COVERING AN AREA OF 4 HA, LOCATED IN VILLAGE NO 4, THO HOANG, DAK SAK COMMUNE, DAK MIL DISTRICT.

Hill 722 historical Site - Dak Sak is the place marked brilliant historical milestone of national liberation struggle movement of Party Committee and People of Dak Nong province with many fierce battles. Today, Victory Hill 722 - Dak Sak still retains and preserves some relics, military equipment such as shoes, hats, bullet casings, etc. On 24 October 2012, Victory Hill 722 - Dak Sak has been recognized as national historical site by Ministry of Culture, Sports and Tourism.

We hope that visitors will have an opportunity to study historical values of Victory Hill 722 - Dak Sak as well as its heroic victories.



Khi nhắc đến Đắk Nông, bên cạnh giá trị độc đáo của Công viên địa chất toàn cầu UNESCO Đắk Nông, nơi đây còn có hệ thống thác hùng vĩ hấp dẫn du khách trong và ngoài nước, trong số đó nổi bật có Thác Lưu Ly, thuộc Khu du lịch văn hóa lịch sử Nậm Nung tại xã Nậm N'Jang, huyện Đắk Song. Thác Lưu Ly cách trung tâm thành phố Gia Nghĩa khoảng 35 km, cách Quốc lộ 14 khoảng 10 km, là điểm dừng chân lý tưởng cho du khách trong hành trình khám phá tỉnh Đắk Nông.

Không ồn ào như những thác nước khác, khi đến với Thác Lưu Ly du khách sẽ được hòa mình vào không gian tĩnh lặng của núi rừng Tây nguyên với những tán cây cổ thụ xanh mượt bên dòng thác trắng xóa với độ cao khoảng 25m. Được ví như mái tóc mượt mà của cô gái đang tuổi xuân thì buông xòa xuống giữa đại ngàn, dòng thác Lưu Ly bắt nguồn từ dãy núi Nậm Nung, chảy nhẹ nhàng và uốn lượn theo những dòng suối đã tạo thành một bức tranh sơn thủy ấn tượng, dưới chân thác là một hồ nước lớn, trong suốt và một bãi đá rộng để du khách thỏa thích vui đùa trong làn nước mát, cũng như chụp ảnh check-in với view toàn cảnh thác. Khi đến đây du khách sẽ được hòa mình vào không gian bình yên thoải mái, đắm chìm trong vẻ đẹp trong trẻo của đại ngàn Tây Nguyên.

THÁC LƯU LY



LUU LY WATERFALL



Apart from original values of Dak Nong UNESCO Global Geopark, Dak Nong has also a system of majestic waterfalls attracting a big number of domestic and foreign visitors, Luu Ly waterfall is one of the outstanding ones. Luu Ly waterfall is located in Nam Nung cultural-historical tourist site in Nam N'jang Commune, Dak Song District. Luu Ly waterfall is 35 km away Gia Nghia city, 10 km away National Road 14 and an ideal rest stop for visitors in a discovery journey of Dak Nong province.

Not as noisy as other waterfalls, visitors can immerse into a quite space of Central Highlands with ancient green trees alongside white flowing water on a height of 25m. known as a smooth hair of teenage girl falling down the great plateau, Luu Ly waterfall originates from Nam Nung Mountain range flowing gently and snaking along streams creating an impressive mountainous and watery picture. At the foot of the waterfall lies a big water lake and a big rocky beach which is ideal for visitors to enjoy the cool water as well as to take check-in photos. Once coming here, visitors can immerse themselves into peaceful and relaxing space and enjoy the beauty of the Great Central Highlands.

Cách trung tâm thành phố Gia Nghĩa khoảng 39 km, du khách sẽ đến được với Thiền viện Trúc Lâm Đạo Nguyên - một trong những cơ sở Phật giáo Trúc Lâm lớn và duy nhất tại Đắk Nông. Thiền Viện Trúc Lâm Đạo Nguyên có quy mô lớn, khung cảnh nơi đây như hòa mình vào với khu Bảo tồn thiên nhiên Nam Nung. Với vị trí nằm dưới chân núi, dựa lưng vào dãy núi Nam Nung hùng vĩ cao tới 1.500m, không khí tại Thiền viện quanh năm mát mẻ, không gian trong lành, thoáng đãng, khiến bất cứ ai tới đây cũng đều cảm nhận được sự an yên, tĩnh tại trong tâm hồn.

Thiền viện được xây dựng mang đậm nét đẹp văn hóa truyền thống, với không gian hài hòa được bố trí bài bản, phân thành các khu chức năng tiếp nối như: Khu Chánh điện, Tăng đường, Lầu chuông, lầu trống, chánh điện, điện thờ Quan Thế Âm, trai đường, Nhà khách và các công trình phụ trợ khác,... Đặc biệt, so với những công trình tôn giáo khác, khi đến đây du khách có thể chiêm ngưỡng khu vườn Kinh Pháp cú được chạm khắc trên đá cây rất độc đáo, loại đá đặc trưng ở vùng Tây nguyên nói chung và Cao nguyên M'Nông nói riêng.

Là địa điểm du lịch tâm linh nổi tiếng của tỉnh Đắk Nông, đến với Thiền viện Trúc lâm Đạo Nguyên, bên cạnh việc dâng hương, lễ Phật và cầu mong may mắn bình an, du khách còn có thể hòa mình vào không gian thiên nhiên độc đáo với những cánh rừng đặc dụng bao quanh.



THIỀN VIỆN TRÚC LÂM ĐẠO NGUYÊN

TRUC LAM DAO NGUYEN ZEN MONASTERY

39 km away from center of Gia Nghia City, moving along National Road 14 about 14 km, visitors will arrive Truc Lam Dao Nguyen Zen Monastery - one of the biggest Buddhist facilities in Dak Nong province, etc. The Truc Lam Dao Nguyen Zen Monastery has a big area under Nam Nung Nature Reserve. It is located at the foot of a mountain with its back leaning on 1,500m high Nam Nung Mountain. The cool climate all year round at Truc Lam Dao Nguyen Zen Monastery creates a peaceful and quite space for visitors.

The Zen Monastery was built by traditional cultural beauty, harmonious space with continuously arranged functional areas including main hall, bell tower, drum tower, Buddhist Bodhisattva temple, living space of Buddhism workers, guest house and others. Especially, compared with other religious projects, visitors once coming here will enjoy the garden of Dhammapada carved on special rocks of Central Highlands in general and of M'Nong highlands in particular.

As a famous spiritual tourism destination of Dak Nong province, visitors come to Truc Lam Dao Nguyen Zen Monastery not only to offer incense, worship Buddha and pray for good luck but also immerse into original natural space beside pristine forest.



THAM QUAN *ĐIỆN GIÓ* *ĐẮK SONG*



Nằm phía Nam khu vực Tây Nguyên, khí hậu Đắk Nông vừa có nét đặc trưng của cao nguyên nhiệt đới ẩm, lại vừa chịu ảnh hưởng của gió mùa Tây Nam, nên quanh năm chỉ có hai mùa: mưa - khô. Nhưng dù ở thời điểm nào trong năm, thì một số nơi của tỉnh Đắk Nông vẫn luôn là vùng đất đầy nắng và gió. Gió là một nguồn năng lượng vô cùng dồi dào của vùng đất này. Tận dụng được nguồn tài nguyên này, những năm gần đây Chính quyền các cấp tỉnh Đắk Nông đang định hướng kinh tế của tỉnh theo hướng phát triển điện gió. Đắk Nông hiện tại có 6 dự án điện gió được phê duyệt, hai trong số đó đã hoàn thiện và đưa vào sử dụng điện là Điện gió Nam Bình và Đắk Hòa.

Đọc theo Quốc lộ 14, cách thành phố Gia Nghĩa khoảng 40 km, bạn sẽ đặt chân đến huyện Đắk Song, di chuyển đến xã Đắk Hòa hoặc xã Nam Bình để được nhìn ngắm những công trình điện gió khổng lồ. Sau những hành trình khám phá thiên nhiên nhiên hùng vĩ, nếu thức dậy sớm trong cái trong lành vương chút se lạnh bạn hãy thử dành một chút thời gian, ngắm nhìn những cây cột gió cao khổng lồ trắng muốt giữa đồng bằng mây trắng, bạn sẽ cảm nhận tựa như đang lạc vào một thế giới đầy sắc màu cổ tích.



EXPLORING DAK SONG WIND POWER

Located in Southern part of Central Highlands with typically humid climate of Central Highlands and influenced by Southwestern monsoon, Dak Nong has two seasons all year round: rainy and dry seasons. At any time of the year, Dak Nong is always a sunny and windy land. Wind is an abundant energy source in Dak Nong. Taking advantage of this rich source, Dak Nong authorities at all levels have, in recent years, focused on wind power development



as its economic development orientation. The province has now 6 approved wind power projects, two of them are put into operation including Nam Binh and Dak Hoa wind power projects.

40 km away from Gia Nghia city along National Road 14, you will arrive Dak Song district. Then, moving toward Dak Hoa and Nam Binh Communes, visitors will enjoy giant projects. After discovery journeys of majestic natural landscapes, if getting up early in the morning, you can take a bit of time to enjoy scenery and fresh air around wind turbine pylons. In the fairly chilly atmosphere under white dew layers at dawn, you can watch tall and giant white wind turbine pylons in the middle of cloud pillars, you can feel like you are wandering into an ancient world.

TÀ ĐÙNG

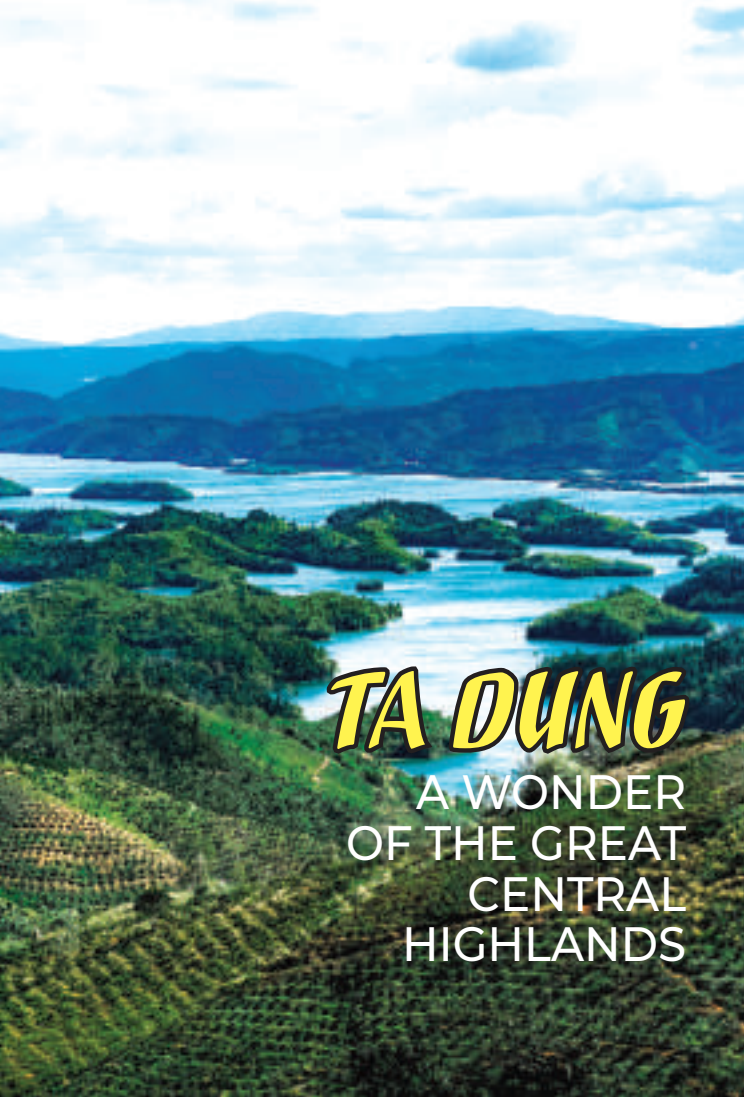
KỶ QUAN GIỮA ĐẠI NGÀN TÂY NGUYÊN

Nằm trong Vườn quốc gia Tà Đùng, thuộc địa phận xã Đắk Som, cách thành phố Gia Nghĩa khoảng 45 km về phía Đông Nam theo quốc lộ 28, cách thành phố Buôn Ma Thuột khoảng 170 km, thành phố Đà Lạt khoảng 120 km và thành phố Phan Thiết 150 km. Tà Đùng được mệnh danh là “Vịnh Hạ Long trên Tây Nguyên”, có diện tích khoảng 22.000 ha với khoảng 40 hòn đảo và bán đảo lớn nhỏ kỳ vĩ nổi lên, điểm xuyết giữa lòng hồ trong xanh, phẳng lặng.

Đến với Tà Đùng, du khách sẽ được đi thuyền, thưởng ngoạn cảnh quan kỳ vĩ của những hòn đảo hiện lên giữa mặt hồ tĩnh lặng tựa như những con rồng nhỏ uốn lượn giữa núi rừng, hít thở bầu không khí trong lành và khám phá vẻ đẹp cảnh sắc của núi rừng thiên nhiên đầy hoang sơ, quyến rũ. Đặc biệt, Tà Đùng sẽ thu hút du khách bởi những giá trị văn hóa truyền thống, phong tục, tập quán, lễ hội dân gian độc đáo của đồng bào dân tộc thiểu số tại nơi đây như dân tộc M’Nông, Mạ,... và những món ăn truyền thống hấp dẫn với những dư vị khó quên như gà nướng, cơm lam, cá kìm hồ Tà Đùng, rau Tà Đùng, ớt Đắk G’Long, rượu cần,...

Hiện nay, tại Tà Đùng đã được đầu tư, khai thác các dịch vụ như đi thuyền ngắm cảnh, cắm trại, lưu trú, ăn uống, chụp hình check-in tại một số địa điểm lý tưởng như tổ chim, đôi cánh thiên thần, nấc thang lên thiên đường, cầu kính, vườn hoa kiểng với nhiều loài hoa rực rỡ giữa không gian cao nguyên trong lành: hồng nhung, dã quỳ, mimosa, lan, cẩm tú cầu...





TA DUNG

A WONDER OF THE GREAT CENTRAL HIGHLANDS

Located in Ta Dung National Park in Dak Som Commune, 45 km from Gia Nghia City to the Southeast along National Road 28, 170 km from Buon Ma Thuot City, 120 km From Da Lat City and 150 km from Phan Thiet City, Ta Dung known as “Ha Long Bay in Central Highlands” has a total area of 22,000 ha with 40 famous small and big islands, an embellishment in the middle of quiet and blue water lake.

When coming to Ta Dung, visitors can take boat to enjoy majestic landscapes of islands emerged in a quite water surface like an image of a dragon snaking in the forest, take a deep breath of fresh air and discover colorful landscapes of wild and charming natural mountains and forests. Especially, Ta Dung attracts visitors based on its traditional cultural values, customs, habits, unique folk festivals of ethnic minority groups such as M’ong, Ma, etc. and traditional dishes including Lam rice with grilled chicken, halfbeak fish of Ta Dung Lake, Ta Dung vegetable, Dak G’Long guava, Can wine, etc.

Now, Ta Dung has invested and exploited many tourism services such as boat sightseeing, camping, accommodation services, dining, check-in photo shooting at some ideal destinations like bird nests, wings of angel, steps to the heaven, glass bridge, ornamental flower gardens with many kinds of brilliant flowers in the fresh highlands such as rose velvet, wild sunflowers, mimosa, orchid, hydrangea, etc.

THÁC ĐÁ GRANITE

Là điểm đến số 43 thuộc tuyến du lịch “Âm vang từ Trái đất” của Công viên địa chất toàn cầu (CVĐCTC) UNESCO Đắk Nông, thác đá Granite lặng lẽ nằm ẩn mình giữa những tán rừng xanh ngát của Vườn Quốc gia Tà Đùng ở xã Đắk Som, huyện Đắk G’Long. Nơi đây cách thành phố Gia Nghĩa khoảng 55 km, dọc theo quốc lộ 28 theo hướng đi tỉnh Lâm Đồng.

Khác với cấu tạo đá bazan và trầm tích đặc trưng của cao nguyên M’Nông, loại đá granite được tìm thấy nơi đây là kết quả của quá trình vận động phức tạp, kiến tạo hàng triệu năm của hệ thống CVĐCTC UNESCO Đắk Nông. Dòng suối chảy uốn lượn trong lòng đại ngàn, để rồi sau đó phủ trên những phiến đá granite to lớn, tạo nên một dòng thác với khung cảnh tuyệt đẹp và trong lành. Lòng thác đá Granite có diện tích khá rộng với những tảng đá to xếp chồng lên nhau tạo nên những vết tích cổ xưa và hầu như vẫn còn nguyên vẹn, tạo nên những nét huyền ảo, kì bí, rất thích hợp cho những du khách ưa khám phá, mạo hiểm. Cạnh thác có chòi quan sát, là nơi du khách có thể nghỉ chân để chiêm ngưỡng toàn cảnh vẻ đẹp của thác. Bên cạnh đó, du khách còn có thể thỏa sức vui đùa bên dòng suối mát rượi để tận hưởng những giây phút thư thái với không gian yên bình, thoáng đãng của nơi đây.

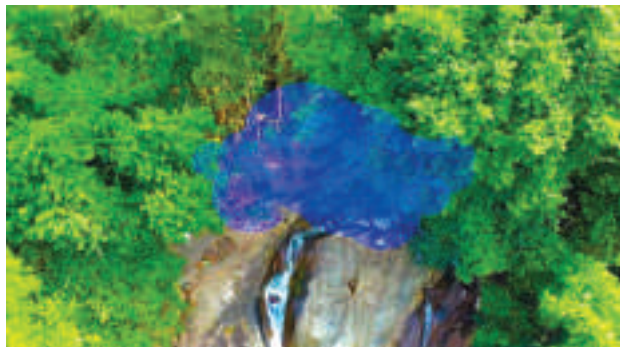
Thác đá Granite còn được cư dân bản địa đặt cho một tên gọi khác là Thác Trượt vì độ trơn nhẵn của những phiến đá. Hàng năm, thác nước là nơi linh thiêng để cộng đồng người Mạ tổ chức các lễ hội quan trọng như Lễ cúng thần rừng, Lễ cúng bến nước... cầu mong các Yang (Thần) ban cho một năm mưa thuận gió hòa, mùa màng tốt tươi và những điều tốt đẹp đến với bon làng.

GRANITE WATERFALL

As the No 43 destination of “Sounds of the Earth” tourism route of Dak Nong UNESCO Global Geopark, Granite Waterfall is quietly hidden in the green forests of Ta Dung National Garden in Dak Som Commune, Dak G’Long District. The Granite Waterfall is 55km away from Gia Nghia City along National Road 28 toward Lam Dong Province.

Different from structures of basalt and sedimentary rocks which are unique in M’Nong Highlands, granite was found as a result of complicated tectonic process of millions of years under system of Dak Nong UNESCO Global Geopark. The stream is snaking in the great highlands and covering big granite rocks, creating a beautiful and pure waterfall. The Granite Waterfall bed is quite big with large rocks stacked on top of each other, creating ancient and intact traces, mysterious features which are ideal for visitors who love discovery and adventure travel. Next to the waterfall locates an observation hut where visitors can rest and enjoy the panoramic beauty of the waterfall. Besides, visitors can immerse themselves in cool water to enjoy comfortable moments of airy and peaceful moments.

The Granite Waterfall is also named by local people as Truot (Sliding) Waterfall due to its slippery surface of stone slabs. Every year, the waterfall is a sacred place for Ma ethnic minority group to organize important festivals such as Forest God Worshipping Ceremony, Water Wharf Worshipping Ceremony, etc. to pray that Yangs (Gods) to grant a year of timely rain and good temperature, good crop seasons and the best things for villages.





CÂY THẦN LINH

Được xem là biểu tượng linh thiêng, tiêu biểu cho sự che chở, là nguồn mạch sự sống của đồng bào dân tộc Mạ ở bon Phi Mur, xã Quảng Khê, huyện Đắk G'Long, cây Thần linh là một cây đa khổng lồ, tỏa bóng mát ngay tại bến nước của bon, sống sừng sững, trường tồn cùng với thời gian và mang trong mình câu chuyện truyền thuyết gắn liền với đời sống của người dân trong bon.

Trong đời sống tâm linh của đồng bào nơi đây, cây đa này rất linh thiêng nên những ai có tâm địa xấu, không ngay thẳng thì khi đến lấy nước tại bến nước về uống đều bị đau bụng và ốm liên miên. Vì vậy, để nhắc nhở, dạy bảo con cháu phải sống lương thiện, ngay thẳng, tốt bụng thì ngoài việc thường xuyên đến nơi đây lấy nước về dùng bà con trong bon mỗi khi đi ngang qua đều dừng chân ghé lại bên gốc cây đa nghỉ ngơi, kể chuyện cho con cháu nghe về nguồn gốc cây đa.

Đặc biệt, vào ngày mùng 10 tháng Giêng người dân ở bon xa, bon gần cùng nhau tập trung dưới gốc cây Thần linh để tổ chức Lễ hội cúng Bến nước, thu hút đông đảo người dân tham gia và trở thành một lễ hội truyền thống rất đáng trân trọng, góp phần gìn giữ bản sắc văn hóa của người Mạ.

SACRED BANYAN TREE

Known as a sacred symbol presenting the protection and a source of live of Ma ethnic group in Phi Mur village, Quang Khe commune, Dak G'Long District. This sacred tree is a giant banyan giving shade on wharf of the village, long living with time with legendary stories closely associated with daily lives of local people.

In daily spiritual life of local ethnic people, any person with bad mind when taking drinking water from this wharf will have stomachache or illness. Therefore, this banyan reminds people of living honestly and uprightly. When taking water from this wharf, local people usually take a rest at the banyan tree and tell stories about origin of the banyan tree.

Especially, on 10 January (Chinese calendar), local people gather under the banyan tree to organize wharf worshipping ceremony. This ceremony attracts the big crowd and becomes one of the most respected traditional festivals, contributes to the preservation of cultural identities of Ma ethnic people.

NÉT ĐẸP CHỢ PHIÊN ĐẮK R'MĂNG



Là vùng đất cộng cư của hơn 40 dân tộc anh em, văn hóa Đắk Nông như một bức tranh rực rỡ, đa sắc màu về những giá trị văn hóa truyền thống. Đến với Đắk Nông, ngoài việc được trải nghiệm các giá trị văn hóa của các dân tộc bản địa du khách sẽ được hòa mình vào không khí nhộn nhịp của những buổi chợ phiên của người Mông trên cao nguyên M'Nông tại xã Đắk R'Măng, huyện Đắk G'Long, tỉnh Đắk Nông.

Chợ phiên ở xã Đắk R'Măng được tổ chức vào chủ nhật hàng tuần, trở thành điểm hẹn lý tưởng sau một tuần lao động vất vả, đồng bào Mông lại nô nức rủ nhau về chợ phiên để cùng mua sắm, vui chơi và thưởng thức những món ẩm thực truyền thống của dân tộc mình. Chợ bày bán các loại hàng hóa rất đa dạng, từ đồ thổ cẩm, dụng cụ sinh hoạt trong gia đình, dược liệu, công cụ sản xuất cho đến các món ẩm thực, đặc sản như thắng cố, rượu ngô...

Không chỉ là nơi để trao đổi, mua bán hàng hóa mà chợ phiên Đắk R'Măng còn là nơi để đồng bào Mông gìn giữ nét đẹp bản sắc văn hóa khi đến định cư tại Đắk Nông. Hy vọng khi đến với chợ phiên Đắk R'Măng du khách sẽ có những trải nghiệm thú vị, ấn tượng và độc đáo về những giá trị văn hóa Tây Bắc trên Cao Nguyên M'Nông.

THE BEAUTY OF **DAK R'MANG** MARKET



As a densely populated land where more than 40 ethnic groups are living, Dak Nong's culture is considered as a brilliant and colorful picture of traditional cultural values. Coming here, apart from experiencing cultural values of local ethnic groups, visitors can also immerse themselves into bustling atmosphere of fairs of M'ong ethnic group in M'ong Highlands in Dak R'mang commune, Dak G'Long district, Dak Nong province.

The market in Dak R'Mang commune is held on every Sunday and becomes an ideal destination after a hard-working week, M'ong ethnic people come to the market for shopping, amusing and enjoying traditional dishes. There is a variety of products at the market from brocade, daily use items, medicinal herbs, production tools to specialties such as corn wine.

Dak R'Mang market is not only a place for exchanging, selling or purchasing goods but also a place for M'ong ethnic people to preserve their cultural identities. Hopefully, once coming to Dak R'Mang market, visitors will have interesting and impressive experiences about cultural values of Northwestern area in M'ong Highlands.



Người M'Nông được xem là dân tộc bản địa của Đắk Nông, ngoài phong tục, tập quán, hệ thống các nghi lễ, lễ hội khá phong phú, đặc sắc, cho đến nay người M'Nông vẫn còn lưu truyền nghề đan lát với việc tạo ra các vật dụng, đồ dùng hàng ngày với độ tinh xảo và khéo léo khá cao. Tại Đắk Nông có rất nhiều bon làng của đồng bào M'Nông vẫn còn duy trì được nghề đan lát, nhưng tập trung nhiều nghệ nhân có khả năng sáng tạo và kĩ thuật cao nhất phải kể đến là các nghệ nhân tại Bon Tíng Wel Đăng, xã Đắk Ha, huyện Đắk G'Long.

Các sản phẩm ở đây được các nghệ nhân làm rất kỳ công, với kỹ thuật cài lồng mốt, đôi ba hoặc cài nan hình lục giác để tạo nên nhiều dạng hoa văn sinh động, đặc sắc như hình xương cá, quả trám, lược sóng đan xen xung quanh thân và theo mảnh cùng với màu sắc cơ bản là màu da lươn, màu đen. Các sản phẩm đan lát sau khi hoàn thiện sẽ được đặt trên dàn bếp lửa để hun khói nhằm tạo thêm độ bền cho sản phẩm. Sản phẩm đan lát ở đây khá đa dạng từ vật liệu dùng hàng ngày như: rổ, nia, nơm,... còn có rất nhiều chiếc gùi được làm với nhiều kích thước, hoa văn khác nhau hay những chiếc bình nhỏ đựng hoa khá xinh xắn. Ngoài ra, các nghệ nhân còn làm riêng theo những thiết kế, yêu cầu của du khách.

NGHỀ ĐAN LÁT CỦA ĐỒNG BÀO *M'Nông*





M'nong

TRADITIONAL KNITTING VILLAGE

M'nong ethnic people is a local ethnic minority group of Dak Nong province. Apart from its abundant customs, rituals, festivals, M'nong ethnic group has so far preserved their knitting craft by creating daily use sophisticated and highly skilled items and tools. There are many villages of M'nong ethnic people group maintaining this traditional knitting craft. Especially, Ting Wel Dang village, Dak Na Commune, Dak G'Long District, is a place where most of local artisans are presenting their creative ideas and outstanding skills.

These products are made with meticulous and complicated techniques, especially techniques of inserting hook, double knitting or installing hexagonal spokes to create vivid patterns as shapes of fish bone, lattice truss, wavy lines on product body or in pieces with eel skin color and black as basic colors. Finished products will be fumigated on a stove to enhance their durability. There are diverse products from daily use items like basket, fishing tackle, etc. Many baskets are made with various sizes and patterns or pretty flower vases. Besides, artisans can also create products on customers' demands.

TRANG TRẠI THIÊN NHIÊN VÀ DU LỊCH SINH THÁI *YẾN NGỌC*

Nằm cách trung tâm thành phố Gia Nghĩa khoảng 35 km theo hướng Quốc lộ 28 đi Khu du lịch Tà Đùng, cách trung tâm huyện Đắk G'Long khoảng 6 km, thuộc thôn 11, xã Quảng Khê, huyện Đắk G'Long.

Trang trại thiên nhiên và du lịch sinh thái Yến Ngọc với diện tích khoảng 39,2 ha, là một trong những trang trại hữu cơ lớn nhất tỉnh Đắk Nông với các mảng kinh doanh chính gồm: trồng các loại rau, củ, cây ăn trái hữu cơ, nuôi trồng thủy sản và nuôi chim yến,... Hiện nay, trang trại



đã được hoàn thiện cơ sở vật chất, hạ tầng đồng bộ và đã tạo ra những sản phẩm hữu cơ cung cấp đến tay người tiêu dùng. Là mô hình trang trại sinh thái nông nghiệp organic, đến với trang trại du khách sẽ được tham quan, trải nghiệm các mô hình các loại rau, củ (rau cải, dưa leo, cà rốt,...) và vườn cây ăn trái hữu cơ (bơ, sầu riêng,...). Đồng thời du khách có thể thưởng thức và mua những sản phẩm tại trang trại. Bên cạnh đó, khi đến đây du khách sẽ được giới thiệu, hướng dẫn quy trình chăm sóc sản phẩm hữu cơ và trải nghiệm thực tế.

YEN NGOC NATURAL & ECO-TOURISM FARM

35 km away from Gia Nghia City along National Road 28 to Ta Dung Tourism Area, 6 km away from center of Dak G'Long district in Village 11, Quang Khe Commune, Dak G'Long District.

Yen Ngoc Natural & Eco-tourism Farm has a total area of 39.2 ha and is one of the largest organic farms in Dak Nong province with main businesses: cultivation of organic vegetable, vegetable roots, fruits; aquaculture; swiftlet raising. The farm has so far completed basic and synchronous infrastructure systems and provided high quality organic products to consumers. As a model of organic agro-ecological farming, visitors will experience models of vegetable cultivation (cabbage, cucumber, carrot, etc.) or fruit gardens (avocado, durian, etc.). In addition, visitors will enjoy or purchase these organic products at the farm. Visitors will be also provided information of taking care of organic products as well as enjoying practical experiences.



KHU SINH THÁI NÔNG NGHIỆP KẾT HỢP DU LỊCH PHƯỚC SƠN

Nằm cách Quốc lộ 14 chỉ khoảng 2 km, cách trung tâm thành phố Gia Nghĩa 20 km hướng về TP. Hồ Chí Minh, Khu du lịch Phước Sơn là điểm đến hấp dẫn của tỉnh Đắk Nông. Những năm gần đây, sản phẩm sinh thái nông nghiệp đang là xu hướng phát triển sản phẩm du lịch mới của Đắk Nông nói riêng và Việt Nam nói chung. Với quy mô gần 90.000m², khu du lịch Phước Sơn được thiết kế, bài trí các hạng mục, hạ tầng vừa độc đáo vừa mang bản sắc riêng với hệ thống ao hồ và lối đi, khu nhà điều hành, đón khách, khu vườn hoa gần 2 ha và hệ thống nhà hàng, chòi câu cá giải trí, khu vui chơi trẻ em, nhà thờ vua Hùng trong khuôn viên 0,5 ha cùng vườn cây ăn quả trồng theo tiêu chuẩn sạch.

Ấn tượng đầu tiên khi đến Khu du lịch Phước Sơn của du khách là con đường dẫn vào khu du lịch xen kẽ giữa cây xanh

được trồng hai bên lối đi là những cột đá cây được khắc họa đẹp mắt, mang nhiều ý nghĩa sâu sắc. Bên cạnh đó, đường dẫn xuống các khu trải nghiệm uốn mình qua những ao vườn thật thú vị, hai bên đường được trồng thêm các loại cây ăn trái như bơ, ổi, cam, dừa, mận,... Màu xanh của cỏ cây, hoa lá trải ra hút tầm mắt du khách. Dọc theo con đường nhỏ, những dãy nhà được xây trong vườn cà phê theo kiểu homestay phục vụ du khách lưu trú, đi dọc con đường tràn ngập bóng cây cối, nghe âm thanh dịu dàng, tha thướt của những bản nhạc và được thưởng thức hương hoa cà phê đặc trưng thật là tuyệt vời. Bên cạnh đó, Khu du lịch còn nuôi hàng trăm tấn cá sạch công nghệ cao để phục vụ khách du lịch tại chỗ như: cá lăng, cá chép, cá trắm cỏ, cá lóc,...

Đến với Khu du lịch Phước Sơn, du khách sẽ được thưởng thức các dịch vụ: ngắm

vườn hoa, dạo cảnh; sử dụng dịch vụ giải trí, câu cá thư giãn; thưởng thức các món ăn đặc sản của Tây Nguyên và đặc biệt thưởng thức các loại trái cây sạch ngay tại vườn, ngoài ra du khách còn có thể ngồi xe điện dạo khắp khuôn viên để ngắm nhìn cảnh quan xung quanh.



PHUOC SON AGRO ECOLOGICAL TOURISM AREA



2 km away from National Road 24 and 20 km away from Gia Nghia City to Ho Chi Minh City, Phuoc Son tourism area is one of ideal attractions of Dak Nong province. In recent years, agro-ecological products have become a new tourism product development trend of Dak Nong in particular and Vietnam in general. With an area of nearly 90,000 sqm, Phuoc Son tourism area is designed and decorated with its original items and infrastructure including a system of pools, lakes and walkaways; operating house, welcoming house, 2 ha flower garden, restaurants, fishing huts, children's playground, Hung King church in a 0.5 ha campus and clean standard grown fruits.



The first impression when coming to Phuoc Son Tourism area seems to be two rows of green trees on both side of the road plus significantly carved stone pillars. Besides, the path to discovery areas snakes along gardens and ponds with both sides of road planted with fruit trees such as avocado, guava, coconut, plum, etc. The green landscape of grasses, trees, flowers and leaves are out of visitors' sight. Alongside small roads, rows of houses are built under homestay style to serve as accommodation facilities for visitors. Along the scenic roads with shade trees, visitors can listen to gentle sounds of melodies and enjoy the aroma of coffee blossoms. It is so amazing. In addition, Phuoc Son tourism area also raises hundreds of tons of clean fishes using high technology such as halibut, carp, grass carp, snakehead fish, etc.

Once visiting Phuoc Son tourism area, visitors will enjoy a variety of services: garden sightseeing; entertainment services, fishing, enjoying special dishes of Central Highlands and clean fruits in fruit gardens. Besides, visitors can go around the campus by electric trams to admire the surrounding landscapes.

KHU DU LỊCH SINH THÁI *THÁC ĐẮK G'LUN*

Khu du lịch sinh thái thác Đắc G'lun thuộc xã Quảng Tâm, huyện Tuy Đức, cách Quốc lộ 14 khoảng 29 km, cách thành phố Gia Nghĩa khoảng 50 km hướng về TP. Hồ Chí Minh. Thác Đắc G'lun được bao bọc bởi hơn 1.000 ha rừng đặc dụng với hệ sinh thái đa dạng và phong phú với nhiều cây cổ thụ tán rộng xanh mát.

Với độ cao gần 60m, nước từ trên cao đổ xuống tung bọt trắng xóa, dưới chân thác là hàng vạn tảng đá núi nhấp nhô muôn hình, muôn vẻ tạo cho thác Đắc G'lun một khung cảnh hùng vĩ, nên thơ. Ngoài ra, nơi đây còn có những tảng đá núi tuyệt đẹp để bạn ngồi ngắm hàng tỉ bọt nước mát lạnh, bắn tung tóe như mưa phùn và những chiếc cầu vồng sắc sỡ được tạo nên từ hơi nước và ánh nắng, cùng với những cây dương xỉ, rêu và thảm thực vật xanh mướt... tạo nên không gian thơ mộng để du khách chiêm ngưỡng và thư giãn sau những ngày bận rộn, mệt mỏi. Ngay bên cạnh thác, có những bãi đất rộng và bằng phẳng để du khách cắm trại nghỉ qua đêm, đây cũng là địa điểm lý tưởng để du khách ngắm mặt trời lên... Du khách thích khám phá, mạo hiểm có thể lượn qua những tảng đá núi mát lạnh, trơn nhẵn để chiêm ngưỡng toàn cảnh vòm thác có hình thù như chiếc hàm ếch khổng lồ đang phun nước.

Hiện nay, khu du lịch đã đầu tư một số hạng mục như: cổng chào; quầy bán hàng lưu niệm; nhà nghỉ song lập (10 phòng); khu nhà tắm; vườn nuôi thú; bãi để xe, bãi cắm trại... Tại đây, du khách có thể nghỉ qua đêm đồng thời thưởng thức hương vị món ăn đặc sản Tây Nguyên như: Canh cà đắng, lá bếp, ớt mây; cơm lam, thịt nướng,...





DAK G'LUN WATERFALL ECO-TOURISM AREA

Dak G'lun waterfall eco-tourism area is located in Quang Tam Commune, Tuy Duc District, 29 km away from National Road 14 and 50km away from Gia Nghia City toward Ho Chi Minh City. Dak G'lun waterfall is surrounded by 1,000 hectares of special - used forests with a diverse ecological system of oldest trees with open canopy.

With approximately 60m high, water falling from high above create a pool of white-water bubbles. At the foot of the waterfall stands thousands of undulating stone rocks creating a majestic and poetic scene. Besides, visitors can seat on beautiful stone rocks to watch billions of cool water bubbles sparkling like drizzle or colorful rainbows formed by steam and sunshine or enjoy fresh and green ferns, mosses and vegetation. All these forms a poetic space for visitors to relax after busy and tired days. Next to the waterfall is spacious and flat land plots for visitors to take overnight camping trip. This is an ideal destination for visitors to watch the sunrise, etc. For lovers of discovery and adventure trips, they can get through coolest, slippery mountain rocks to enjoy the panoramic view of waterfall dome, it looks like a giant frog's jaw sparkling water.

Today, Dak G'lun waterfall eco-tourism area has invested in some basic items such as welcome gate, souvenir shops, duplex motels (10 rooms); mushroom houses; zoos, parking lot, camping ground. Here, visitors can take an overnight rest enjoy tasteful dishes of Central Highlands such as bitter tomato soup, Bep leaf, rattan buds, Lam rice, grilled meat, etc.

CÁC DI TÍCH LỊCH SỬ PHONG TRÀO ĐẤU TRANH CHỐNG THỰC DÂN PHÁP DO N'TRANG LƠNG LÃNH ĐẠO (1912 - 1935)



Công cuộc đấu tranh chống thực dân Pháp của đồng bào M'Nông do N'Trang Lơng lãnh đạo kéo dài từ năm 1912 - 1935, trong suốt hơn 1/4 thế kỷ (25 năm), N'Trang Lơng đã tập hợp hầu hết người M'Nông, vùng cao nguyên Đắk Nông ngày nay tham gia chống Pháp.

Các địa điểm về phong trào đấu tranh chống thực dân Pháp của đồng bào M'Nông do người anh hùng N'Trang Lơng lãnh đạo là nơi ghi dấu chiến công hiển hách, oanh liệt chống ngoại xâm, thể hiện ý chí đấu tranh kiên cường, tinh thần bất khuất, đoàn kết, nghĩa tình của đồng bào các dân tộc Tây Nguyên trong phong trào đấu tranh giải phóng dân tộc. Chiến tranh đi qua, nơi đây còn dấu tích hầm, hào, lựu, công sự... mang giá trị lịch sử - văn hóa trong việc giáo dục truyền thống yêu quê hương đất nước cho các thế hệ. Để ghi nhớ công ơn, chiến công đấu tranh chống giặc xâm lược, các cấp thẩm quyền đã xếp hạng, đầu tư, tu bổ, phục dựng lại một số địa điểm của phong trào đấu tranh do N'Trang Lơng tại huyện Tuy Đức và xây dựng tượng đài tại thành phố Gia Nghĩa, du khách có thể đến tham quan, tìm hiểu và check-in.

HIỆN NAY, ĐỂ GHI NHỚ CÔNG ƠN, CHIẾN CÔNG ĐẤU TRANH CHỐNG GIẶC XÂM LƯỢC, CÁC CẤP THẨM QUYỀN ĐÃ XẾP HẠNG, ĐẦU TƯ, TU BỔ, PHỤC DỰNG LẠI MỘT SỐ ĐỊA ĐIỂM CỦA PHONG TRÀO ĐẤU TRANH DO N'TRANG LÔNG TẠI HUYỆN TUY ĐỨC VÀ XÂY DỰNG TƯỢNG ĐÀI TẠI THÀNH PHỐ GIA NGHĨA CỤ THỂ, NHƯ:

01 Dấu tích đồn Bu Méra có tổng diện tích 1 ha (100m x 100m), đồn trước đây được bố trí khá khoa học, gồm một cửa chính ở phía Tây - Bắc, rộng 2,5m và 2 cửa phụ (cửa thoát hiểm) phía Tây - Nam và Đông - Bắc thông theo đường hào chạy dọc xuống phụ lưu Đắc Buk So. Với diện tích tổng thể chỉ có 1 ha, nhưng đồn Bu Méra lại chứa đựng một tiểu quần thể sinh thái mang âm hưởng của núi rừng Tây Nguyên; có nhiều loại gỗ lớn, tuổi từ 70 đến 90 năm (là gỗ tái sinh, hầu như vẫn còn nguyên vẹn), cùng với nhiều loài chim, sóc, bò sát,... Hiện nay, di tích đã được phục dựng, tôn tạo với các hạng mục như hào, lũy, cổng,... để phục vụ khách tham quan du lịch.



02 Dấu tích đồn Bu Nor với diện tích khoảng 7 ha, hiện nay nằm trong rừng phòng hộ của Lâm trường Quảng Tân với nhiều loại gỗ kích thước khá lớn, còn nguyên sinh.

03 Dấu tích “Bia Henri Maitre” được UBND tỉnh Đắk Nông công nhận là di tích lịch sử cấp tỉnh, theo quyết định số 1923/QĐ-UBND, ngày 24/12/08 của UBND tỉnh Đắk Nông. Hiện nay, phần mộ của Henri Maitre vẫn nguyên vẹn. Mộ có diện tích khoảng 3m², nơi cao nhất là 40cm (so với mặt đất), dấu tích phản ánh tội ác của thực dân Pháp đối với nhân dân các dân tộc Tây Nguyên; phản ánh ý chí đấu tranh kiên cường, bất khuất của đồng bào các dân tộc Đắk Nông dưới sự lãnh đạo mưu lược dũng mãnh của vị anh hùng dân tộc N’Trang Lông.

04 Tượng đài Anh hùng N’Trang Lông và phong trào đấu tranh giải phóng dân tộc 1912 - 1935 tại đồi Đắc Nur, phường Nghĩa Đức, Thành phố Gia Nghĩa.

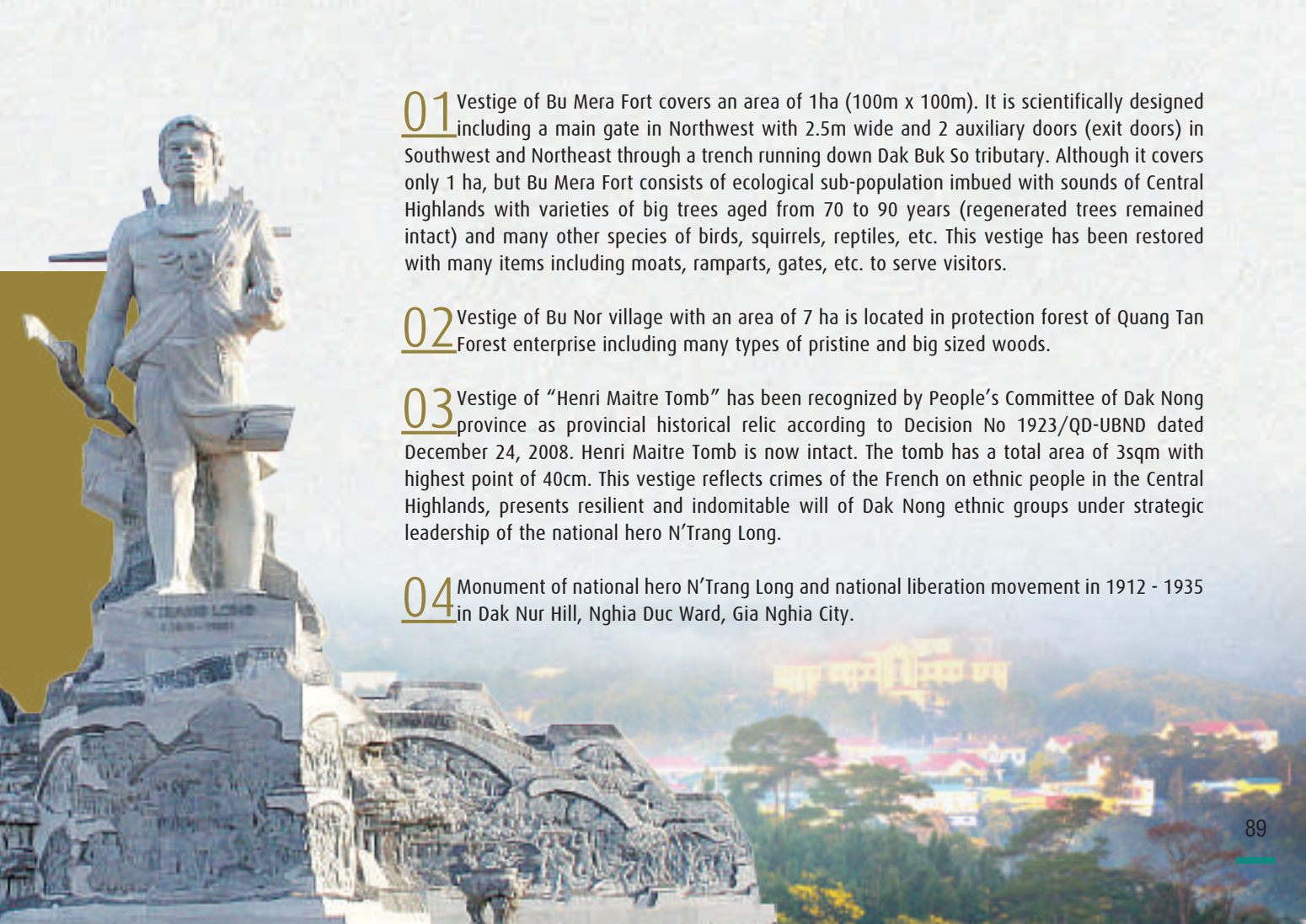
HISTORICAL RELICS RESISTANCE MOVEMENT AGAINST FRENCH COLONIALISM LED BY N'TRANG LONG (1992 - 1935)

The struggle against French colonialism of M'ngong ethnic people led by N'Trang Long lasted from 1912 to 1935. In a period of more than a quarter of a century (25 years), N'Trang Long has gathered almost of M'ngong people to fight against the French.

The sites of anti-French movements of M'ngong ethnic people led by outstanding hero N'Trang Long have marked glorious feats, indomitable and resilient spirit, solidarity, sentimental attachment of people in the Central Highlands in the movement of national liberalization. The war was over, but traces of tunnels, moats, ramparts, fortifications with historical and cultural values that are important for educating the patriotism and national pride are still retained from generations to generations. To memorize the merits and brilliant feats of the fight against invaders, authorities have rated, invested and restored some places under struggle movements led by N'Trang Long in Tuy Duc district and built a monument in Gia Nghia City where visitors can visit, study and check in.

TODAY, IN MEMORY OF MERITS
AND FEATS IN THE STRUGGLE
AGAINST FOREIGN INVADERS,
LOCAL AUTHORITIES AT ALL LEVELS
HAVE RATED, INVESTED, RESTORED
SOME SITES OF STRUGGLE
MOVEMENTS LED BY N'TRANG
LONG IN TUY DUC DISTRICTS AS
WELL AS BUILT MONUMENTS IN
GIA NGHIA CITY INCLUDING:





01 Vestige of Bu Mera Fort covers an area of 1ha (100m x 100m). It is scientifically designed including a main gate in Northwest with 2.5m wide and 2 auxiliary doors (exit doors) in Southwest and Northeast through a trench running down Dak Buk So tributary. Although it covers only 1 ha, but Bu Mera Fort consists of ecological sub-population imbued with sounds of Central Highlands with varieties of big trees aged from 70 to 90 years (regenerated trees remained intact) and many other species of birds, squirrels, reptiles, etc. This vestige has been restored with many items including moats, ramparts, gates, etc. to serve visitors.

02 Vestige of Bu Nor village with an area of 7 ha is located in protection forest of Quang Tan Forest enterprise including many types of pristine and big sized woods.

03 Vestige of “Henri Maitre Tomb” has been recognized by People’s Committee of Dak Nong province as provincial historical relic according to Decision No 1923/QĐ-UBND dated December 24, 2008. Henri Maitre Tomb is now intact. The tomb has a total area of 3sqm with highest point of 40cm. This vestige reflects crimes of the French on ethnic people in the Central Highlands, presents resilient and indomitable will of Dak Nong ethnic groups under strategic leadership of the national hero N’Trang Long.

04 Monument of national hero N’Trang Long and national liberation movement in 1912 - 1935 in Dak Nur Hill, Nghia Duc Ward, Gia Nghia City.



VĂN HÓA LỄ HỘI

CULTURAL FESTIVALS

Lễ hội sum họp cộng đồng của dân tộc M'Nông

Trong hệ thống lễ hội dân gian của dân tộc M'Nông lễ sum họp cộng đồng là lễ hội tiêu biểu nhất. Lễ hội sum họp cộng đồng do dân trong bon làng tự nguyện đóng góp công sức, lễ vật, để tạ ơn thần linh và thường được tổ chức khi mùa màng trên nương rẫy đã thu hoạch xong, nếu gia đình nào còn lúa trên nương, rẫy thì không được tham gia, lễ hội thường diễn ra vào cuối tháng 11 đầu tháng 12 dương lịch; địa điểm tổ chức lễ được già làng lựa chọn nơi có núi, có khu đất rộng dân làng tập trung khẩn cầu các thần linh về chứng giám, phù hộ cho dân làng mạnh khỏe, đoàn kết, mưa thuận gió hòa, mùa màng tươi tốt. Lễ hội sum họp cộng đồng bao gồm 2 phần: phần lễ và phần hội. Về phần lễ, diễn ra liên tiếp nhiều lễ nhưng mỗi lễ đều có ý nghĩa riêng và trong một thể thống nhất như lễ dựng cây nêu, lễ đón bạn,... Về phần hội, thường là các trò chơi dân gian hết sức hấp dẫn, làm cho phần hội thêm sôi động như đi cà kheo, nhảy bao bố, bịt mắt đập chiêng, thi tấu chiêng, các trò chơi thể thao bắn cung, đẩy gậy, kéo co... Đến với lễ hội du khách sẽ được tận hưởng những âm vang của cồng chiêng được hòa mình vào những vũ điệu rực lửa bên những chén rượu cần thơm nức, được thưởng thức những món ăn truyền thống sẽ khiến du khách không thể quên khi xa vùng đất này.

Community union festival of M'Nong ethnic groups

Amongst folk festival system of M'Nong ethnic minority group, community union ceremony is the most typical one. The community union ceremony is organized by villagers by voluntarily contributing efforts and offerings to thank Gods. This event is often organized at a time of after harvest season, any one with rice still on the field cannot participate. The event usually takes place at the end of November or early December y-o-y. Venue for this event is decided by head of village but it often takes place in mountainous area or spacious land plots where local people can pray that Gods witness and bless them good health, solidarity, good weather and timely rain and good crop seasons. The community union ceremony includes two parts: rites and festivals. In term of rites, there are many rites but each has its own meaning under a unified form such as tree-building ceremony, friendship commitment ceremony, etc. In term of festival, this part consists of attractive folk games such as stilt walking, sack jumping, blind bonded drum beating, gong beating, archery, rod pushing, tug of war, etc. Once visiting these rituals and festivals, visitors will enjoy sounds of Gongs, immerse into hot dances and taste special and fragrant Can wine and traditional dishes as well. Visitors will have unforgettable moments once coming here.



Lễ cưới của người M'ông Wedding of M'ong ethnic people

Là hình thức sinh hoạt văn hóa dân gian mang đậm bản sắc riêng và giàu tính nhân văn của cư dân vùng đất cao nguyên M'ông, mang ý nghĩa cầu mong các vị thần phù hộ cho cặp vợ chồng trẻ gặp nhiều may mắn, hạnh phúc, con cái trưởng thành, giỏi giang.

Theo phong tục của người M'ông khi con trai, con gái lớn lên, đến tuổi dựng vợ gả chồng thì cha mẹ chàng trai là người có trách nhiệm tìm hiểu những người con gái trong bon xem ai đẹp người, đẹp nết lại phù hợp với điều kiện và hoàn cảnh gia đình để ướm hỏi cho con trai. Nhưng cũng có nhiều trường hợp, người con trai đem lòng yêu thương cô gái nào cũng có thể về nói cha mẹ đi hỏi vợ cho mình. Đây là một trong những lễ quan trọng nhất trong vòng đời của đồng bào M'ông. Bởi vậy, chung quanh việc cưới xin của người M'ông, những nghi lễ đã hình thành một hệ thống cơ bản như: Lễ kẹp môi (lễ dặm ngô), lễ Văng Ur (lễ ăn hỏi), Tăm Nsông (lễ cưới), Njă gre, pặp pơ (lễ lại mặt). Thông qua Lễ cưới của người M'ông, các loại hình nghệ thuật được sống lại và trao truyền cho các thế hệ con cháu như cồng chiêng, dân ca, dân vũ.



One of the folk cultural activities imbued with their own identities and rich in humanity of local people in M'ong highlands. It also means that local people pray for luck, happiness and talented children for the young couples.

According to M'ong ethnic people's customs, boys and girls when reaching to their marriage age, it is a responsibility for parents of the boy to seek a suitable girl in the village for their son. However, in many cases, a man falls in love with a woman, he can tell his parent for opinion. This is one of the most important rituals in life of M'ong ethnic people. Thus, a basic system has been established in association with wedding ceremony of M'ong ethnic people including marriage proposing, engagement ceremony, wedding ceremony, reunion ceremony. The wedding ceremony of M'ong ethnic people helps revive types of arts and pass the gongs, folk songs and folk dances to their descendants.

Lễ Tăm Blang M'Prang Bon (Rào bon trồng cây - Blang) Tam Blang M'Prang Bon Festival (tree planting festival)

Nằm trong hệ thống nghi lễ - lễ hội của người M'Nong Preh, Lễ hội "Tăm Blang M'prang Bon" (Rào bon trồng cây) là một trong những lễ hội có quy mô lớn, thường được tổ chức vào mùa khô, từ tháng 1 đến 3 dương lịch, khi đã thu hoạch xong mùa màng và được tổ chức 3 - 5 năm một lần với sự tham gia của nhiều bon làng trên địa bàn nhằm cảm tạ trời đất ban cho mưa thuận gió hòa, cây Blang đã bảo vệ, che chở dân làng vượt qua bao gian khó cuộc sống.

Để chuẩn bị cho Lễ hội, trước đó, bà con trong bon xin phép thần linh tổ chức lễ hội, lễ trồng cây nêu và dựng hàng rào cổng bon bằng cây Blang. Lễ vật dâng lên thần linh gồm thịt gà, thịt heo, quả cà, sáp ong, cơm trắng, rượu cần, ớt xanh. Khi khách mời và bà con nhân dân đến đông đủ, già làng bắt đầu tiến hành nghi lễ chính thức bằng bài khấn mời thần linh, ông bà tổ tiên về dự lễ hội, cầu mong cho người người khỏe mạnh, bon làng luôn bình yên, cây cối tươi tốt, mùa màng bội thu.

Sau khi phần nghi lễ kết thúc, bà con mời khách uống rượu cần, thưởng thức những món ăn truyền thống của dân tộc mình và biểu diễn nhiều tiết mục như đánh chiêng, múa, thổi sáo, thổi M'buốt, hát dân ca...

As a part of a system of rituals-festivals of M'Nong Preh ethnic group, The "Tam Blang M'Prang Bon" festival (tree planting festival) is one of the large-scale festivals organized on dry season from January to March after harvest season. This event is often organized once in 3 or 5 years with participation of many villages to show gratitude to God for good weather and timely rain. Blang tree has protected and sheltered local villagers from tough times.

To prepare for the festival, local people first ask permission from Gods, raising sacred tree and building fence gate by using Blang tree. The offerings to God include chicken meat, pork, eggplant, beeswax, white cooked rice, Can wine, green chili. When all guests and local people arrive, head of village conduct official rituals by saying his prayers to invite Gods and ancestors to attend the festival, praying for good health, peace, fresh trees and good harvest seasons.

After the ceremonies ended, guests and local people will start enjoy Can wine, traditional dishes, art and cultural performances such as gong beating, dancing, flute playing, M'buốt playing, folk songs, etc.

Lễ mừng mùa của người M'ông Celebration of harvest season of M'ong ethnic people

Thường được tổ chức vào mùa khô, từ tháng 1 đến tháng 3 dương lịch, khi đã thu hoạch xong mùa vụ với mục đích cảm tạ trời đất, thần linh đã phù hộ, che chở cho Bon có được vụ mùa no đủ. Lễ vật cho nghi lễ cúng mừng mùa được đồng bào M'ông chuẩn bị gồm có: cây nêu, ché rượu cần, 1 con gà; các đồ dùng hằng ngày và dụng cụ lao động sản xuất; các giống lúa, hạt giống cây trồng được thu hoạch từ trên nương rẫy. Nghi lễ diễn ra gồm 2 phần: lễ cúng thần linh thực hiện tại cây nêu và lễ cúng mừng mùa. Sau nghi thức lễ cúng là hoạt động diễn tấu cồng chiêng và những điệu múa xoang của các nghệ nhân trong bon, với những tiết mục vui tươi, rộn ràng thể hiện niềm vui được mùa của cộng đồng dân cư sau một mùa thu hoạch. Đây được xem là dịp lễ quan trọng trong đời sống tâm linh của người M'ông.



This festival is often organized in dry season from January to March after the end of harvest. The festival aims to thank God for protecting local people as well as blessing them with good harvest season. The offerings of the festival include “Neu” tree planting, Can wine jar, chicken, daily used items and labor tools; rice varieties, crop seeds harvested on the fields. The rituals are divided into 02 parts: God worshipping ceremony at under “Neu” tree and celebration of harvest season. The festival is followed by gongs performances, “xoang” dance of local artisans. All these activities reflect joys of local people after a good harvest season. It is also an important festival in spiritual lives of M'ong ethnic group.

ẨM THỰC ĐẮK NÔNG

DAK NONG CUISINE

Các món ăn truyền thống của người dân bản địa Đắk Nông rất đa dạng, phong phú, luôn có sự kết hợp nhiều loại nguyên liệu, thể hiện tính đoàn kết cộng đồng. Nguyên liệu chủ yếu lấy trong tự nhiên như lá bép, đọt mây, cà đắng, măng le, cá suối, thịt thú rừng... Hầu hết các món ăn đều được chế biến theo kiểu luộc hoặc nướng, nấu canh, với vị đắng, cay cùng màu sắc mang đậm tính thiên nhiên hòa hợp của đất trời. Tuy đơn giản nhưng hầu hết các món ăn của đồng bào từ khâu chuẩn bị nguyên liệu đến quy trình chế biến khá công phu, trong đó, có thể kể đến một số món như canh thụt, lá mì xào, canh cà đắng, cơm lam, thịt nướng,... góp phần làm phong phú văn hóa ẩm thực của đồng bào các dân tộc tại chỗ trên địa bàn tỉnh Đắk Nông.

Traditional dishes of ethnic groups in Dak Nong province are diverse combined with many ingredients and reflect sense of community solidarity. Main natural ingredients include Bep leaf, cane spouts, bitter eggplants, bamboo shoots, stream fish, game meat, etc. Most of dishes are made by boiling and grilling or vegetable with stock with bitter and chili tastes, natural colors. The ingredients may look simply but the way of making these dishes is very elaborate from preparation of ingredients to processing. Some typical dishes include Thut soup, stir-fried cassava leaf, bitter eggplant soup, Lam rice, grilled meat, etc. These dishes have enriched cuisine culture of local ethnic groups in Dak Nong province.



Cơm lam, thịt nướng

Lam rice with grilled meat



Cơm lam cũng là món ăn được yêu thích nhất và luôn có mặt trong các lễ hội, cuộc vui của đồng bào. Nguyên liệu chính của cơm lam là gạo nếp, sau khi ngâm gạo nếp, gạo được bỏ vào ống tre, ống nứa, lấy nước suối để nấu. Những ống nứa đựng gạo nếp được đốt trên lửa hoặc vùi trong than. Khi cơm chín, người ta chẻ bỏ lớp cháy bên ngoài, lộ ra phần ruột trắng ngần.

Đi cùng với cơm lam chính là thịt nướng, cũng từ thịt gia súc, gia cầm, nhưng thường chế biến theo một cách rất riêng. Phần lớn nguyên liệu được nướng trên than, không ướp tẩm gia vị mà xiên que hoặc để vào ống lồ ô và nướng. Cách chế biến này tốn ít thời gian, thuận lợi cho việc đi rừng, đi rẫy... Khi ăn người ta hay chấm với muối ớt.

Lam rice is one of the most favorite dishes and main dish at festivals of ethnic groups. Main ingredient of Lam rice is glutinous rice. After being soaked into water for a while, rice is put into bamboo pipes with spring water to be cooked on open fire or buried under fired charcoal. When the rice is ready for serving, local people cut off the outer burnt layer and keep the white layer inside.

This rice is served with grilled meat including cattle meat, poultry meat processed in a very unique way. A majority of ingredients are grilled on coal without being marinated with spices, meat will be skewered or put into a bamboo pipe for grilling. The recipe takes less time and ideal for those who going to the forest. This dish is served with chili salt sauce.

Món cá lăng nướng sông Sêrêpôk

Grilled salmon recipe in Serepok river

Cá lăng thuộc họ cá da trơn thường sống ở nhiều nơi, nhưng nhiều nhất là cá lăng đuôi đỏ thường sống ở sông Sêrêpôk chảy qua địa bàn huyện Krông Nô và huyện Cư Jút thuộc tỉnh Đắk Nông, có thể làm được nhiều món ăn như nướng, om, làm chả, hấp, xào tỏi hay nấu cháo...

Món cá lăng nướng than hồng là một món hấp dẫn vô cùng, cá thường được bọc trong một loại lá rừng rồi mới đem nướng. Món cá này chấm với muối được làm từ xả, ớt xanh và lá rừng nên khi ăn cùng với cơm lam thì sẽ càng mang lại hương vị đậm đà và rất đặc trưng của ẩm thực Đắk Nông.

Món ăn này đã vinh dự được xác lập Top 100 món ăn đặc sản Việt Nam 2020, 2021.



Salmon is a group fish that belongs to the family of Salmonidae, but most commonly red-tailed salmon is native to Serepok river in Krong No and Cu Jut districts, Dak Nong province. Many recipes can be made from salmon such as grilled, braised, fried, steamed, stir-fried with garlic or congee, etc.

Charcoal grilled salmon recipe is a very attractive dish, salmon is wrapped with edible leaves before being grilled. This dish is served with dipping sauces of salt, lemongrass, green chili and edible leaves. This dish served with Lam cooked rice will have richer tastes and unique fragrance of Dak Nong cuisine.

Charcoal grilled salmon recipe is honored in the list of Vietnam's 100 specialties in 2020 and 2021.

Canh thut đọt mây

Thut soup with cane spouts



Canh thut là món ăn lâu đời của người M'Nong và các dân tộc tại chỗ tỉnh Đắk Nông. Được kết hợp các loại rau rừng như lá nhíp (còn gọi là lá nhíp), đọt mây, cà đắng với các loại cá suối để cho ra món canh đậm chất dân dã mà lại vô cùng hấp dẫn. Cái tên "canh thut" xuất hiện từ việc ngày xưa, khi người dân đi làm, thường nấu canh trong những ống tre, ống nứa mọc trong rừng, khi nấu, người ta dùng đũa để khuấy các nguyên liệu cho mềm. Canh thut ngày nay ngoài các nguyên liệu như lá nhíp, đọt mây, cà đắng thì được kết hợp thêm với đa dạng các nguyên liệu khác như: Lòng non, sườn heo, cá hộp... để tạo nên một món ăn vô cùng hấp dẫn.

Thut soup is one of the long-lasting dishes of M'Nong people and other ethnic groups in Dak Nong province. This recipe is cooked with combination of forest vegetables such as tweezers leaves, cane spouts, bitter eggplant and stream fishes. This is one of the attractive and rustic dishes of local people. The name of "Thut" came a long time ago. At that time, this soup was cooked in bamboo pipes grown in the forest, when cooking, people used chopsticks to stir all the ingredients until it was soft. Today, this soup is added with other ingredients such as pig's guts, pork ribs, canned fish, etc. to make it more tasteful and attractive.

Quà

ĐẮK NÔNG

GIFTS FROM DAK NONG

BÊN CẠNH CÁC THÁC NƯỚC HÙNG VỸ, CÁC NÉT ĐẸP VĂN HÓA, CÁC MÓN ĂN DÂN DẪ, BÌNH DỊ MANG ĐẶC TRƯNG RIÊNG THÌ ĐẮK NÔNG CÒN NỔI TIẾNG VỚI VỚI NHỮNG MÓN QUÀ LÀ ĐẶC SẢN CỦA NÚI RỪNG TÂY NGUYÊN NHƯ:

APART FROM MAJESTIC WATERFALLS, CULTURAL BEAUTIES, RUSTIC DISHES WITH UNIQUE CHARACTERISTICS, DAK NONG ALSO HAS SPECIALTIES AS SIGNIFICANT GIFTS OF CENTRAL HIGHLANDS SUCH AS:

CÀ PHÊ

COFFEE

Với chất đất bazan màu mỡ, địa hình, khí hậu và lượng mưa phù hợp đã tạo cho Đắk Nông trở thành một trong những vùng trọng điểm về trồng và chế biến cà phê và tạo cho hạt cà phê có chất lượng cao, hương vị khác biệt so với những vùng đất khác trong đó nổi tiếng là cà phê với Robusta, Arabica, Culi,...

Dak Nong has a fertile basaltic land with terrain, climate and rainfall suitable for the province to turn into a key land for growing and processing high quality coffee beans with unique fragrance, one of the most famous coffee is Robusta, Arabica, Culi, etc.



RƯỢU CẦN

“CAN” WINE



A SPECIAL WINE
DRUNK OUT OF
A JAR THROUGH
PIPES

Một trong những loại ẩm thực không thể thiếu trong các cuộc vui, lễ hội của cộng đồng chính là rượu cần. Rượu được ủ trong những chiếc ché không qua chưng cất; nguyên liệu ủ rượu rất bình dị như lúa, trấu cùng với loại men được làm từ lá, vỏ cây rừng. Trong văn hóa của các dân tộc tỉnh Đắk Nông, rượu cần vừa là sản vật, đồng thời cũng là lễ vật của người dân các dân tộc nơi đây dâng cho thần linh, trời đất mỗi dịp Lễ hội. Vì vậy, rượu cần không được sử dụng hàng ngày, mà chỉ dùng mỗi khi đón khách quý hay trong các lễ hội, những dịp trọng đại của bon, làng. Khi uống rượu, người ta thường dùng một chiếc cần duy nhất được làm từ cành trúc uốn cong, mọi người từ chủ nhà đến khách, chuyền tay nhau cùng uống, điều này thể hiện tính hiếu khách, chia sẻ, đoàn kết của cộng đồng.

“Can” wine is one of the indispensable drinks in festivals, ceremonies of ethnic people community. Wine is brewed in jars without distillation. Main ingredients are very rustic including rice, rice husks combined with yeasts made from tree leaves and barks. Regarding to culture of ethnic groups in Dak Nong, “Can” wine is both a precious product and an offering to Gods on every festival. Therefore, “Can” wine is not daily used but on special occasions, festivals and important events of villages. When drinking, local people use a curved bamboo pipe, people can rotate the pipes to drink. This style presents the hospitality, sharing and sense of community solidarity of local ethnic groups.

HỒ TIÊU

PEPPER

Hồ tiêu là một sản phẩm gia vị quý, được sử dụng nhiều trong đời sống, trong công nghiệp chế biến thực phẩm và ngành y dược. Nhiều năm qua, vùng sản xuất hồ tiêu Đắk Nông được cộng đồng trong nước và nước ngoài đánh giá cao bởi nơi đây có phương thức sản xuất an toàn, sạch, hướng tới thâm canh hữu cơ toàn diện... Đặc biệt, hồ tiêu là cây trồng đầu tiên của tỉnh Đắk Nông vừa được công nhận chỉ dẫn địa lý, với các sản phẩm hạt tiêu gồm: hạt tiêu đen, hạt tiêu đỏ, hạt tiêu trắng... Việc được công nhận chỉ dẫn địa lý trên đã đánh dấu sự thành công lớn trong việc khẳng định chất lượng, vị thế của hồ tiêu Đắk Nông trên thị trường quốc tế.

Pepper is a precious spice commonly used in daily life, food processing industry and pharmaceutical industry. In the recent years, Dak Nong's pepper production area have been highly appreciated by domestic and foreign community due to its safe, clean production method toward comprehensive organic farm. Especially, pepper is the first crop of Dak Nong province to be granted geographical indication with specific products like black pepper, red pepper, white pepper, etc. Being granted geographical indication has marked a big success in affirming quality and position of Dak Nong pepper brand in the world market.



MẮC CA SÂY

DRIED MACADAMIA

Nằm ở phía Nam đại ngàn, có độ cao gần 900m so với mặt nước biển, khí hậu mát mẻ quanh năm, trong lành, vùng đất Đắk Nông có nguồn dinh dưỡng dồi dào phù hợp cho cây Macca phát triển cho giá trị dinh dưỡng cao. Người dân canh tác truyền thống không xịt thuốc trừ cỏ, không thuốc hóa học, không lạm dụng phân vô cơ để có được hạt macca tự nhiên, an toàn, đảm bảo sức khỏe cho người dùng. Hạt Macca được mệnh danh là nữ hoàng của các loại hạt không chỉ bởi thành phần dinh dưỡng vượt trội của nó mà còn vị thơm ngon đắm say lòng người của nó.

Located on the Great Southern part with a height of 900m above sea water level, cool and fresh weather all year round, Dak Nong has abundant nutrient source for growing macademia trees that bring high nutritional value. During the whole process of growing macademia trees, local farmers use no herbicides, chemicals nor overuse inorganic fertilizers to create natural, safe macademia nuts to ensure consumers' health. Macademia nut is considered as Queen of nuts due to its superior nutritional values and delicious taste that captivate people's heart.

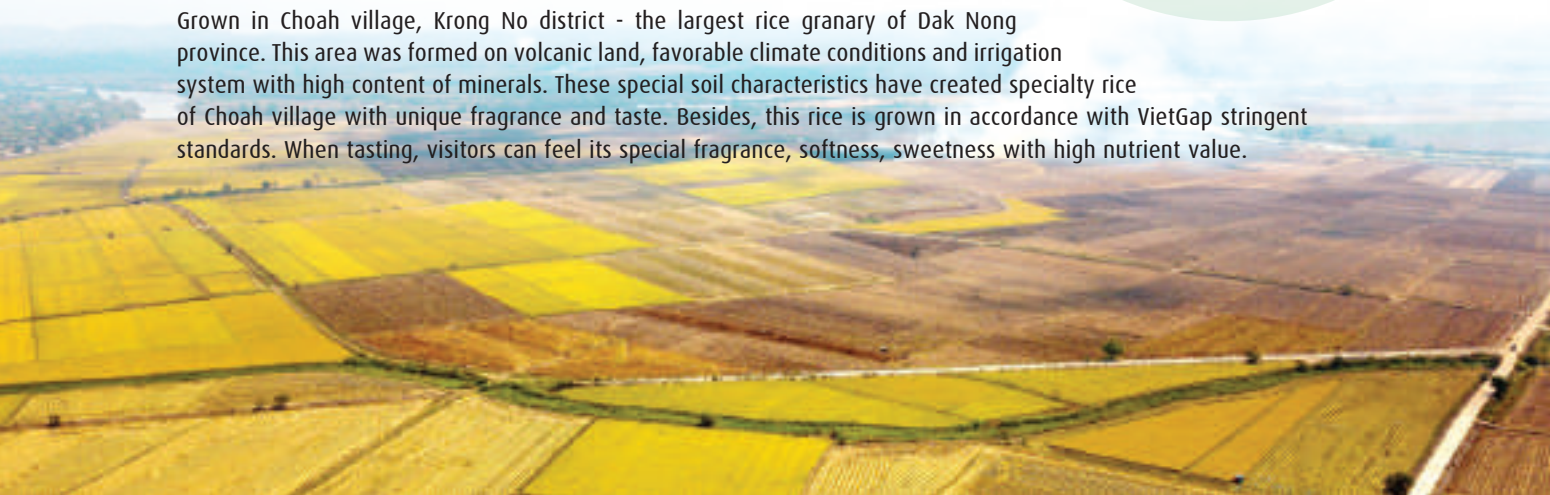


GẠO BUÔN CHOÁH

SPECIALTY RICE IN CHOAH VILLAGE

Gạo Buôn Choáh được trồng tại xã Buôn Choáh, huyện Krông Nô - là vựa lúa lớn nhất của tỉnh Đắk Nông, vùng đất này được hình thành trên nền đất núi lửa, có khí hậu thuận lợi cùng nguồn nước tưới có hàm lượng khoáng chất rất lớn. Chính những đặc điểm về yếu tố thổ nhưỡng đã góp phần tạo nên thương hiệu Gạo Buôn Choáh với hương vị đặc trưng. Bên cạnh đó gạo được trồng theo tiêu chuẩn VietGAP, với quy trình, kỹ thuật sản xuất gắt gao theo tiêu chuẩn đã tạo nên thương hiệu gạo chất lượng của tỉnh. Chỉ cần nếm thử thôi cũng đủ cho thực khách phải ngây ngất bởi chính hương thơm, dẻo, vị ngọt đậm và giá trị dinh dưỡng trong từng hạt gạo.

Grown in Choah village, Krong No district - the largest rice granary of Dak Nong province. This area was formed on volcanic land, favorable climate conditions and irrigation system with high content of minerals. These special soil characteristics have created specialty rice of Choah village with unique fragrance and taste. Besides, this rice is grown in accordance with VietGap stringent standards. When tasting, visitors can feel its special fragrance, softness, sweetness with high nutrient value.



BƠ AVOCADO

Với điều kiện thổ nhưỡng, khí hậu thuận lợi, bơ trồng tại Đắk Nông được đánh giá là có vị thơm ngon đặc trưng, cơm dày, dẻo, hàm lượng dinh dưỡng cao. Những năm gần đây, trái bơ đang trở thành một trong những loại quả có giá trị kinh tế cao, giá bơ cũng tăng lên theo từng mùa. Các loại bơ đặc trưng gồm: Bơ 034, Bơ Booth, Bơ Cu ba,...

Bơ Đắk Nông đang được người tiêu dùng trong và ngoài nước ưa chuộng, bởi trái to hơn, dẻo hơn, màu vàng sậm hơn, mẫu mã đẹp hơn và chín kéo dài so với bơ các địa phương khác. Ngoài ra, bơ là cây ăn trái có giá trị dinh dưỡng cao, giàu năng lượng, chứa khoảng 25 loại vitamin và khoáng chất tự nhiên có lợi cho sức khỏe, được xem là một loại quả “siêu thực phẩm” ít nơi nào có được.

Dak Nong has favorable soil conditions and climate for growing avocado trees. Avocado grown in Dak Nong has high-fat flesh, unique fragrance and taste with high nutrient value. In recent years, avocado has become one of fruits with high economic value, its price keeps increasing. Typical avocado varieties grown in Dak Nong include 034, Booth, Cuban avocado, etc.

Avocado in Dak Nong is commonly favored by domestic and foreign customers due to large-sized fruit, dark yellow, nice package design compared to other locally grown avocados. In addition, avocado has high nutrient value, rich in energy, containing of 25 vitamins and natural minerals which are beneficial for health. This is considered as a “superfood” which can only be found in a few places.



SÂU RIÊNG

Được thu hoạch từ tháng 4 đến tháng 9, sầu riềng Đắk Nông có hương thơm, vị béo ngọt khiến cho ai đã thưởng thức một lần thì nhớ mãi, trong đó ngon nhất là sầu riềng được trồng tại trang trại Gia Trung (thành phố Gia Nghĩa) và tại huyện Đắk Mil. Các loại sầu chủ yếu tại đây bao gồm Ri 6, Ut Thủy (Bến Tre) và Monthong (Thái Lan) được cấp chứng chỉ VietGAP. Với mệnh danh là “Ông hoàng” của nhiều loại trái cây, nên mỗi khi ghé Đắk Nông vào mùa sầu riềng, du khách thường hay thưởng thức và mua về làm quà.

Harvested from April to September, Dak Nong durian has a special fragrance, sweet taste, just tastes it once, you will remember it forever. The most delicious durian is grown in Gia Trung farm (Gia Nghĩa City) and in Dak Mil district. Main durian varieties in Dak Nong include Ri 6, Ut Thuy (Ben Tre province), Monthong (Thailand) with VietGAP certified. Known as “King” of fruits, during durian season, visitors often come to Dak Nong to tastes durian and purchase it as a gift.

THỒ CẨM TRUYỀN THỐNG

TRADITIONAL BROCADE



Từ lâu, nghề dệt thổ cẩm đã gắn liền với đời sống thường nhật của các dân tộc thiểu số tại chỗ ở Đắk Nông. Mỗi sản phẩm thổ cẩm cho thấy tâm hồn, tình cảm của người dệt và cả nét đặc trưng văn hóa của từng dân tộc.

Xưa kia, bà con đồng bào người bản địa của tỉnh sử dụng nguyên liệu dệt là sợi chỉ làm từ bông, hoặc gai. Sợi chỉ được nhuộm màu bằng các loại cây rừng. Ngày nay, chủ yếu các bà, các chị dệt bằng sợi len nhưng hoa văn trên nền vải vẫn là chim muông, hoa lá, hạt giống, hoặc mô phỏng hoạt động của con người và các hiện tượng thiên nhiên. Dẫu đa dạng về mẫu mã, chất liệu, màu sắc, hoa văn, bố cục đường nét... nhưng tất cả đều giàu biểu tượng, biểu đạt các giá trị nhân văn. Từ đó tạo nên nét đặc trưng riêng cho thổ cẩm Đắk Nông.

Ngày nay, mặc dù vải công nghiệp, trang phục hiện đại đã trở nên thông dụng, nhưng tấm vải thổ cẩm vẫn là lễ vật trong đám cưới, đám hỏi, là món quà của mẹ tặng con vào những dịp trọng đại.

Brocade weaving has long been attached to daily lives of ethnic groups in Dak Nong province. Each brocade product reflects the soul, affection of weavers and cultural characteristics of every ethnic group.

A long time ago, local ethnic groups in Dak Nong used cotton thread or hemp as key weaving material. The thread is dyed by forest trees. Today, local people use wool yarn with features of bird, leaves, flowers, seeds or patterns demonstrating activities of human beings and natural phenomena. With diverse design, material, colors, patterns, layouts, etc. brocade products reflect human values and unique characteristics of ethnic people.

Today, although industrial fabric, modern costumes have been commonly used, but brocade fabric is still an offering in engagement and wedding ceremonies, a special gift of a mother for her children in special occasions.



DỊCH VỤ LƯU TRÚ DU LỊCH

TOURIST ACCOMMODATION SERVICES

Đến nay, trên địa bàn toàn tỉnh có khoảng 288 cơ sở lưu trú với tổng số 3.516 phòng, trong đó có 39 khách sạn và 245 nhà nghỉ, nhà khách; Trong đó có 1 khách sạn đạt chuẩn 3 sao, 4 khách sạn đạt chuẩn 2 sao. Ngoài các cơ sở lưu trú có thương hiệu, được đầu tư khá bài bản như Khách sạn Lodge, Sài Gòn - Đắk Nông, Hoàng Điệp, Sen Hồng... thì một số cơ sở lưu trú mới xây dựng có phong cách độc đáo cũng đã thu hút một lượng khách lưu trú tương đối như: Khách sạn Hòa Yến, khách sạn Ngọc Thường (TP. Gia Nghĩa), Lá Homestay (Đắk Mil), Me Garden (Đắk R'Lấp)...

Dak Nong province has a total of 288 accommodation facilities with 3,516 rooms, including 39 hotels and 245 motels, guest houses. Amongst, there is 01 three-star hotel, 4 two-star hotels. Beside well-established accommodation facilities that attract a steady number of tourists such as Lodge Hotel, Saigon-Dak Nong Hotel, Hoang Hiep Hotel, Sen Hong Hotel... some newly-built facilities with unique design are now attracting many tourists including Hoa Yen Hotel, Ngoc Truong Hotel (Gia Nghia City), La Homestay (Dak Mil district), Me Garde (Dak R'Lap district).

Nhà khách Tỉnh ủy

25 Lê Lai, P. Nghĩa Trung, TP. Gia Nghĩa
SĐT: 02613 500 077

Nhà khách T79

Đường 23/3, P. Nghĩa Đức, TP. Gia Nghĩa
SĐT: 02613 541 609

Khách sạn Đắk Nông Lodge

Đường Ybih Aleo, P. Nghĩa Trung,
TP. Gia Nghĩa
SĐT: 02613 787 777

Khách sạn Rose Hotel

Đường Lê Thị Hồng Gấm, P. Nghĩa Trung,
TP. Gia Nghĩa
SĐT: 02613 549 179

Khách sạn Sài Gòn - Đắk Nông

Đường Tôn Đức Thắng, P. Nghĩa Thành,
TP. Gia Nghĩa
SĐT: 02613 549 888

Khách sạn 19/8

Đường 23/3, P. Nghĩa Thành,
TP. Gia Nghĩa
SĐT: 02613 555 559



MỘT SỐ CƠ SỞ LƯU TRÚ TIÊU BIỂU CỦA TỈNH SOME TYPICAL ACCOMMODATION FACILITIES IN DAK NONG PROVINCE

Khách sạn New Sunnirre

Đường Điện Biên Phủ, P. Nghĩa Trung,
TP. Gia Nghĩa
SĐT: 0987 979 768

Khách sạn Hòa Yến

Số 159 Tôn Đức Thắng, P. Nghĩa Thành,
TP. Gia Nghĩa
SĐT: 0988 33 767

Khách sạn Ngọc Thường

Số 139 đường 23/3, P. Nghĩa Tân,
TP. Gia Nghĩa
SĐT: 02613 543 989

Khách sạn Minh Sang

Số 54, đường Chu Văn An, TDP 2,
P. Nghĩa Thành, TP. Gia Nghĩa

Nhà nghỉ Hồng Nhiên

TDP 2, TT. Đức An, huyện Đắk Song
Điện thoại: 0947 050 706

Nhà nghỉ Hoa Phượng

TDP 5, TT. Đức An, huyện Đắk Song
SĐT: 0983 483 488

Khách sạn Hoàng Diệp

TDP 11, đường Trần Hưng Đạo,
TT. Đắk Mil, huyện Đắk Mil
Điện thoại: 02613 751 686 / 687 / 688

Khách sạn DaNaRo

Số 13, Trần Hưng Đạo, TT. Ea T'ling,
huyện Cư Jút
SĐT: 0971 734 502

Khách sạn Tây Nguyên

TDP 8 - TT. Ea T'ling, huyện Cư Jút
SĐT: 0905 121 561

Khách sạn Sen Hồng

TT. Đắk Mâm, huyện Krông Nô
SĐT: 0937 330 804

Khách sạn Quốc Huân

TT. Đắk Mâm, huyện Krông Nô
SĐT: 0914 072 828

Khách sạn Sông Quê

Thôn 5, xã Quảng Khê, huyện Đắk G'Long
SĐT: 0974 081 938

Nhà nghỉ Nhật Lệ

Xã Quảng Sơn, huyện Đắk G'Long
SĐT: 0976 722 556

Khách sạn Ngọc Tú

TDP 5, TT. Kiến Đức, huyện Đắk R'Lấp
SĐT: 0988 884 020

Khách sạn Tân Hưng Phát

TDP 9, TT. Kiến Đức, huyện Đắk R'Lấp
SĐT: 02613 646 979

Khách sạn Hoàng Lan

Thôn 3, xã Nhân Cơ, huyện Đắk R'Lấp
SĐT: 02613 299 989

Khách sạn Phúc Đạt

Thôn 3, xã Đắk Buk So, huyện Tuy Đức
SĐT: 0979 647 299

Khách sạn Sao Mai

Xã Đắk Buk So, huyện Tuy Đức
SĐT: 0967 760 207

Khách sạn Thanh Nhàn

Thôn 3, xã Đắk Buk So, huyện Tuy Đức
SĐT: 0387 808 533



DỊCH VỤ LƯU TRÚ DU LỊCH TOURIST ACCOMMODATION SERVICES



Provincial Party Committee Guest House

25 Le Lai Street, Nghia Trung Ward,
Gia Nghia City
Tel: 02613 500 077

T79 Guest House

23/3 Street, Nghia Duc Ward,
Gia Nghia City
Tel: 02613 541 609

Dak Nong Lodge Hotel

Nghia Trung Ward, Gia Nghia City
Tel: 02613 787 777

Rose Hotel

Le Thi Hong Gam St., Nghia Trung Ward,
Gia Nghia City
Tel: 02613 549 179

Saigon - Dak Nong Hotel

Ton Duc Thang Street, Nghia Thanh Ward,
Gia Nghia City Tel: 02613 549 888

19/8 Hotel

23/3 Street, Nghia Thanh Ward,
Gia Nghia City
Tel: 02613 555 559



New Sunrise Hotel

Dien Bien Phu Street, Gia Nghia City
Tel: 0987 979 768

Hoa Yen Hotel

159, Ton Duc Thang Street, Nghia Thanh
Ward, Gia Nghia City
Tel: 0988 333 767

Ngoc Thuong Hotel

139, 23/3 Street, Nghia Tan Ward,
Gia Nghia City

Minh Sang Hotel

54 Chu Văn An Street, Residential Gorup 2,
Nghia Thanh Ward, Gia Nghia City

Hong Nhien Motel

Residential Gorup 2, Duc An Town,
Dak Song District
Tel: 0947 050 706

Hoa Phuong Motel

Residential Group 5, Duc An Ward,
Dak Song District
Tel: 0983 483 488

Hoang Diep Hotel

Residential Group 11, Tran Hung Dao
Street, Dak Mil Town
Tel: 02613 751 686 / 687 / 688

DaNaRo Hotel

13 Tran Hung Dao Street, Ea T'ling Town,
Cu Jut District
Tel: 0971 734 502

Tay Nguyen Hotel

Residential Group 8, Ea T'ling Town,
Cu Jut District
Tel: 0905 121 561

Sen Hong Hotel

Dak Mam Town, Krong No District
Tel: 0937 330 804

Quoc Huan Hotel

Dak Mam Town, Krong No District
Tel: 0914 072 828

**Song Que Hotel**

Village 5, Quang Khe commune,
Dak Glong District
Tel: 0974 081 938

Nhat Le Motel

Quang Son Commune, Dak G'Long District
Tel: 0976 722 556

Ngoc Tu Hotel

Residential Group 5, Kien Duc Town,
Dak R'Lap District
Tel: 0988 884 020

**Tan Hung Phat Hotel**

Residential Group 9, Kien Duc Town,
Dak R'Lap District
SĐT: 02613 646 979

Hoang Lan Hotel

Village 3, Nhan Co, Dak R'Lap District
SĐT: 02613 299 989

Phuc Dat Hotel

Village 3, Dak Buk So Commune,
Tuy Duc District
Tel: 0979 647 299

Sao Mai Hotel

Dak Buk So Commune, Tuy Duc District
Tel: 0967 760 207

Thanh Nhan Hotel

Village 3, Dak Buk So Commune,
Tuy Duc District
Tel: 0387 808 533



NHÀ HÀNG, QUÁN ĂN RESTAURANTS

NHÀ HÀNG, QUÁN ĂN, QUÁN CAFE TIÊU BIỂU

RESTAURANTS, CAFES

NHÀ HÀNG SƠN MÃ

Đường 3/2, P. Nghĩa Trung, TP. Gia Nghĩa
SĐT: 0905 386 666

NHÀ HÀNG HƯỚNG LIỄU

TDP 1, P. Nghĩa Trung, TP. Gia Nghĩa
SĐT: 0904 583 207

NHÀ HÀNG LOGDE

P. Nghĩa Trung, TP. Gia Nghĩa
SĐT: 02613 787 777

NHÀ HÀNG TÂY NGUYÊN

530 Tôn Đức Thắng, P. Nghĩa Thành,
TP. Gia Nghĩa
SĐT: 02613 543 196 - 0918 116 016

NHÀ HÀNG HỒNG NHIÊN

TDP 2, TT. Đức An,
huyện Đắk Song
SĐT: 0947 050 706

NHÀ HÀNG TRIỆU ĐẠT

TDP 3, TT. Đức An, huyện Đắk Song
SĐT: 0944 747 089

SON MA RESTAURANT

3/2 Street, Nghĩa Trung Ward, Gia Nghĩa City
Tel: 0905 386 666

HUONG LIEU RESTAURANT

Residential Group 1, Nghĩa Trung ward
Tel: 0904 583 207

LOGDE RESTAURANT

Nghĩa Trung Ward
Tel: 02613 787 777

TAY NGUYEN RESTAURANT

530 Ton Duc Thang Street, Nghĩa Thành
ward, Gia Nghĩa City
Tel: 02613 543 196 - 0918 116 016

HONG NHIEN RESTAURANT

Residential Group 2, Đức An Town,
Đắk Song District
Tel: 0947 050 706

TRIEU DAT RESTAURANT

Residential Group 3, Đức An Town,
Đắk Song District
Tel: 0944 747 089



NHÀ HÀNG HOÀNG ĐIỆP

TT. Đắk Mil, huyện Đắk Mil
SĐT: 02613 751 686

NHÀ HÀNG CAO NGUYỄN

146 Nguyễn Tất Thành, TT. Đắk Mil,
huyện Đắk Mil
SĐT: 0988 836 868

NHÀ HÀNG TUẤN THẢO

Đường Hồ Tây, TT. Đắk Mil, huyện Đắk Mil
SĐT: 0905 945 999

NHÀ HÀNG TẤT THẮNG

Điện Biên Phủ, TDP 6, TT. Eatling,
huyện Cư Jút
SĐT: 0905 366 388

NHÀ HÀNG HOÀNG MÃO

339 Nguyễn Tất Thành, xã Ea T'ling,
huyện Cư Jút
SĐT: 0914 552 172

NHÀ HÀNG PHƯƠNG ĐÔNG

TDP 4, TT. Đắk Mâm, huyện Krông Nô
SĐT: 0905 052 979

NHÀ HÀNG SEN HỒNG

TT. Đắk Mâm, huyện Krông Nô
SĐT: 0937 330 804

NHÀ HÀNG TẠI THÁC DRAY SÁP

Xã Đắk Sôr, huyện Krông Nô
SĐT: 0942 325 272

HOANG DIEP RESTAURANT

Dak Mil Town, Dak Mil District
Tel: 02613 751 686

CAO NGUYEN RESTAURANT

146, Nguyen Tat Thanh Street, Dak Mil Town,
Dak Mil District
Tel: 098 883 68 68

TUAN THAO RESTAURANT

Ho Tay Street, Dak Mil Town, Dak Mil District
Tel: 0905 945 999

TAT THANG RESTAURANT

Dien Bien Phu Street, Residential Group 6,
Ea T'ling Town, Cu Jut District
Tel: 0905 366 388

HOANG MAO RESTAURANT

339 Nguyen Tat Thanh Street, Ea T'ling
Commune, Cu Jut District
Tel: 0914 552 172

PHUONG DONG RESTAURANT

Residential Group 4, Dak Mam, Krong No
District
Tel: 0905 052 979

SEN HONG RESTAURANT

Dak Mam Town, Krong No District
Tel: 0937 330 804

DRAY SAP WATERFALL RESTAURANT

Dak Sor Commune, Krong No District
Tel: 0942 325 272

NHÀ HÀNG BẢO LINH

Bon B'Dong, xã Đắk Som,
huyện Đắk G'Long
SĐT: 0989 739 363

NHÀ HÀNG HÙNG VUI

Bon Ka La Đa, xã Quảng Khê,
huyện Đắk G'Long
SĐT: 0948 723 779

NHÀ HÀNG HOA MAI

Bon Sa Diêng, xã Quảng Khê,
huyện Đắk G'Long
SĐT: 0911 379 779

NHÀ HÀNG MỸ LỘC

49 Đường Nguyễn Tất Thành,
TT. Kiến Đức, huyện Đắk R'Lấp
SĐT: 0905 112 217

QUÁN CƠM QUÊ

TDP 2, TT. Kiến Đức,
huyện Đắk R'Lấp
SĐT: 0969 145 148

QUÁN HÀ NỘI XƯA

149 đường N'Trang Long, TDP 3,
TT. Kiến Đức, huyện Đắk R'Lấp
SĐT: 0914 484 279

NHÀ HÀNG ĐẠI DỨNG

Xã Đắk Buk So, huyện Tuy Đức
SĐT: 0976 784 117

BAO LINH RESTAURANT

B'Dong Village, Dak Som Commune,
Dak G'Long District
Tel: 0989 739 363

HUNG VUI RESTAURANT

Ka La Da Village, Quang Khe Commune,
Dak G'Long District
Tel: 0948 723 779

HOA MAI RESTAURANT

Sa Dieng Village, Quang Khe Commune,
Dak G'Long District
Tel: 0911 379 779

MY LOC RESTAURANT

49 Nguyen Tat Thanh Street, Kien Duc
Town, Dak R'Lap District
Tel: 0905 112 217

QUE RICE EATERY

Residential Group 2, Kien Duc Town,
Dak R'Lap District
Tel: 0969 145 148

HANOI XUA EATERY

149 N'Trang Long Street, Residential
Group 3, Kien Duc Town, Dak R'Lap
District
Tel: 0914 484 279

DAI DUNG RESTAURANT

Dak Buk So Commune, Tuy Duc District
Tel: 0976 784 117



MỘT SỐ QUÁN CAFE CAFES

Godere Coffee Roasters

Số 46 đường Quang Trung, P. Nghĩa Tân,
TP. Gia Nghĩa

Enjoy coffee

Đường 23/3, P. Nghĩa Thành,
TP. Gia Nghĩa

Café The New Dano

Số 96 đường Tống Duy Tân, P. Nghĩa Thành,
TP. Gia Nghĩa

Café Sỏi Đá

32 Chu Văn An, P. Nghĩa Thành,
TP. Gia Nghĩa

Dano coffee

Số 153 đường Hùng Vương, P. Nghĩa Trung,
TP. Gia Nghĩa

Royal tea

Số 43 đường Tôn Đức Thắng,
P. Nghĩa Thành, TP. Gia Nghĩa

Organic coffee

TDP 2, P. Nghĩa Tân, TP. Gia Nghĩa

Café Tà Đùng

Đường 36m, P. Nghĩa Thành,
TP. Gia Nghĩa

Cà phê Núi

17 Hàm Nghi, Khu tái định cư Đắk Nĩa,
P. Nghĩa Trung, TP. Gia Nghĩa

Café Suối Hoa

Đường Nguyễn Du, TT. Đắk Mil,
huyện Đắk Mil

Café Du Xanh

Đường Cù Chính Lan, TT. Đắk Mil,
huyện Đắk Mil

Du Coffee House

32 Nguyễn Khuyến, TT. Kiến Đức,
huyện Đắk R'Lấp

Café Hồng Nhiên

TT. Đức An, huyện Đắk Song

Coffee Newmoon

Đường Hai Bà Trưng, TT. Kiến Đức,
huyện Đắk R'Lấp

Now Coffee and Tea Đắk Nông

31 Ngô Quyền, TT. Kiến Đức,
huyện Đắk R'Lấp

Godere Coffee Roasters

46 Quang Trung Street, Nghĩa Tan Ward,
Gia Nghĩa City

Enjoy coffee

23/3 Street, Nghĩa Thanh Ward,
Gia Nghĩa city

The New Dano Cafe

96 Tong Duy Tan Street, Nghĩa Thanh
Ward, Gia Nghĩa City

Soi Da Cafe

32 Chu Van An Street, Nghĩa Thanh Ward,
Gia Nghĩa City

Dano coffee

153 Hung Vuong Street, Nghĩa Trung
Ward, Gia Nghĩa City

Royal Tea

43, Ton Duc Thang Street, Nghĩa Thanh
Ward, Gia Nghĩa City

Organic Coffee

Residential Gorup 2, Nghĩa Tan Ward,
Gia Nghĩa City

Ta Dung Cafe

Road 36m, Nghĩa Thanh Ward, Gia Nghĩa City



Nui Cafe

17 Ham Nghi Street, Dak Nĩa Resettlement
area, Nghĩa Trung Ward, Gia Nghĩa City

Suoi Hoa Cafe

Nguyen Du Street, Dak Mil Town,
Dak Mil District

Du Xanh Cafe

Cu Chinh Lan Street, Dak Mil Town,
Dak Mil District

Du Coffee House

32 Nguyen Khuyen Street, Kien Duc Town,
Dak R'Lap District

Hong Nhien Cafe

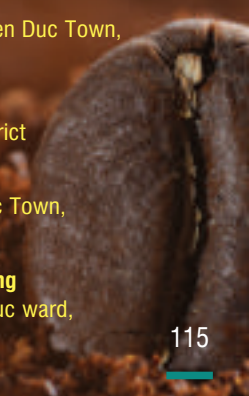
Duc An Town, Dak Song District

Coffee Newmoon

Hai Ba Trung Street, Kien Duc Town,
Dak R'Lap District

Now Coffee and Tea Dak Nong

31 Ngo Quyen Street, Kien Duc ward,
Dak R'Lap District





CHỢ, SIÊU THỊ, ĐIỂM MUA SẴM HÀNG LƯU NIỆM TRADITIONAL MARKETS, SUPERMARKET, SOUVENIR SHOPS

**ĐIỂM MUA SẴM,
THAM QUAN,
VUI CHƠI GIẢI TRÍ
TIÊU BIỂU**

**SHOPPING,
ATTRACTIONS AND
ENTERTAINMENT**

Siêu thị Coopmart

Đường 23/3, P. Nghĩa Thành, TP. Gia
nghĩa

Chợ Gia Nghĩa

Phường Nghĩa Thành, TP. Gia Nghĩa

Tổ hợp tác xã dệt thổ cẩm xã Đắk Nia, Bon N'Jriêng

H' Bình, bon N'Jriêng, xã Đắk Nia,
TP. Gia Nghĩa
SDT: 0979 153 348

Tổ Hợp tác xã Rượu cần Đắk Nia

Chị H' Mai, bon Ting Wel Đơm,
xã Đắk Nia
SDT: 0987 358 188

Điểm bán hàng lưu niệm tại Khu du lịch cụm thác Dray Sáp - Gia Long

Xã Đắk Sôr, huyện Krông Nô
SDT: 0904 924 079

Coopmart

23/3 Street, Nghĩa Thanh Ward, Gia Nghĩa
City

Gia Nghĩa Market

Nghĩa Thanh Ward, Gia Nghĩa City

Dak Nia brocade weaving cooperative group, N'Jrieng Village

H' Bình, N'Jrieng Vilalge, Dak Nia Commune,
Gia Nghĩa City
Tel: 0979 153 348

Dak Nia Can wine cooperative group

Chị H' Mai, Ting Wel Dom Village, Dak Nia
Commune
Tel: 0987 358 188

Souvenir shop in Dray Sap - Gia Long tourism area

Dak Sor Commune, Krông No District
Tel: 0904 924 079



TRUNG TÂM THÔNG TIN BAN QUẢN LÝ CÔNG VIÊN ĐỊA CHẤT ĐẮK NÔNG

Trụ sở VNPT, đường 23/3, TP. Gia Nghĩa
SĐT: 02613 939 393

NHÀ TRIỂN LÃM ÂM THANH

Trung tâm Văn hóa - Điện ảnh tỉnh, Bảo tàng tỉnh,
TDP 4, P. Nghĩa Đức, TP. Gia Nghĩa
SĐT: 02613 544 683

KHU DU LỊCH CỤM THÁC THÁC DRAY SÁP - GIA LONG

Xã Đắc Sôr, huyện Krông Nô
SĐT: 02613 551 979 - 0904 924 079

KHU DU LỊCH THÁC ĐẮK G'LUN

Thác 72, xã Quảng Tâm, huyện Tuy Đức
SĐT: 02613 238 979

KHU DU LỊCH SINH THÁI PHƯỚC SƠN

Thôn 6, xã Đắc Wer, huyện Đắc R'Lấp
SĐT: 0962 955 577

ĐIỂM THAM QUAN TÀ ĐÙNG TOP VIEW

Thôn 3, xã Đắc Som, huyện Đắc G'Long
SĐT: 0973 500 232

ĐIỂM DU LỊCH TÀ ĐÙNG

Xã Đắc Som, huyện Đắc G'Long
SĐT: 0917 819 192

LÀ HOMESTAY

Thôn Đắc Tâm, xã Đắc Lao, huyện Đắc Mil
SĐT: 0943 022 223

THIỀN VIỆN TRÚC LÂM ĐẠO NGUYỄN

Xã Nâm N'Jang, huyện Đắc Song

CHÙA PHÁP HOA

P. Nghĩa Thành, TP. Gia Nghĩa

INFORMATION CENTER UNDER DAK NONG GEOPARK MANAGEMENT BOARD

VNPT Headquarter, 23/3 Street, Gia Nghĩa City
Tel: 02613 939 393

SOUND GALLERY

Cultural and Cinema Center of Dak Nong province, Provincial
Museum, Residential Group 4, Nghĩa Duc Ward, Gia Nghĩa City
Tel: 02613 544 683

DRAY SAP - GIA LONG TOURISM AREA

Dak Sor Commune, Krong No District
Tel: 02613 551 979 - 0904 924 079

DAK G'LUN WATERFALL TOURISM AREA

Waterfall 72, Quang Tam commune, Tuy Duc District
Tel: 02613 238 979

PHUOC SON ECO-TOURISM AREA

Village 6, Dak Wer Commune, Dak R'Lap District
Tel: 096 295 55 77

TA DUNG TOP VIEW

Village 3, Dak Som Commune, Dak G'Long District
Tel: 0973 500 232

TA DUNG TOURIST SITE

Da Som Commune, Dak G'Long District
Tel: 0917 819 192

LA HOMESTAY

Dac Tam Village, Dak Lao Commune, Dak Mil District
Tel: 0943 022 223

TRUC LAM DAO NGUYEN ZEN MONASTERY

Nam N'Jang, Dak Song District

PHAP HOA PAGODA

Nghĩa Thanh Ward, Gia Nghĩa City


Dịch vụ cho thuê xe du lịch, nhà xe Cao Toàn

159 Nguyễn Văn Trỗi, TP. Gia Nghĩa

SĐT: 0905 844 633

Dịch vụ cho thuê xe du lịch Thủy Tiên

QL14, TDP3, P. Nghĩa Thành, TP. Gia Nghĩa

SĐT: 0914 098 645

Dịch vụ cho thuê xe Quang Lan

TDP 4, P. Nghĩa Trung, TP. Gia Nghĩa

SĐT: 0977 379 448 - 0905 945 766

Dịch vụ cho thuê xe du lịch Ngọc Viên

TDP 3, P. Nghĩa Đức, TP. Gia Nghĩa

SĐT: 0902 802 728

Dịch vụ cho thuê du lịch Phương Thảo

Đường 23/3, P. Nghĩa Đức, TP. Gia Nghĩa

SĐT: 0905 945 766 - 0977 379 448

Dịch vụ cho thuê xe du lịch Gia Nghĩa - Đắc Nông

08 Phan Đăng Lưu, P. Nghĩa Trung, TP. Gia Nghĩa

SĐT: 0844 048 048

Hợp tác xã vận tải du lịch 277

Đường Trần Cừ, P. Nghĩa Trung, TP. Gia Nghĩa

SĐT: 0935 235 496

Taxi Mai Linh

Đường Nguyễn Tất Thành, P. Nghĩa Phú, TP. Gia Nghĩa

SĐT: 02613 545 545

Taxi Việt Đức

P. Nghĩa Thành, TP. Gia Nghĩa

SĐT: 02613.678.678

Cao Toàn car rental service

159 Nguyen Van Troi Street, Gia Nghia City

Tel: 0905 844 633

Thuy Tien car rental service

National Road 14, Residential Group 3, Nghia Thanh Ward,

Gia Nghia City. Tel: 0914 098 645

Quang Lan car rental service

Residential Group 4, Nghia Trung Ward, Gia Nghia City

Tel: 0977 379 448 - 0905 945 766

Ngoc Vien car rental service

Residential Group 3, Nghia Duc Ward, Gia Nghia City

Tel: 0902 802 728

Phuong Thao car rental service

23/3 Street, Nghia Duc Ward, Gia Nghia City

Tel: 0905 945 766 - 0977 379 448

Gia Nghia car rental service

8 Phan Dang Luu Street, Nghia Trung Ward, Gia Nghia City

Tel: 0844 048 048

Tourism transport cooperative 277

Tran Cu Street, Nghia Trung ward, Gia Nghia City

Tel: 0935 235 496

Mai Linh Taxi

Nguyen Tat Thanh, Nghia Phu Ward, Gia Nghia City

Tel: 02613 545 545

Viet Duc Taxi

Nghia Thanh Ward, Gia Nghia City

Tel: 02613 678 678

**CÁC THÔNG TIN
CẦN BIẾT**

**NECESSARY
INFORMATION**

**PHÒNG QUẢN LÝ DU LỊCH,
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH
TỈNH ĐẮK NÔNG**

Số 90 đường 23/3, P. Nghĩa Đức,
TP. Gia Nghĩa
SĐT: 02613 549 134 - 549 126

TRUNG TÂM XÚC TIẾN ĐẦU TƯ TỈNH

Đường 23/3, P. Nghĩa Đức, TP. Gia Nghĩa
SĐT: 02613 548 005

SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ

Đường 23/3, P. Nghĩa Đức, TP. Gia Nghĩa
SĐT: 02613 544 333

**CÔNG TY TNHH MTV DU LỊCH VIỆT
TOURIST**

Tái định cư làng quân nhân, thôn Nam Ra,
xã Đắk Nia, TP. Gia Nghĩa
SĐT: 0986 111 616

**DIVISION OF TOURISM MANAGEMENT,
DEPARTMENT OF CULTURE, SPORTS AND
TOURISM OF DAK NONG PROVINCE**

No. 90 23/3 Street, Nghia Duc ward,
Gia Nghia City
Tel: 02613 549 134 - 02613 549 126

**INVESTMENT PROMOTION CENTER OF
DAK NONG PROVINCE**

23/3 Street, Nghia Duc ward, Gia Nghia City
Tel: 02613 548 005

**DEPARTMENT OF PLANNING AND
INVESTMENT**

23/3 Street, Nghia Duc ward, Gia Nghia City
Tel: 02613 544 333

**VIET TOURIST ONE MEMBER COMPANY
LIMITED**

Resettlement Area, Nam Ra Village, Dak Nia
Commune, Gia Nghia City
Tel: 0986 111 616

**DỊCH VỤ Y TẾ,
KHÁM CHỮA BỆNH,
NGÂN HÀNG**

**HEALTH,
BANKING**



DỊCH VỤ KHÁM CHỮA BỆNH **HEALTH**

Bệnh viện Đa khoa tỉnh Đắk Nông

TDP 4, P. Nghĩa Trung, TP. Gia Nghĩa

Trung tâm Y tế thành phố Gia Nghĩa

Đường Nguyễn Trung Trực, TDP 2,
P. Nghĩa Tân, TP. Gia Nghĩa

Dak Nong General Hospital

Group 4, Nghĩa Trung Ward,
Gia Nghĩa City

Gia Nghĩa Medical Center

Nguyen Trung Truc Street, Group 2,
Nghĩa Tan Ward, Gia Nghĩa City





Ngân hàng TMCP Đầu tư và phát triển Việt Nam (BIDV)

- Chi nhánh Đắk Nông

Đường 23/3, P. Nghĩa Trung, TP. Gia Nghĩa

Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn

(Agribank) - Chi nhánh Đắk Nông

Đường 23/3, P. Nghĩa Trung, TP. Gia Nghĩa

Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín (Sacombank)

- Chi nhánh Đắk Nông

Số 33 Huỳnh Thúc Kháng, P. Nghĩa Thành,
TP. Gia Nghĩa

Ngân hàng TMCP Công thương (VietinBank)

- Chi nhánh Đắk Nông

112 Bà Triệu, P. Nghĩa Thành, TP. Gia Nghĩa

Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam

(Vietcombank) - Chi nhánh Đắk Nông

74 Huỳnh Thúc Kháng, P. Nghĩa Thành,
TP. Gia Nghĩa

**Joint Stock Commercial Bank for Investment and
Development of Vietnam - Dak Nong Branch**

23/3 Street, Nghĩa Trung Ward, Gia Nghĩa City

**Vietnam Bank for Agriculture and Rural Development
(Agribank) - Dak Nong Branch**

23/3 Street, Nghĩa Trung Ward, Gia Nghĩa City

**Sai Gon Thuong Tin Commercial Joint Stock Bank
(Sacombank) - Dak Nong Branch**

No 33, Huynh Thuc Khang Street, Nghĩa Thanh Ward,
Gia Nghĩa City

**Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry
and Trade (VietinBank) - Dak Nong Branch**

No 112, Ba Trieu Street, Nghĩa Thanh Ward,
Gia Nghĩa City

**Bank for Foreign Trade of Vietnam (Vietcombank)
- Dak Nong Branch**

No 74, Huynh Thuc Khang Street, Nghĩa Thanh Ward,
Gia Nghĩa City

HỘI LUẬT GIA VIỆT NAM
NHÀ XUẤT BẢN HỒNG ĐỨC

65 Tràng Thi - Quận Hoàn Kiếm - Hà Nội
Email: nhaxuatbanhongduc65@gmail.com
Điện thoại: 024 3926 0024 - 024 3939 2711

CHỊU TRÁCH NHIỆM XUẤT BẢN
GIÁM ĐỐC **BÙI VIỆT BẮC**

TỔNG BIÊN TẬP
LÝ BÁ TOÀN

BIÊN TẬP
PHAN THỊ NGỌC MINH

THIẾT KẾ MỸ THUẬT
MZ MEDIA Co., Ltd

ĐƠN VỊ THỰC HIỆN
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

ĐỐI TÁC LIÊN KẾT
CÔNG TY TNHH TRUYỀN THÔNG MZ
truyenthongmz@gmail.com



In 1.000 cuốn, khổ 20,5 x 14,5 cm. In tại Công ty in S.P
59/9K12 Phạm Văn Chiêu, P. 14, Q. Gò Vấp, TP. Hồ Chí Minh
Số XNĐKXB: 4788-2021/CXBIPH/04-154/HĐ
Quyết định xuất bản số: 800/QĐ-NXBHĐ ngày 23/12/2021
In xong và nộp lưu chiểu năm 2021
ISBN: 978-604-351-190-1



ĐẮK NÔNG

Hoang sơ quyến rũ

THE LAND OF CHARM



DEPARTMENT OF CULTURE, SPORT AND TOURISM OF DAK NONG

Headquarters: 90 - 23/3 Street, Gia Nghia City, Dak Nong Province

Tel: 02613 549 133 - 02613 549 132 - Fax: 02613 544 299

Email: svhttdl@daknong.gov.vn - Website: <http://svhttdl.daknong.gov.vn>



SÁCH KHÔNG BÁN